

# PDF4Kurd

## کنکره‌ی تک‌مک میرا

ئەمیری حاجی داود

سەروان بارزانى

پىشىكى بۇ نۇرسىبىد

بۇ دەنگى

ئەمیرى حاجى داود



بۇ هەزى لايىكى نەم ولاتە دەرقىيىت مەرگىيىك  
چاودىتىه، لەنیو ھەر شاخىك و چىا و قەدىبال و  
لاپالىتكى نەم ولاتە، لەنیو ھەر دەشتىك و كەنار و  
پۈوبىارتىكى نەم كۈرەستانە چەندان تەلبەندى  
درىكاوى دروست كراوه، ھىمائى مەرگىيىك لە  
تەنيشىتىپاتەوە خىرى مەلاس داوه، مىيە  
جۇراوجۇزەكائى نەم خاکە چاودەر وانى دەست و  
قاقچى تۈلۈزى كورد و مندالى كورده بۇ تەۋەدى بىگىنە  
سەرى و بىيان تەقىيىتىه وە، نەو مەرگە دەساوادەمە  
تاواهە كوتىستا ھەرماؤه ھەر دەمەتى لە كۈرەستان،  
دۈزىمانى كەل و دۈزىمانى سەرۇقى كورد لە جىياتى  
گۈل و نەمام بېچىن ئەمین و تەقەمىيان بۇ چاندۇوين  
لە كۈرەستان.

## کیلکهی شەرم... مین

### بیشکەش

بەسەرچاودى ئەو بەخششەى كە گيانى كۆشش و  
بەمەبەست گەيشتنى لە دەروونغا رپاند...  
خوالىخۇشىبوسى باوكم

# کیلگهی شهرم... مین

ئەمیرى حاجى داود

سەروان بارزانى  
پىشەكى بۆ نۇوسييە

ناوى كتىب: كىلگەمى شەرم... مىن  
نۇوسييىنى: ئەمیرى حاجى داود  
پىشەكى: سەروان بارزانى  
نۇوسييىنى سەر بەرگ: ئەمچەد خەلات  
دەرھېنانى ناوموه و بەرگ: ئاراس ئەكرەم  
ھەلگىرى: دىلشاد مىستەفا  
سەرپەرشتىيى چاپ: ئاۋە حمانى حاجى مەممۇد  
چاپى يەكم، ھەولىر - ۲۰۰۴  
چاپخانەي وزارتى پەروەردە  
لە كتىيەخانى بەرىيە بهرايمى ئەشتى رۇشنبىرى و  
ھونەر لە ھەولىر ژمارە (۱۵) سالى ۲۰۰۴ ئى دراوەتنى.

جیهاندا پتر له (۷۰) ولات به هۆی بۇونى مىن لە  
حالەتىكى ترسناك دان.

سەرەتاي مىن لە كوردستان دەگەرىتەوە بۆ سەرەتاي  
شۇريشى ئەيلول، ئەودى زانرابىت ھەممو ھەولېكى  
كورد لەلاين داگىركەرانى كوردستانەوە بەئاگر و  
ئاسن وەلام دراوەتهوە و كورد نەيتوانىيەوە  
بەئامانچەكانى بگات. بەپىچەوانى ئەوان گەلى  
كورد ھەرگىز تا زۆربىشى بۆ نەھاتىن وەلاميانى  
نەداوەتهوە، تا بويى كرابى ھەولى داوه بە ئاشتى  
بگاتە مافەكانى خۆى. بەلام لە عىراق ھەرگىز  
كەسيك نەھاتووه دان بەمافەكانى گەلى كورد بىت  
ھەريەكە و بەجوزتىك ئازارى ئەو مىللەتەي داوه، ئەو  
تەنگىز سەربازىيە ئىيوان رژىيە عىراق و ئيران لە  
ھەشتاكان و شەرى دووھى كەنداو و ھەروھا  
شەرى ناوخۆى كوردستان كاريگەرى ئىگەتىقانەي  
كردۇتە سەر ھەممو بوارەكانى ژيان.

دواي راپەرينى (۱۹۹۱) و گەرانەوهى خەلکى بۇ  
سەر زىدى باب و باپىرانيان، مىن بۇوه گەورەترين  
ھەۋەشە بۆ خەلکى گەراوهى گوند و ناوخە  
چۈلكرداوهەكانى، چونكە رىيگا و رەز و باخ و  
مەزارەكانىيان بە مىن داپۇشراپۇن، نەدەيانسوانى  
كشتوكال بىكن و زھوييەكانىيان بىكىلەن نەدەپىران  
مەپ و مالاتيان لە لەورگاكاندا بله وەرىنىن. ھەر  
ناوخەيەك لەم كوردستانە بۇوەتە بەپارچەيەك لە

لە زانكۆ، مامۆستا داواي ليكىدىن ھەريەكە و  
راپۇرتىك بنووسىن، جا ئەو راپۇرتە لەسەر ھەر  
چىيەك بىت. بەلام بە مەرجىك راپۇرتىكى  
تىيروتەسەل بىت. بىرم كردهو باشترين شت كە  
شاينى نووسىن بىت مەينەتە كانى گەلى كورده،  
چونكە كورد تووشى زۆر مەينەتى ھاتىيە لە  
سەرەتاي داواكىرىنى مافەكانى خۆيەوە تاواھو  
ئىستا، يەكىك لە مەينەت و ئازارەكانى گەلەكەشم  
(مىن) كە زۆر گرنگى پى نەدراؤه تا راھىدەيەكىش  
شتى ئەوتۇي بۆ نەكراوه.

لە كاتەي كوردستان بەمىن رەزامەندى خەلکەكەي  
دابەش كراوه شەر و پىتكەدانى لىپ رووداوه و بوبۇتە  
مەيدانى رووداوه و مەيدانى تاقىيىكىدەنەوەي  
چەكەكان، لەنيو ئەم چەكانەشدا (مىن) بەشىوهيەكى  
فراوان لە بەرزايى لوتکە و كېلىڭە و لەسەر رېگاي  
گوندەكان چاندرارون. مىن نەك تەنها بۆ مرۇف بەلکو  
بۆ ھەندى گيانلەبەرە كىيىش زيانىتىكى زۆرى ھەبۇوه  
تەنانەت نەمانى ئەو گيانلەبەرە كىيىبيه گەورانى  
كوردستان لە ئەستوئى مىن چىنەرەكان دادەنرىت.

مىن و دەكەنلىكى كوشىدە و ترسناك ھەۋەشەيەكى  
بەردەوامە بەپۇوى مرۇقا، بەتاپىبەت لەو ولاتانەي  
بەددەست شەرەدە دەنالىيەن. ئىستا لەسەرانسىرە

و شەھيدان تا پاده يەك شتى بۆ كراوه، كەچى تاودەكۈئىستا كەسوکارى قوربانىياني مين شتىيەكى ئەوتۇيان بۇ نەكراوه، بەھىيواى ئەوەم ئەوانەي بۇونەتە قوربانى مين، حكومەتى هەریم وەكوشەھىدى كورستانىيان بىزىرىت، چونكە ئەوانىش هيچيان كەمتر نىيە لەوانەي كەوا بۇونەتە قوربانى ژەھرى كىميماوى و ئەنفال، كەسوکارى ئەم قوربانىيانە قەربەو بىكىنەوە. ئەوانەي كەوا دەست و قاچيان بەھۆزى مىنەوە لە دەستداوه شتىيان بۇ بکرى. لە كۆتايدا زۆر دلّشاد بۇوم كەوا بۆ يەكەمین جار كتىبىيەك بەكوردى دەربارەي مين بىيىنم ھىيادارم ئەم كتىبە بتوانى كەلەنىك لە كتىبخانەي كوردى پىركاتەوە.

سەروان بارزانى

٢٠٠٤ تەمۇزى ٧

لەندەن

مین، ئەم مىنانەش قوربانى زۆر زۆر بۇوه تەنانەت كەس نەيتۋانىيە زەپۈزارى خۆزى بەكارېينى ئەمەش بوارى گەشەكىدە ئابۇرلى لە كورستان بەگشتى و لە گوندەكان بەتاىيەت بەھۆزى ئەم مىنەوە لە دەستاندۇوه.

ھەلگەرنەوە مىنيش لە كورستان زۆر كىيىشەي ھەيە، چونكە زۆرەيان لە مادەي پلاستىك دروست كراون ئەم ماددانە كىيشيان سووكە وادەكتات بەھۆزى بەفر توانەوە لە شوينەكانى خۆيان بىگوازىرىنەوە، ياخود بەھۆزى شەپۆلى رووبارەكان دەگوازىرىنەوە جىڭە لەمانەش زۆر لە مىنەكانى كورستان لە مادەي ئاسن پىيىك ھاتۇون ئەم ماددانەش زۆريان ژەنگىيان ھەللىيەوا و لە كاتى دەرىيەندا كىيىشە دروست دەكەن.

چەندىن سال بەھۆزى ئەم مىنە مندال و ئافرەت و لاوى كورد بۆتە قوربانى، چەندىن شۇرۇشكىپى فەوتاندۇوه و بۆتە قوربانى.

مین گەشەندىنى ئابۇرلى كورستانى لەسەرخۇ كردووه چەندىن كەسى تووشى نەخۆشى دەررۇنى كردووه.

كورد زۆرى شەھىد و زۆر قوربانى داوه لە پىتگاي گەيشتن بەمافى ئازادى خۆزى، چەندىن شار و گوندى بەر ژەھرى كىميماوى كەتوووه خەلگىتكى زۆرى ئەنفال كراوه. كەسوکارى ئەنفال و ژەھرى كىميماوى

چەندىن سالان رژىيمى عىراق بى گويدانه مافى خەلک و مافى مرۆز زۆر بى رەحمانه ھەرىتىمى كوردستانى مىن رېئىكىردووه، زۆر جاران لەسەر پوپەرى رۆژنامە و گۆڤارەكان نۇوسىن لەسەر ئەم كىيشه يە دەبىنин، بەلام تاواھە كۈيىستا زۆر بە كەمى دەبىنин نۇوسەرىتكى ياخود رۆشنبىرىتكى لە رۆژنامە كاندا دەستخۆشى لم رېئىكىخراوانە بکەن كە كارى مىن ھەلگىرنەوه و پاكىرىدەوهى مىن لە كوردستان دەكەن، بۆ ئەوهى ھەر ھىچ نەبىت كارەكانىيان بەرەو باشتىر بچىت و سەركەوت توانە تر بىت، چونكە وەكـو زانراوه زۆرىھى زۆرى ئەم رېئىكىخراوانە كە لە كوردستان كار دەكەن رېئىكىخراوى مروقىي خىرخوازىنە، ئەم رېئىكىخراوانە لەسەر تەمويل و فەندى خۆبازان كارى ھەلگىرنەوهى مىن دەكەن. چەندىن قوربانىيان لە رېگاى ئەم كىيشه يە داوه. لەگەل ئەوهش ھەر دەم نۇوسەرەكان بەساردىيەوه باس لە كارەكانى ئەم رېئىكىخراوانە دەكەن، ھەلگىرنەوهى مىن كاريتكى ئىجگار قورسە زۆر جاران بۆ سەلامەتى مىن ھەلگر كارەكە تاخىر تر دەبىت جىگە لەمەش رژىيمى عىراقى لەناوچوو و ئېران زۆر بى بەزىيانە مىنيان لە ناوچەكانى كوردستان چاندۇوه، كە تاواھە كۈيىستاش ھىچ نەخشەيەكى ئەم كىلگانە نەكەوتتە بەر دەستى رېئىكىخراوه مىن ھەلگەكان. تاواھە كۈيىستا ھىچ كتابىتكى دەربارەي مىن لە كوردستان بىلەن كراوهەتەوه، ئەوهى لە بەر دەستىش

كوردستان بەچەندىن شىۋاز و ھۆكار ھەر دەشەي لى كراوه ئەنفال و گازى ژەراوى و گىرتىن و بېرىن و جىنۇسايدى خەلکە كەى زۆر باسى كراوه ھەرچەندە حەقى خۆشى پى نەدراوه، بەلام يەكىك لە كارە ھەرە دزىي و نامرقىيانە كە دەرھەق بەگەلى كورد كرايىت، بەتايبەت لە سالانى دواي ۱۹۶۰ مىنپېئىكى خاكى كوردستان بۇوه لەلايەن رژىيە يەك لە دواي يەكە كانى عىراقەوه، بەشىوه يەك كە لە رۇوي سايکۆلۈزى و كۆمەلایەتى و ئابۇرۇيىھە كارىگەرى و ئاسەوارى زۆرى بەسەر مروقىي كورد لە زۆر تاواچەي كوردستاندا ھەبۇوه و واي كردووه كە لە ھەمۇو ھەنگاۋىكى خۆي بە گومان بىت. لەگەل ئەوهشدا زۆر بە كەمى باس لەو كىيشه يە كراوه كە رۆژانە چەندىن كەس دەبىنە قوربانى و ئەندامىيەكى لەشيان لە دەست دەددەن و پەكىيان دەكەۋى.

لە دەقى بەندى سىيەمە جارپى گەردوونى مافى مروقىي سالى ۱۹۴۸ دا ھاتۇوه: (ھەر كەسيتكى مافى ژيان و ئازادى و ئاسوودەبى شەخسى ھە يە)، بېرىگە يەكەمى بەندى شەشەم لە بەلىتىنى نىسۇدەلەتى تايىھەت بە مافى مەدەنلى و سىياسى سالى ۱۹۶۶ ئەوه دەگەيەنلى كە: (مافى ژيان مافىتكى و ا بەستىدى مروقىه و دەبىن ياسا ئەم مافە بىپارىزى و ناشى كەس بەزۆرمەلى لە ژيانى بى بەش بىرى). وەك زانراوه

پیگر لە بەردەم گەرانەوەی پەنابەر و دەربەدەران بۇ نىشتمان و، ئەو مىنانە دواى چەندىن سال چاندىيان ئەنجامى خراپتىيان دەبى، واتە ھەولەكان بۆ پرۆسەى پاكسازى مىن تەننیا مەسىلەيەكى مرۆڤخوازى نىبىه، ئاماڭىچى پاراستنى مافىك بىن لە ماھەكانى مرۆڤ، ئەو يىش ژيانە. بەلکو بەشدارى دەكتات لە گەشەپىدانى بەرھەمى كشتوكالى و بەخىوکردنى مەر و مالات و بازىغانى، لە بەئەو شەھەر لەتىك گەر بۆ چەند رۆزىكىش شەر و ئالۆزى بەخۆوه بىنېيىن لە زۆر بوارەوە بەددەست گرفت و نالەبارى دەنالىتىنی و، تا ماوەيەكى زۆريش ئاسەوارى شەر و كاولكارى لە لەتەكەيدا بەدى دەكرى. كوردىستانى خۆشمان بۇ ماوەيەكى زۆر لەزىزىر حوكىمى زۆردارى پېتىمى لەناوچووی عىراقت بۇوه، توشى زۆر ھەلمەرجى سىياسى و، شەر و ململاتىتى خوتىناوى و ئازار و نەھامەتىيى ترسناك بۇوه، ئەو رېتىمەي كە بېىن ھىچ بۆنە و ھۆكاريڭ كوردىستانى تىك داوه و مىنپىشى كردووه بۆ ئەوەي ئاسەوارى كورد و شۇرۇشى كوردى لەناو ببات.

ئەمیرى حاجى داود

۱۲ ئەيلولى ۲۰۰۳

بەغدا

بىت تەنها ئەو باھاتانەيە كە لە رۆزىنامە و گۆڤارەكان بلاۆكر اوەتەوە، وەكىو باسم كرد ئەو يىش زۆرىيە زۆريان رەخنه گرتتە لە كارەكانى رېتكخراوەكان، زۆر جاران گۆيىيىستى ئەو دەبىن ئەرىز كوردىستان مىنى لى چىتىنداوە ياخود كوردىستان لەسەر زەرەزە كى مىنپىش دامەزراوە، بەللى ئەگەر بەوردى سەرنج لەو ژمارە مىنەي ئەو ھەرىمە بچۈركە بەدەين، دەبىنەن كوردىستان لەسەر دەرىيايەكى مىن دامەزراوە، نايىت ئەو لە ياد بىكەين كەوا رېتكخراوەكانى تايىھەت بەكارى مىن ھەلگەرنەوە لای خۆيان چەندىن تەنها باس لە جۆرى مىن و ئامۆڭگارى و خۇپاراستن لە مىن دەكەن. مىن كېشەيەكى زۆر گەورەي بۇ مىللەتكەمان دروست كردووه و بۇتە كۆسپ لە رېتكای ئاودانكىردنەوەي دېھاتەكانى كوردىستان.

لە دېباچەي رېتكە وتىننامەي قەدەغە كردن و بەكارھەتىن و ئەمبار كردن و دروستكىردن و گواستنەوەي مىن لە سالى ۱۹۹۷ دا هاتووه، كە؛ دەولەتلىنى لايەن بېيارى كۆتايىپ پىھەنناني دەردەسەرى ئەو توشبووانە بەدەن لە ئەنجامى مىنى دىز بەخەلک يا ھەمسو ھەفتەيەك بەسەدان كەس دەشىيىنلىقىنى و ژمارەيەكى زۆريشيان گيانى لەدەست دەدەن، ئەوانە زۆرىيەيان بىن گوناھ و مەدەنى و بىن چەكىن بەتايبەتى مندال، ھەروھا كۆسپ دەختاتە بەردم نەشونوما كردنى ئابورى و ئاودانى و دېبىتە

## میزونوی سرهنگ‌دانی مین

وشهی مین له وشهی مینا Mina لاتینی که  
واتاکهی (ردگی خاوراه و هرگیراوه که تاییه‌ته  
به‌گهه‌ران بهدوای کانزای ناو زهی، ئەندازیارانی  
سەربازیش ئەم وشهیان ودرگرت و کاتیکدا به‌کاریان  
ھیتنا که زهییان ھەلّدەکولی بۆ مین. له کاتی  
ئابل‌لووقەدا مینی زەمینی تەلەی تەقیون و  
پیشینه کان نەتەقینه‌وه وەکو ئەو بزمارانی سویاکان  
پیش ٢٥٠٠ سال به‌کاریان دەھیتنا.

یەکیک له و ئامیرانه Caltrop (که چوار نوکی  
تیژی ھەبۇ) که به مینی ئیستا دەچى له رووی  
بە‌کارهیتانا بۆ‌کاری بە‌رگری، ئەم ئامیرە چوار بزمار  
بۇو که بە‌زۆر له ئاسن دروستکراون و له سەنتەرەوه  
پیکەوه گریتىراون، بە‌شىوه‌یەک چۆنی فرپى بە‌دەی  
یەکیک له بزمارەکان رووی لە سەرەوه دەبیت و سى  
بزمارەکەی تر دەبنە بنکە (قاعدە)، هەرچەندە ئەم  
کالتروپە له سەددەی سېيەھى پیش زايىن  
بە‌کارهیتزاوه بەلام ھەمان شىوه‌یە لە پیکدادانه‌کانى  
ئیستاشدا بە‌کاردیت، ئەم شىوه‌یە بۆ‌ماوهی نزىکەی  
ئیستاشدا بە‌کاردیت، ئەم شىوه‌یە بۆ‌ماوهی نزىکەی  
چەکە له ھەموو ئامرازىتىکى سەربازى تەمەنى درېشتر  
بۇوه.

له سەددەی (١٤) دا بارود له کارى سەربازىدا  
بە‌کارهات و کارىگەری لە سەر ھەموو پیکدادانه‌کانى  
دوازى ھەبۇو، به ١٥٣٠ تاقىكىردنەوه له بە‌کارهیتانا  
مین له سیسیلى و ئیتالیا باشۇردا.

جهنگ و شەر و کرده‌وهی سەربازی ھەمۇویان  
کرده‌وهی و تۈرانکارىن و زۆر کەم يان ھەرگىز رەچاوى  
سەلامەتى خەلکى سقىل ناکرى و گوئ بە‌مال و  
ئازالە‌کانىشىان نادرى. بە‌کارهیتانا مین ھەلەی  
سوپا و بېيارىدەستانى سوپا يە. چونکە زۆر ئاسانە  
پاۋىزكارىتىك بە‌ئاسوودىي لە نۇوسىنگەی خۆى و  
دۇور له گۆرەبانى شەپ بالداتەوه و گوئ بە‌و  
گوندىشىنە ھەزارانه نەدات کە دووچارى ئەنجامى  
کوشىنده له ئەنجامى بېيارەكانى ئەو دەبنەوه.

مین وەکو چەک زۆر له مىرە ھاتسووەتە کايەوه و  
لەوانە يە عاربە موسىلماھەکان لە داگىرکردنى  
ولاتاندا، بەلام بە‌شىوه‌يەکى جىاواز لەوهى کە ئیستا  
ھەيە، بە‌کاریان ھېتىبايى و باس لهو دەكىرى کە  
بزمارى گەورە و دارى تاشراو بە‌کارهیتزاون لهو  
شەپاندا تاواه‌کو بە‌و ئەركە ھەللسن کە ئیستا مین  
پىيى ھەلّدەستى.

ھەندىيەكىش دەللىن مین پىيىشتىر له دەريا و  
زەرياكاندا بە‌کارهاتووه نەك له وشكانيدا. بەلام  
گومان لەوهدا نېيە كە مين دىز بە‌کەسان پىش مىنى  
دۇز بە‌تانك دروستکراوه.

دەشى مین بۆ‌کارىگەرکردنى چەکەكانى تر  
بە‌کاربەتىنرە و رى لە پىشەپوبيى ھېزەكانى دوژمن  
بگرى.

ئەم مىيانە بە فۇوگاس Fougasses ناسراون و لە بنەرەتدا تۆپىكى زىيرزەمین بۇو بۇ وردكىرىنى بەرد بەپانتايىھەكى زۆر بەكار دەھات.

نزيكتىرين وەسفى مىينى زەمىنى كە بەپالەپەستۆ دەتەقىيەتە وە و لەلايەن مىئرۇونۇو سىكى سەربازى ئەلمانى كە ناوى ئىچ فريھېر فون فلىيمىنگ لە سالى ۱۷۲۶ دا وەسف كراوه. فلىيمىنگ لە كتىبە كەيدا وەسفى مىينى فلادرماين Fladermine (كە واتاكەي مىينى فرۆكە) دەكات و دەللى: مادەيەكى قورىنى تىدایە كە پې كراوه لە ساچمەي شوشە و كاتزايى بەقۇر سواغىدرابە و .۹۰ . کىلىۋ بارودى تىدایە و لە قۇولالا يەكى كەم دەنیزلى لەو كاتەي يەكىن كەپىيلىنى يان ئەو وايەرە توند بکاتە و كەپىوهى بەستراوه دەتەقىيەتە وە. ئەمەش يەكەم مىين مىين كە بەھۆزى پالەپەستۆبە وە دەتەقىيەتە وە. لەگەل ئەمەشدا مىن نەبوبوھ ئامرازىكى دىيارى شەر، پېش هاتنى نىوهى دووهمى سەددى (۱۹۰).

لە نىوهى دووهمى سەددى (۱۹۰) دا فۇوگاس دەسکارى كرا تا بتowanى يەكسەر و بەدلنييا يەوه بىتەقىيەتە، كاتىك روسەكان لە كاتى گەمارقۇدانى سىليىسترىدا دا لە ۱۸۲۸-۱۸۲۹ فۇوگاسى بەكاردبا تەقىيوبىان بەكارھىتىنابەلام وردەكارىيە تەكىنلىكىيە كان لەو سەردەمەدا نەھىتى بۇو.

يەكەم جار ئامىيەكان بەشىوهىك دروستكابۇون كە لەگەل گەيشتن بەئاماڭجە كە بىتەقىنەوە و ئەم مىيانە



كالترۆپ



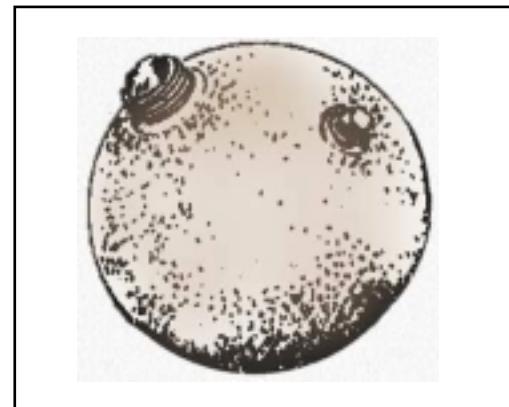
فۇوگاس

سنه رئاو بعون و هيزى دهريايى ويلايه ته يه كگرتووه كان له سالى ۱۸۶۱ دا به کاري هيپاون. له سالى ۱۸۶۲ و له شهري ويليا مسبيرگدا باس له به کارهينيانان کراوه، کاتيک ته قمه نيان سازدا بوئه وده له پر به روی هيلى پيشه وده هيزه کاني ولا ته يه كگرتووه کاندا بتنه قنه وه و، بريتین له به مرميليکي پولانين به رزيمه که ۱۲۲ سنه نتيمه تره چوار پن و پانيبه که ۹۱، ۴ سنه نتيمه تره سى پن و قعولايى ۲۵ سنه نتيمه تره ده ئينج كه ورتكه کانزاي تيدا يه. به مرميله که له ئاسن دروستکراوه و سه رقاپه که مه ئاسنه و به تهشىيە کي به هيزه وده به ستراءوه. له کاتى ته قينه وده لا يه ته نكە کانى به مرميله که دته قنه وده و سه رقاپه که که به هوزى ته شىيە که وده قايم کراوه يارمه تىي ته قينه وده ناودرۆكى به مرميله که به شىيە وده کي ئاسؤپى ده دات. هه بويه شه به کارهينانى مين به شىيە وده کي پيشكە و توانه يه کەم جار ده گه ريتى وده بو شهري ويليا مسبيرگدا له سالى ۱۸۶۲ له و شهري هيزه فيدرالييە کانى ئەمرىكا هه دردو جورى ميني دهريايى و وشكانيان دروست كرد و به کارهينا.

مين له شهري يه کەم مي جيھان زقر په ره ساند کاتيک که سه ريازى ئەلمانى هاويزه مەدەعىان و دکو مينيک به کارهينا بوئه وده هيرشى تانكى فەرنسى و ئينگلېزى رابگرن، ئەو پيداچونه وده TNT كه له سالى ۱۹۲۰ روپیدا دروستكردنى

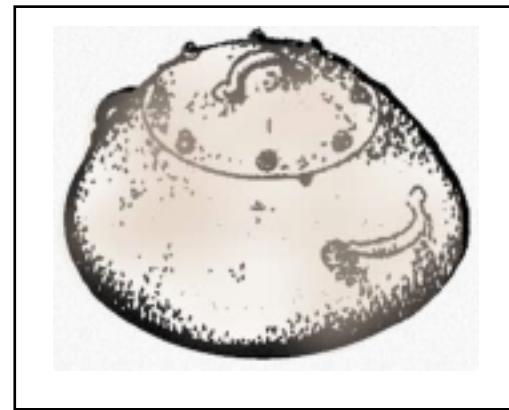
بوو، ئەو مادديەش واي كرد يه کەم ميني دزه تانك دروست بکريت. له کاتى شهري دووهمى جيھان ئەو لوله پانانى كه له ستيل دروست كرابوون ۳۰ سم بعون كه ۱۰ كغم TNT تيدابوو، ئەم جوره مينه زور به کارهات له و شهري. به پيى ئازانسى پاراستنى بەرگرى (DIA) كه ۳۱۷ مليون ميني دزه تانك له شهري دووهمى جيھانى به کارهينرا، به پيى ئەو ئامارهى لاي (DIA) يه كه ۲۰ مليون لالاين يه كيتي سوقىه تى پيشوو به کار هات، (۸۰) مليون لاي ئەلمانىيە كان، ۱۷ مليون لالاين ويلايه ته يه كگرتووه کانى ئەمرىكا. هەرچەندە ئەو ميني دزه تانكانه يەك خالى لاوازى گەورەيان هەيە، ئەوه يش ئەوه يه؛ دوزمن زور به ئاسانى ده توانى ئەو مينه هەلبگرى و دووباره بۇ خۆي به کاري بهيتنى، بويه ئەو سه ريازانه كه کاري پاك كردنە وده مين دەكەن وايان لىهات بە دريئارى ۲۴ كاتشمىر زيانيان له مەترسى دابىت و ئاگەدارى خۇيان بن، هەردوو لايەن ئەلمانىيە كان و هاۋپەيانان له دەوراپشتى كىتلەگە ميني دزه تانك، جوره مينيتكىيان بلاوكىدەوە كە له شوشە دروست كرابوو و له ناوايا يەك پاوهند يان كەمتر ته قەمەنلى تيدابوو. يە كەم جوره مينه کانى دزه كەس كە دروستكرا به پالەپەستوپە كى راستە و خۇئىنجا دە تەقىتە وەم پالەپەستوپەش دەبىت له (۱۵ - ۴۰) پاوهند بىت، ياخود بەراكىشانى وايەر له قۇناغە کانى يە كەم مى

جهنگ ئەو مىنانە بە رومانات يا بە فيوزى كارهباي ئامادە كرابۇون، پاشان ئەو فيوزانە پەردىان پىدرار واي لىيھات بەئاسانى بتهقىن ياخود پالەپەستۆي لەسەر بىن. پاش ماوهىيەكى كەم كە ئەو مىنانە دروست كران واي لىيھات وەكچەكىكى بەكار بەھېتىرىت نەك هەر بۆ پاراستنى كىلگەمى دژە تانك، هەردوو جۇره مىن بە كارھىزرا بۆئەوهى سەربازەكانى دۈزىمن تىكىيان بشكىنن و بىيان ترسىيەن يا بۆ كوشتن و تۆقانىنى خەلکى مەدەنى. سەربازانى يابانى مىنيان وەكولايىت و پادىقۇ لە كاتى شەرەكاندا بەكارى دەھىتىنا.



مىنە سەرتايىيەكان

ھەروەها ھەندىچ جار لەزىزىر تەرمى كۈزىراو مىنيان دادەنا ھەرچەند ئەو كارە بەرسىمى ئىدانە كرا، بەلام ئەم شىيەيەش زۆر بەكارھات. باكۇورى ئەفرىقىيا يەكىك بۇ لەو شوپىنانە كە بەرىزەيەكى زۆر مىنى تىدا بەكارھات بۆئەوهى كاتى شەرى ئىتالىيەكان و ئىنگلىزەكان پاسەوانىتىيى خالىه گرنگەكانى سەر سنورى ميسىر و لىبىيا بىكت. ئىنگلىزەكان توانىيان بەھۆى بەكارھىتاناى مىنېتىكى زۆرەوە. ھېرىشىتكى ئىتالى بشكىنن لە سالى ۱۹۴۰ كە وايان كرد ھېزە ئىتالىيەكان زىيانىتكى زۆريان پىت بکەۋىت و بىيىتە ھەرشەيەك كە هەرددەم ھېزەكانىان لە مىن بىرسىيەن. ئىتالىيەكانىش مىنى پەرت و بلاۋىان لە ئاسماندا بەكار دەھىتىدا دىنى ئىنگلىزەكان، لە كاتى شەرى چوار ھەفتەي (غەزالە) لە سالى ۱۹۴۲



مىنە سەرتايىيەكان

زياتر له ٥٠٠ ههزار مينيان بۆ بهرگرى له ناوچهى (تبرق) و (غەزاله) چاند. هيشرشى ئەلّمانى بەناو بىاباندا گەيشتە هيلى (عەلەمەين)، لە مانگى شەشى سالى ١٩٤٢ لەو شەرە دووبارە هەردۇو لا بەشىوه يەكى زۆر مينيان بەكارھيتا، (فييلد مارشل ئىستروپن رومل) سەركىردى هېزى ئەلّمانى بۇو لە ئەفرىقيا زۆر مەتمانەي لەسەر مين دەكرد، بۆ ئوهەي قەرەبۇوى كەمى چەك و سەربازى لە هيزة كانى خۆى بکاتەوە. ئەو سەركىردى يە مينى ئەلّمانى و فەرەنسى و ئىتالى لە شوتىنى دىكە هەلّدەگرت و لە ناوچە كانى سەرسنورى هيزة كانى خۆى دادەنا كە

نزيكەي ١٠ هەزار مين دەبۇون، بۆ ئوهەي هيلىيەكى بەرگرى بۆ خۆى دروست بکات لە كاتى هيشرشى ئىنگلىزەكان. لە عەلەمەين كىيىلگەي مينى هەردۇولا تىكەل بەيەكتەر بۇو، كە واي ليھات بۇو بەيەك لە كىيىلگە مينە گەورە كانى هەموو جىھان كە تاوه كو ئىستا بىنرايت. بە مليئونەها ناوچەي مينى پىزىكراو پىزىستى بەپاكىردنەوە هەيە، لە ميسىر بەرەو پىشچۇون و پەرساندىنى تەكەنەلوجىاي دروستكىردىنى مين واي كرد شىۋە و دروستكىردىنى مينى بەرەو پىش بچىت، پاش شەرپى دووهەمى جىھان تاوه كە مين لەگەل گۈرانكارىيە كانى شەر و پەرساندىنى تەكەنەلوجىاي سەربازى بگونجىن، لە سەرەتاي شەستە كان و يلايەتە يەكگىرتووە كانى ئەمرىكا جۆرە مينىكى نويييان دروست كرد كە ناسراوه بەمینى



پەرەپەدانى مين



تەلەپەدانى مين

پهرت و بلاو<sup>(\*)</sup> ئەم مىينه بەكارهات بۆئەوهى هيلى درېشبوونەوه لە نېیوان باکور و باشۇورى قىيتىنام رابگرىت لەنېیوان لاوس و كەمبۆزدیا. فرېڭكە ئەمرىكايىيەكان ژمارەيدەكى ئەوهندە زۆربىان لەو مىيانە چاند كە لەنېیوان خۆيان وەك گالتە ناويانلى نابۇو زىل، چونكە وەكۈزىل فرىتىان دەدا. ئەم جۆرە مىينه لە ئاسمان دەھاۋىشترا دەكمەوتە سەر زەھى بىن ئەوهى بىتهقى پاشان كە لەسەرى رۆيىشترا ئەم مىينه بچۈوكە كە كېشى ۲۰ کەم پىنده كەرت قاچىك پارچە پارچە بىكت. سەربازى ئەمرىكاكى زۆر جار خۆى لەناو ئەو كېلىگە مىيانە دەبىنى كە فرۇڭكە كانى خۆى فرىتىان داوه، هەندى جاربىش ئەم كېلىگە مىيانە پىش چەند رۆزىتىك ياخود پىش چەند كاتژمىرىتىك دروست كراوه، ئەم پارچە زەۋىيىانە بەزاراوهى سەربازى پىتىان ناگوترى كېلىگە مىن، ئەم جىڭگايانە پارچە زەۋىيەكە مىنى تىدا پەرت و بلاوپۇوه، بۆيە سنۇورى ئەم زەۋىيىانە نەدەزانرا. هيىزەكانى قىيتىنامى چەند جۆرە مىنييكتىان بەخۆيان دروست دەكىرد و بەكاريان هىينا، سەلاندىيان كە ئەوانىش دەتوانن مىنى مەترسىدار دروست بىكەن، لە سالى ۱۹۶۵ بەپىيلىك كەنەنەدەيدەك لەنېیوان

(\*) مىينى پەرت و بلاو كە هيىزەكانى ئەمرىكاكى يەكمە جار ھەلسان بەدرۆستكىرنى لە دەوروبەرى سنۇورى قىيتىنامان فرىيىدا، هەر ئەو مىينه بۇوه ھۆزى بلاوپۇونەوهى كېشىدەكى زۆر بۆبەرەو پىش چۈونى سەربازانى ئەمرىكاكى لەم ناواچانددا.

٦٥٪ - ٧٠٪ زىيانى مارىنىزى وىلايەتە يەكىگرتووه كانى ئەمرىكاكى ھۆيەكەمى مىن بۇو. شەرى مىن زۆر گرنگ بۇو لە شەرىەكانى لايەنى رۆزھەلاتى، كاتىك كە سەربازەكانى سۆقىيەتى سىستەميىكى مىينى بەكار دەھىتىندا دىرى ھېرىشى ئەلمانى. مىيان بەكارھىتىندا بەرادىپ و كۆنترۆل تاودكۇ درەنگ بىتەقىيەتە، ھەرودەلە كەمەل تۈرىكى زۆر گەورە لە مىينى دىزە تانك و دىزە كەس لە دەوراپىشتى مۆسکۆ بەكار دەھات. يەكىتى سۆقىيەت نزىكى ۲۲۲ مiliون مىين بەكارھىتىندا لە شەرى دووھمى جىھان واي لىيەت يەكىتى سۆقىيەت بىيىتە گەورەتىرىن بەكارھىنەرى مىن لە مىئرۇودا. پەرساندى دروستكىرنى مىن واي كرد كاتى شەرىكان تەكەنلەوحىيات پاڭكىرىدەنەوهى مىنيش پەرەبىسىنى. مىن دۆزدەرەوەيان دروست كرد تانكەكان بەزنجىرى كانزايى دروست كران بۆئەوهى بەرەو پىش بپوات هەر مىنېتكەن خاۋىتنى بکاتەوهە. بەلام لە مانگى تەموزى سالى ۱۹۴۳ لە شەرى (كۆرسك) هيىزەكانى يەكىتى سۆقىيەت و ئەلمانىيەكان لە دەريايەكى پې مىنى خنکان كە پېتك هاتبۇو لە مىينى دىزە تانك و دىزە كەس كە واي لىيەت ۳۰۰ هېرىشى ئەلمانىيەكان بشكىت. لەگەل ئەوهى كە هيىزەكانى ئەمرىكاكى زۆر مەترسى ئەودىيان نەبۇو تووشى مىنى ئەلمانى بن لە باكۇرى ئەفرىقيا، بەلام تووشى مەترسى راستەقىنە مىن

نه بولو تاوه کو سالى ۱۹۴۴، له کاتى شەپى  
 (کازىنۇ) له ئىتاليا مىنى ئەلەمان ھۆكاري ۱۳٪  
 زيانى ئەمرىيەكايىھەكان بولو. له رۆزى ھاتتنە خوارەوە  
 له (نورمەندى) له فەرەنسا له ۶/۶/۱۹۴۴.

ھېزەكانى ئەمرىيەكايىھەكان تۈوشى نزىكەي ۶  
 ملىون مىنى دژە تانك و دژە كەس بولۇن كە  
 ھېزەكانى (رۆمل) چاندبوويان، ھەروەھا ھېزەكانى  
 ھاوپەيانان تۈوشى كېلىگەي مىنى گەورەتر و زۇرتى  
 بولۇن له ھېلى (سەكىرىدا) كە ھېلى بەرگرى خۇي  
 بولو، کاتى كە ھېرىشىيان بىلدۈرۈش بۇناو جەرگەي  
 ئەلەمانيا. بەگشتى مىن ھۆكاري ۲۰٪ زيانى تانك  
 و ھەروەھا ۲,۵٪ كۈزىراو له شەپەكەنانى  
 (پاسفيك) بولو.

پەيدابۇنى شەپى سارد كارى لە ئەورۇپا مىن  
 گۇرا، له چەكىيەك كە لە مەيدانى شەپەكاردىت بۇ  
 چەكىيەك كە بەرگرى كە لەسەر ھەمسو ئەو جىڭىيانە  
 دادەنرا كە جىايى دەكرەدەوە لەنیيوان رۆزىھەلات و  
 رۆزئاواي ئەورۇپا. ھەروەھا كېلىگەي مىن زۇر  
 بەگەورەبى بىنرا لە شەپەكەنانى ئىقلىيمى كە لە ماۋەسى  
 پەنجا سالى راپىدوو رووى دا. له شەپى كۆریا  
 شەپى مىن جىياوازىيەكى كەمىي ھەبۇ لە لايەننى  
 تەكەنەلوجىا و لە لايەننى ھۆكاري لە شەپى دووھمى  
 جىهان، چونكە سروشتى (نىيەمچە دوورگەي كۆریا)  
 سروشتى شاخاوىيە، ناچار بولۇن بەو شويىنانەدا بېرىن  
 كە شويىنى رۆيىشتە، واي لىيھات ھەردۇو لايەن



جۇرى مىنى ساچىمدار (قىالمارا ۶۹)



جۇرى مىنى دژە تانك (تى سى ۴)

قوربانی. دوای ئەوهى كە لە سالى ۱۹۵۳ ئاگرېست دروست بۇو هيزةكانى ئەمرىكا و كۆربىاي باشدور زۆر كىللەگەي مىنیيان بەدرىۋاتى ناوچەي چەكراو چاند كە باکور و باشدورى كۆريا لە يەك جىادەكتەمەد.

كىللەگەي مىن چەكىتكى سەرەكى بۇو لە كاتى شەپى قىيتىنام، هيزةكانى (قىيت كۆنگ) هيزة چەكدارى قىيتىنام بۇون، ئەوانە مىنیيان لە دىرى خەلکى مەددەنى و سەربازى لە شەپى خۆيان دىرى باشدورى قىيتىنام بەكار دەھىتى كە واى ليھات شەپى قىيتىنام بەرپابۇو، كەچى هيزةكانى باشدورى قىيتىنام مىنیيان بۆ پىيگە سەربازىيەكان و گوندەكان بەكارھىتىنا. كاتىتكى كە هيزةكانى ئەمرىكا لە سالى ۱۹۶۵ بەرپلاوبۇون مىنى دىزە كەسىان وەكىو چەكىتكى بەرگرى لە دەوار اوپشتى فرۇڭەخانە و شوتىنه كانى دىكە بەكارھىتىنا. هەروەها بۆئەوهى هيىرشى لەناكاو رابگەنن ھەردۇو جۆرە مىنى دىزە تانك و دىزە كەسىان بەكارھىتىنا. هەروەكە لە كۆريا هيزة قىيتىنامىيەكان زۆر گۈنكىيان دا بەكىللەگەي مىن بەتاپىتى مىنى (كلايپر)، هەروەها تەقەمەننېيەكانى دىكەي ويلايەتە يەكىرتووه كانى ئەمرىكا، بارودۇخى نائاسايى شەپى باخەكان واى كەر زۆر زەممەت بىن نەخشەي كىللەگەي مىن دابىرىت بۆئەو هوپانە بۇو كە مىن زۆر بەكارھىتىرا، هيزةكانى ويلايەتە يەكىرتووه كان تووشى زيان بۇون بەچەكى



جورى مىنى كلىپەدار (قى ئىس ۵۰)

وايان پى بىرىنى، هاتنە پىشى دوزىمن خۆى تېتك بشكىتىنى. ويلايەتە يەكىرتووه كانى ئەمرىكا سەرچاودىيەكى سەرەكى بۇو بۆ كىللەگەي مىن، لەو شەپە سەربازەكانى كۆربىاي باکور توانىيان ژمارەيەكى زۆرى مىنى ئەمرىكا بىگرن دىرى هيزةكانى نەتمەد يەكىرتووه كانى ئەمرىكا سەربەرەشىيان دەكەد بەكارى بەھىن كە بەرگەيان لە كۆربىاي باشدور دەكەد.

بەگۇتەرى قىسەي رەسمى، كىللەگەي مىن ھۆكاري ۴٪ زيانەكانى ئەمرىكا يى بۇو لە شەپى كۆريا، هيزةكانى كۆربىاي باکور ھاۋپەيانە چىننېيەكانى تووشى زەرەرۇزىانىكى زۆر كەر چونكە ئەوان تەكتىيەكى (دەريايەك لە مەرۋەش بۇو) ئەو تەكتىيەكەيان بۆ خاۋىتىن كەردنەوهى كىللەگەي مىن بەكار هىتىنا ئەوهش بەناردىنى سەربازىيەكى زۆر كە بىنە

خویان ۳۰٪ له ۱۸۴۰ کوزراوی ئەمریکى ھۆبەكەی كىلگەمى مىن بۇو. تەنانەت لە سەرەتايىيەشدا بەكارھىنانى مىن سۆز و ھەستى بەھېزى و روزاند و حۆكمى لەسەردرە كە گرنگ نىيە بەكارھىنانى لە شەردا گونجاو نىيە. بەلام دواى شەر ئەو مىيانانە يان ئەو تۆرىيدانە لەو ۲۹ كاتە مىنى زەمینى و مىنى ئاوى جىاڭرانەوە ۱۴ پاپورىان نوقمى دەريا كرد و تۈريان لە كارخىست. تواناى مىنى هەرزان بەها بۇ تىكشىكاندى پاپرى گران بەها كىشىمە كىشىتىكى ئابۇرۇبى لىتكەوتەوە و بۇوە هوى بلاپۇونەوە.

ئەملىكا يەكان يەكەمین مىللەت بۇون كە مىيان پىشىختى و بەكارھىتنا ئەمەش بۇ عەمید گابرىتىل رىنز دەگەپتەوە. رىنز پىپۇر بۇ لە بۆسەنانەوە لە كاتىكدا سەركارىدەتىيى فرقەيەكى سەربازى لە شەر ۱۸۴۰ دەرى ھىندىيەكان لە فلۇرىدا لە سالى ۱۸۲۶ سەركەوتى بەددەست نەھىتىنا، بۆيە لە سالى ۱۸۲۶ فەرمانى بەفيرقەكەدا بۆمبا ئامادە بکەن لەگەل رەكىشانى تىلەكان يان لەگەل پى لىتىانىيان بەتقەنەوە. لە ۴ ئايارى ۱۸۲۶ دا كاتىك پىاوتىك بەسوارى ئەسپەوە لەسەر رىتى بەرەو يۈركەتلىقەنەوە كەيى لە مىنە زەمینانە بەركەوت بەسەرەيا تەقىيەوە، ئەوەش بۇوە يەكەمین كەس بەھۆى پى نان لە مىن بىكۈزۈن.

لە زستانى ۱۸۶۲-۱۸۶۳ رىنز كارى بۇ

نهخشەكىشان بۇ پىشىنەيەك (كە بەكەمترىن پالەپەستۆ بتەقىيەتەوە) دەكەد و دواى ئەوە دەوو پەنجەي دەستى راستى لە دەست دا، بېيارى دا پالەپەستۆ پېۋىست بۇ تەقىيەتەوە مىنەكەي بىكەت بەشىۋەيەكى بەرفراوان و سەرگەوتتوو لەو ماۋىدەدا بەكارھات. شەپى ناوخۇ ئەوەي ئاشكرا كرد كە تەمەنلى مىن لەزىز زەوي زۆر درىزىتە و لە سالى ۱۹۶۰ دا پىنچ ناوجە دۆززانەوە كە بەمىنى رىنز مىن رىز كرابۇون و ھېشتا بەتەواوەتى مەتسىد اربۇون نىشانىيان بۇ دانرا، سوپای بەرتانى لە سالى ۱۸۸۰ بەگۈر مىنى زەمینى لە ھەلەمەتكانى ئەفريقادا بەكاردەھىتىنا و لەم شەرانەدا فۆگاسىيان لەگەل مىنى پالەپەستۆ تەقىيەتەن بەتونىكىرىنى تىل كە لە سالى ۱۸۸۴ دا دروست كرەن.

لە شەرى يەكەمى جىهاندا ئەلمانەكان مىنى دەزەتانكىيان بەكارھىنماوە. لەگەل پىشىكەوتى بەكارھىنانى تانك و زرىپوش لە شەرى دووھەمى جىهاندا و بۇ بەردنگارىبۇونەوە شەپى (صاعقا) ئەلمان، ھاوپەيانەكان چەندىن جۇر مىنى دەزەتانكىيان دروست كرد و بەچەندىن شىپواز دەيانچاندىن.

فەرەنسىيەكان و بەرتانىيەكان بەشىۋەيەكى چرو بەرىلاو كىلگەمى مىنى ئامادەكراوى پىش شەرىان بەكارھىنماوە، بەرادەيەك ژمارەي ئەو مىيانانە لە



جوړی مینی دژه تانک (تی ئیم ۴۶)

تیکشکاوه کان لهو دوو ناواچه يهدا.  
لهو هېرشنېش که ده کرانه سه رولګه سه ریازیبه  
به رگریکاره کان ۴٪ تانکه تیکشکاوه کان به هوی  
مینه وه لهناو ده چوون.  
له شه پی کوریا شدا ۷۰٪ زیانی گشتی تانک  
به هوی مینه وه بلوو. به نیسبه ت زیانی گیانی شه وه ئه م  
پېژدیه به گشتی که متر بلوو، بټ فوونه له ناواچه کانی  
شه پی دوومی جیهانیدا پېژدیه که ده گه يشته ۱٪.  
به نیسبه ت مینی ده ریا يشنه وه زیانه کانی ناواچه  
کرد وه سه ریازی له ئمورو پا گه يشته ۲۶۶۵  
که شتی به هوی ۱۰۰ هه زار مینه وه و له ئوقیانوسی  
هیمندا ۱۱۰۰ که شتی به هوی ۱۲ هه زار مینه وه  
نغرق بلوون.

ته نهها له سالی ۱۹۱۸ دا مین بشیوه کی  
به رفه وان ده رکه ووت و دکو ره تدانه وه کی ئه و چه که کی  
که تازه ده رکه و تبورو، ئه ویش تانکه له گه ل زیاد بلوونی  
ژماره تانکه ئه مریکاییه کان، ئه لمانه کان پیوستیان  
بداهیت نانی چه کیک هه بلوو بټ به ره نگار بلوونه وه یان،  
بټویه سه رهتا په نایان برده به ره ناشتنی توب له زیر  
زهوي و بدبار دایان ده پوشی، به لام زوو ده رکه ووت که  
ئه م مینه هه ره مه کیيانه بټ هوددن و له سه ره تای  
سالی ۱۹۱۸ دا تو انرا مینی دژه تانک کی چالاک  
به کار بیتэн.

مینی دژه تانک بریتی بلوو له سندو قیکی دار  
به قه باره ۴,۵ ۴ سه نتیمه تر (۱۸ ئینج) ۳۵,۵

شه پی (عهله مهین) دا چیندران گه يشته پینج مليون  
مین و چپیه که کی گه يشته زیاتر له دوو مین له یه ک  
یار ددا و له روو به ریکدا ده گه يشته پانتایی هه شت  
کیلومه تر، له کاتیکدا چپی مینی چاندراو له لایه ن  
سوچیه تهوده ده گه يشته ۱,۵ مین له یه ک مه تری  
چوار گوشه دا به لام له شه پی (کورسک) دا گه يشته  
۳-۲ له یه ک مه تردا، ئه مهش بلوو هوی لاوازکردنی  
تونای تاکتیکی له لای ئه لمانه کان.

پېژدیه تانکه تیکشکاوه کانی هاو په یانان به هوی  
مینه وه له شه پی دووه می جیهاندا گه يشته ۲۰٪ و  
له ئیتالیا و ناواچه کانی کرد وه سه ریازی له  
ئوقیانوسی هیمن که سرو شتی زهوي تانکه کانی  
ناچار ده کرد که ته نهها پیگا و بانی ئاسایی به کار بھیزن  
ئه م پېژدیه گه يشته ۲۷٪ و ۳۳٪ زهاره تانکه

سەنتىيمەتر (١٤ ئىنج) ٢٠٠، ٣ سەنتىيمەتر (٨ ئىنج)  
 كە لە ٦,٣ لە گەنگوتىن (كە بەھتى پالەپەستو  
 لەسەر سەرقاپەكەي كە لەسەر پەلەپەستكەيەك. ئەم  
 مىينە بەپالەپەستوى ٤٥، ٣ كىلىڭرام دەتكىيەتەوە واتە  
 ئەگەر مەرۆقىش پىيى لى بىنى دەتكىيەتەوە. لە  
 سەرتايى شەرىدا ئەم مىيانانە كە بەھتى تۈرىك تېلى  
 بەيەكەوە بەسترا و دەتكىيەتەوە بەكارهاتن، بەلام  
 لەبەر ئەھى ئەم شىۋازە مەتسىيدار بۇ بۆھەردوو  
 لاي شەركەر بۆيە قەددەغە كرا. لە شۇتنە چۈلەكاندا  
 مىينى دە كەسان بەكارھىنرا. بۆئەم مەبەستە  
 دروستكراپۇو و ئەم جۆرە مىينە پىيى دەگوترا (ئەي  
 بى).

مىينى لوولەيى كە لە دىنامىت لەسەر شىۋەي پىتى  
 T دروستكراپۇو:  
 لوولەيەكى ئاو درېشى ٦٣، ٠ سەنتىيمەتر،  
 لوولەيەكى شۇوشەبى لە پارچە بىرەكە تەقىيەرەكەي  
 پىسويدە، پارچەيەكى پۇلايىن لە بەشە درېزەكەي پىتى  
 T كە سەرىيىكى لەسەر لوولە شۇوشەبى كەيە كە  
 ١,٢٧ سەنتىيمەترى لەسەر زەۋىيە و لەگەل پىيانان  
 بەسەريا لوولە شۇوشەكە دەشكىنى و دەتكىيەتەوە ئەم  
 جۆرە مىينە وا دروستكراوه كە خەلک پەككەوتە  
 بىكات و بىانكۈزى. ئەلمانەكان بە دوو جۆرە مىين  
 داخلى شەرى دووھمى جىيەن بۇون. بەلام لەگەل  
 كۆتايى هاتنى شەرەكە (١٦) جۆرى مىينى دىزە  
 تانكىيان داهىنابۇو لەگەل (١٠) جۆرى دىزە كەسان.

ھەروەھا چەندىن جۆرە تەلەييان بەكارھىتىنا.  
 لە سالى ١٩٤٠ فرقەيەكى فەردىسايى دۇوچارى  
 ئامىرىيەكى نۇئى بۇوەوە كە قەلەمبازى ھەلددە پىش  
 تەقىيەتەدە، ئەمە پىيى دەگوترا (سەربازى بى  
 دەنگ). قەبارەكەي بەقەد قۇوتۇوەكى پىپسى بۇو،  
 بەھتى ئامىرىيەكى پالىنەرى لىقدار يان بەھتى تېلەوە  
 چالاڭ دەبۇو، نزىكەي مەتىرىك لە زۇوي بەرز  
 دەبۇوەوە پىش ئەھى بەتكىيەتەوە و، نزىكەي ٣٥  
 ساچىمەي پۇلايىنى لى دەبۇوەوە و بۇ دوورىي ١٥٠  
 مەتر بىلە دەبۇونەوە.

لە كۆتايى سالى ١٩٤٤ دا سەربازانى ئەمرىكايى  
 لە ناوجەي لۆرىنى فەرەنسا بەناو كېلىڭەيەكى مىياندا  
 تىپەرىين مىيانەكان لە پلاستىك دروستكراپۇون و لە  
 يەك كېلىڭەدا ١٢ ھەزار مىن لەم جۆرە ھەبۇو، ئەم  
 مىيانان بەئامىرى ئاشكراكردى مادەي كانزايى  
 نەددەۋىزرانەوە. لە سالى ١٩٤٥ دا راپۇرتىكى  
 سوپای ئەمرىكى دەرخست كە ٢,٥٪ تا ٢,٧٪ ئى  
 قورىانىانى جەنگ قورىانىي مىن بۇون.

**لیکولینهوهی میزووی به کارهیتاني مین**  
**مینی زهمنی و مینی دهربایی و جهنگی فوکلاند**

جهنگی فوکلاندی نیوان بھریتانيا و ئەرجەنتین کە لە سالى ١٩٨٣-١٩٨٢ دا دەستى پېتىرد، نويترین تاقىكىرنەوهى شەپى مینی زهمنی و مینی دهربایيە. دواى كوتايى هاتنى شەپەك بھسى سال، پسپورانى سەربازى بھریتانيا دەستىيان كرد بە توپىشىنه و شىكىرنەوهى وانه مەيدانىيەكانى ئەو شەپە، كە ھەردوو لايەنى بەشدار (بھریتانيا و ئەرجەنتین) نويترین و كاريگەرترین چەكى خۆيان تىدا بەكارهيتنا.

سەرقاوه بھریتانييەكان وایان راگەياند كە شەپى مین بەشىكى ديارى ھەبۇ لە توپىشىنه و شىكىرنەوانه بەھۆى رۆلى گرنگى مینەوه، چونكە ئەرجەتین نويترین جۆرى مینى لەو شەپەدا بەكارهيتنا.

يەكەكانى ئەندازىيارى سەربازىي ئەرجەتین بە باشتىرين شىيەو بەئەركى خۆيان لە چاندىن و ھەلگىتنەوهى ميندا ھەلسان و لە سەرهەتاي شەپەكەدا سەركەمۇتنىكى بەرچاويان بەسەر بھریتانيادا بەدى هيينا، پېش ئەوهى هىزەكانى بھریتانيا شۇنى كېلىڭەكانى مينيان بۆئاشكرا بېت و ئامىرى پېشىكەمۇتۇرى ئاشكراكىرنى مين (كاشفة الغام) يان دەست بکەۋى.

ھەمان سەرقاوه ئامازەدى بەوه داوه كە هىزەكانى ئەرجەنتين پېش دەستپېتىكىرنى شەپەكە چەندىن كېلىڭەمى بەرفراوانى مينيان چاندبوو لە دەررووبەرى ھىزەكانى بەرگرى و ناوجە ئاوادانەكاندا، ھەرروەها چەندىن ناوجەمى كەنارى ئاوايان مين پېتىكىردىبوو كە گومانيان دەكىد ھىزە بھریتانييەكان بۆھاتنە سەر وشكايى بەكاريان دىن.

ھىزە ئەرجەنتينييەكان بۆ چاندىن مين چەندىن سېستە ميان بەكار دەھيتنا لەواندش بەكارهيتانى ھيليكۆپتەر و ئۆتۆمبىل، زۆربەي مينە چىتزاوه كان دژە تانك و دژ بەكەسان بۇون.

لە رۆزآنى يەكەم ئەم مينانه بۇونە پېتىگەر لە بەرددەم پېشىرەوی ھىزەكانى بھریتانيا و زيانى زۆر گەورەيان پېتىگەياندىن و لە ھەندى شۇيندا تا كوتايى شەپەر پېتىگەر بۇون لە بەرددەم پېشىرەوی بھریتانييەكان.

ھەرروەها ناوهندە سەربازىيە بھریتانييەكان دانيان بەوددانا كە ئامىرىەكانى كەشقى بھریتاني لە ئاستى ئەو تەكニكە دانەبۇون كە لە دروستكىرنى مينە كانى ئەرجەتىن بەكارھاتبۇون.

يەكىن لە گرفته ھەر گەورەكان كە ropyوبەرپوو يەكەكانى پىادەي بھریتاني بۇوهە لە كاتى داگىرکەرنەوهى دۈرگەكانى فوکلانددا مەسمەلەي خاۋىنەكىرنەوهى ropyوبەرپىكى زۆرپۇو لە مين بىن ئەوهى نەخشە كېلىڭەكانى مينيان لە بەرددەست بىن كە ھىزەكانى ئەرجەنتين چاندبووبەيان، چونكە ھەمۇو

کیلگه کانی مین بچووکی دژه کهسان و گهورهی دژه تانک، ندهکرا بهئامرازه ئاساییه کانی ئاشکراکردنی مین ئاشکرا بکرین ئەمەش بووه هوی کوشتن و برینداریونى زقر له و کهسانه مینیان له و کیلگانه هەلدەگرتهوه، له کاتیکدا که هیچ رېگەیه کی دیکە نەبوو بۆ ئەنجامدانی ئەم کاره.

ئەو هەپەشە گەوردیهی کە له کیلگه بچووکە کانی دژه کهسانه دروست دەبۇو بەھۆی سى جۆرە مىنى سەرەکیبەھەبوو: ئیتالى و ئیسپانى و پەستەکىي و پلاستىكى و جۆرىكى تر کە ئەرجەنتینى بوبو، ئاشکراکردنی سانا نەبوو بەھەرگى پلاستىكى بەرگى کرابوو پسپورتىكى بەریتانى لە راپورتىكدا سەبارەت بەم مینانه دەلى:

(بەپىتى پەياننامە جىيىش بەكارھىنانى ئەم جۆرە مىنە كارىكى شەرعىيە، چونكە بېرىكى زقر كەم مادەي كازايى (معدن) تىدايە، هەرچەندە پەياننامە كە بېرى كازايى ناو مىنى دىيارى نەكردووه تاوه كو بەكارھىنانى شەرعى بىت، بەلام ئەم بەشه زقر كەمانە كارى ئاشکراکردنی ئەم جۆرە مینانه زقر گران دەكت تەنانەت بەئامىرى زىدە هەستىيارى ئاشکراکردنى مىنیش، هەروەها ئەم مىنە سپرىنگىكى تىدايە. بۆيە تا ئىستا رېگەى رزگاربوون لەم مینانەش كە له فۆكلاند چىزراون چەند كارگەيەكى تايىھەندى بەریتانى لە كۆشىشان بۆ دۆزىنهوه و لەناوبردىيان بىكىت.

پووبەرەكەي ٩٠٤٣ هيكتارە له مين خاويەن كراودەتهوه كە مەيدانى شەپ بوبو. ئەرجەنتين کە پىشىبىنى دەكىد بەریتانيا هيىزەكانى خۆى له بەندىرى (ستانلى) دابەزىتىن، هەلسا بهمېنېتىزكەرنى ئەو بەندەرە و دەوروبەرەكەي و نەخشەي بۆ كیلگە کانى مين له و ناواچەيدا كىشىبا بوو و دۆسىيەي تايىھەتى بۆ توماركەرنىيان كرددبۇوه، ئەمەش كارى هەلگرتەوهى مىنى ئاسانتى كرد. تا ئىستا نىيوه روبەرە بەندىرى ستانلى له مين پاكراودەتهوه، بەلام تا ئىستا كەنارەكان كاريائى تىدا نەكراوه و بەھۆى كەمبۇونەوهى ئاستى ئاوى دەرياباوه چەندىن مىنى دەريايى ئاشکراپووه.

ھېزەكانى بەریتانيا له هەندى حاڭتدا رانە ئازەللىيان بۆ ئاشکراکردنى ناواچە مىنېتىزكراودەكان بەكاردەھىينا، هەرچەندە ئەم كارە كارتىكى نامىرۇشانىيە له هەندى روبەرە، بەلام گىانى چەندىن ئادەمېزادە له مەترسى مين رزگار كردووه.

بەریتانييەكان چەندىن كەشتىيان بۆ دۆزىنەوهى مىنە دەريايىيەكان بەكارھىناوه، بەلام تاكو ئىستا تەنها پىنج مىنیان دۆزىوهتەوه و يەكىكىيان نىسرەراودەتهوه بەریتانيا بۆ پېشكىنى، وادىارە چەندىن مىنى جۆراوجۆر ھەن كە پىتۈستە كار بۆ دۆزىنەوه و لەناوبردىيان بىكىت.

لە باکورى ئەفريقيا كىلىگە مىنى گەورە چاندرا بۇ ئەوهى بېيىتە بەرىستىك، بۇ ئەوهى هاتتىنە ژۇورەوهى دوزمن رابىگریت جىيگا يە كانىش دىيار نىينە چونكە نىشانەكان ھەمۇسى ون بۇوينە ياخود لەسەر نەخشە دىيار نىينە.

لە ئەوروپا لە كۆتاپى شەر كىلىگە مىن زۆر بەبەرلاۋى بەكارھىنرا، لە مىسر و ليپياش بۇ قەرەبۈمى نەبۇونى شۇينىكى بەرىست، بەشىۋە يە كى زۆر بەرلاۋ مىن بەكارھات، ھەرئەم مىيانە بۇ ماواھىيە كى زۆر دواى ئەم شەرە وەكۆ ھەرەشە يە كى بەردوام بۇو بۇ خەلک كە چەندان قوربانىي ھەبۇو.

### پلانەكانى نەتهوە يەكگەرتووهكان لە كۆريا ۱۹۵۳-۱۹۵۱

نېزىكە ۱۰ ولاٽى جىاوازكە وىلايەتە يەكگەرتووهكان و كەنەدا و ئىنگلەترا و ئۆستراليا و نىوزىلندىدا و تۈركىيا و چین و باكور و باشۇورى كوربا دەگەرتەوە. ئەوانە ھەمۇ مەتمانەيان كەد لەسەر مىنى دىزە كەس وەكۆ چەكتىكى بەرگرى، ھۆكاري سەرەكىش ژمارە زۆرى ھېزى پىادەي چىن و كورباي باك سور

بۇو.

ھەمۇو گۇندهكان لەم ناوجانە بەھۆى مىينە وە مىينىپىزىكرا ئايا بەدەست چاندرابى ياخود لە ئاسمانە وە فەن درايىت (\*).

نەخشە دروست نەكرا بۇئە و كىلىگە مىيانە كە بەدەست دروست كىرا، چونكە زۆر بەبەرلاۋى مىينە كان چاندران. بەشىۋە يە كى گشتى ئە و مىيانە كە بەدەست چىندران لەلايەن ھېزە فەرەنسىيە كان چىندران بەلام لەپاشان لە ئاسمانە وە فەرەندران لەلايەن ھېزى ئاسمانى و بىلايەتە يە كەگەرتووهكانى ئەمرىيەكا.

### شەپى هيىنە و پاكسستان ۱۹۴۷- ۱۹۴۸، ۱۹۶۵، ۱۹۷۱

لەناو ئە و شەرانە كىلىگە مىن زۆر بەباشى نەخشە بۇ دروستكرا و نىشانە بۇ دانرا كە ھېچ مىينىكى ترسناك بەبى نەخشە بەجى نەما، ئەممەش دەگەرپىتە وە بۇ سروشتى شەرە كە كە ماواھى كورت بۇو جىيگىرىش بۇو. ئە و كەسانە كە كىلىگە مىينيان داناوە زۆر شارەزا بۇون.

(\*) دروستكىرنى نەخشە مىن، بۇ ئە و كىلىگانە كە مىينيان لە ئاسمانە وە بەھۆى فرۆكە و فېرى دەدرا زۆر زەممە تە، چونكە شۇينە كانىيان ون و دىيارى كەرنى نەخشەش بۇ ئەم شۇينانە زۆر زەممە تە.

## شەپى ھىند و چىن ۱۹۶۲

لەم شەرەدا كىلىگەي مىن تەنھا لە ناوجە شاخاوىيەكاندا چىندرە ئەممەش ھەولىتىكى بىن ھودە بۇو، چونكە ھەممۇ مىنەكان بە بەفر داپۆشراپۇون ئەوه بۇوە ھۆرى ئەوهى مىنەكان نەتهقىن.

## رۆدىسىيا زىمبابوى ۱۹۷۴ - ۱۹۸۰

لە كاتى شەپى ناوهخۇن زىكەي ۱,۵ مىن بەشىوه يەكى ھەرمەكى چىندرە مىنە كۆنەكان لەلايەن حکومەتى نىشتىمانى باكىرى رۆدىسىيا و بۇ دەيوىست بىگرىت كە ئىستا پىتى دەوتىت زامبىا. ھەرەدە مىنېش وەكوبەرىيەستىك دىزى ھىرىشەران لەكانى شەپى رىزگارى بەكارهىتزا.

## باشۇرى ئەفرىقيا ۱۹۶۰-۱۹۶۴

ھىزەكانى بەرگرى باشۇرى ئەفرىقيا SADF مىنى دىزە مەرقىيان لە دەوراۋ پشتى كەمپە سەربازىيەكانى خۆرى بەكارهىتزا، ھەرەدە مىنېش لەنیوان ھىزەكانى باشۇرى ئەفرىقيا و ھىزە چەكدارە بەرھەلسەتكارەكان لە ولاتە دراوسىتىكان بەكارهىتزا، ھەرەدە بەدرىئىايى زۇرانبازى دىزى توخمەگەرى رەش پىست بىت ھەرەدە بۆ سەربەخۆبى نامىبىا. ھىزەكانى ئۆپۈسۈزۈنىش كىلىگەي مىنى خۆيان چاند بۆ ئەوهى ئازار بەھىزەكانى SADF بگەين.

## فليپين ۱۹۴۵ - تاوهەكى ئىستا

ھىزە چەكدارەكانى فليپين AFP بەردەوام لەگەل پارتە جىاجىاكانى ولاتە كە بەشەر دىن، لە دواي كۆتاپىي هاتنى شەپى دووھەمى جىهان AFP تۇوشى چەند شەرىتكى ناوخۇى بۇونەوە دىزى كۆمەلەيەكى جىاوازى لە شىوعى و ئىسلامى. ھەرچەندە ئەو گروپانەش مىنى دىزە كەسيان بەكارهىتزا، بەلام حکومەتى فليپينى وا رەچاو دەكە ئەو كىلىگە مىنانەكى ھىزەكانى خۆرى چاندىان ھەممۇيان تەقىندرارون.

## شەپەكانى عەرەب و ئىسرائىل ۱۹۶۷، ۱۹۷۳

سەربازە ئىسرائىلىيەكان و مىسر و سورىا كىلىگەي مىنیان بەدرىئىايى سنوورى خۆيان چاند زۆر لەو مىنانەش لە بىبابانى سينا لەلايەن ھەردوو لايەن چىندرە ھەرچەندە لەشكىرى ئىسرائىلى بەدرەچاو نەخشەكانى كىلىگەي مىنیان ھەممۇ پېشىكەش كردى<sup>(۱)</sup>.

(۱) ھەرچەند ھىزەكانى ئىسرائىل نەخشەي ھەممۇ ئەو مىنانەكى ھەرچەندە بىبابانەكانى مىسر و سورىا چاند دا بەم دوو ولاتە، كەچى تاودەكۈ ئىستا مىنېكى زۆر لەم ولاتانە ھەيە بەتايىھەتى لە مىسر كە تا ئىستاش زۆر پۇوداوى تەقىنەوهى مىن لە بىبابانەكانىدا روودەدا.

## ئەنگۇلا - ۱۹۷۵ تاوهکو ئىستا

ئۇ مىنانە كە چىندىران ھەولىيەكى كەمەيان بۆ سەرف كرا تاوهكى لە نەخشە دابىزىن، سوپاىى كوبى، سوپاىى ئەنگۇلى، سوپاىى باشۇورى ئەفريقيا ھەرۋەھا (UNITA) ئەوانە ھەموويان مىنيان چاند، ھەردۇو جۇرە مىن بەسەربەخۆبى بەكارهېتىرا، ئەرىگايانە كە بۆ جەرگەي ۋلات دەرۋىشتن ھەموو بەسەختى مىنپىز كران، ئەنگۇلا تاوهكو ئىستا بەيدەكىك لەم ولاتانە دەزمىردىت كە بەسەختى مىنپىز كراوه.

## مۆزەمبىق ۱۹۷۶- ۱۹۹۳ تاوهكو ئىستا

رىتكىخراوى جىاواز مىنيان چاند، ئەو كىلگە مىنانەش كە نەخشە بۆ دروستكراوه ھەموويان درايە نەتهوھ يەكگەرتووه كان، ھەرچەندە ھەموويان نەخشەيان بۆ نەكرداوه لە سەرتا سوپاىى پورتگالى (RENAMO) و (FRLIMO) ھېزى لىتكىدابراوه كان و ھېزى باشۇورى ئەفريقيا ھەرۋەها سوپاىى روديسيا و ھېزى تايىھەت، بەلام سوپاىى نىشتىمانى زىمبابۋى (ZNA) مىنيان لەم شەرە بەكارهېتىنا كەچى پىشتر مىنيان دىرى رۆدىسىا بەكارهېتىنا.

---

(۱) UNITA: بىزوتىنەوەيدەكى چەكدارى دىرى دەسمەلاتى حکومەتى ئەنگۇلا بۇون كە بەرددوام مىنيان دەچاند لە كاتى كىشەكانيان لەگەل حکومەت.

## كەمبۇدیا ۱۹۷۸، تاوهكو ئىستا

ھېچ كىلگە مىنېك لە كەمبۇدیا نىشانەي مىنى دۆدانەنراوه، بۆبە ھېچ كىلگە مىنېك نەخشەي نىيە بۆئەوهى خاوتىن بىكىتىھو. بەكارهېتىنانى مىن دىرى زىيان و سامانى خەلکى مەدەنى بە تەكىنېتىكى رېتكۈپىتىك لەلايەن. ھېزەكانى خەمېر ئەلمەر كە نىيانھېيىشت تىيمەكانى نەتهوھ يەكگەرتووه كان و حکومەتى كەمبۇدیا ئەو جىنگايانە رووپىسو بىكەن، تاوهكو بىزانن تاچ رادەيدىك ئەو زۇبىيانە مىن رېز كراون بۆئەوهى كۆنترۆلى بىكەن.

## ئەفغانستان ۱۹۷۹ تاوهكو ئىستا

ھېزى يەكىتى سۆقىيەت و سوپاىى ئەفغانى و زۆر لە پارتە مجاهىدەكان (پارتە ئىسلامىيە سىاسىيەكان) مىنيان بەكارهېتىنا بە مىنانەشەوە كە لە ئاسمانەوە فرى دەدرانە سەر گوندەكان، تاوهكو واي لىتەت ئەفغانستان شان بەشانى كەمبۇدیا و ئەنگۇلا بۇوە يەك لەو سىن ولاتانە بەسەختى مىنپىز كرايە لە جىهان و زىاتر لە ۳۰ جۇرە مىن چىندرە كە لەلايەن شەش ولاتى جىاواز دروست دەكرا، خەلکى ئەم ناواچەيەش تاوهكو ئىستا لە دەست كىشە مىن دەنالىتىن، بەلام بەم دواييانە پاش رووخانى رېتىمى تالىبان، چەندىن رىتكىخراوى خىېرخوازى بۆ پاكىردنەوهى مىن و پاشماوهى تەقەمەنلىقى روويان لەم ولاتە كردووه، كىلگە يەكى

زوپریان له مین پاککردوه تهوه و نیشانهی مینیان له زوریهشیان چه قاندووه.

### ئیران و عیراق - ۱۹۸۰-۱۹۸۸

زوپریهی ئەو کیلگە مینانهی کە چیندرارون لە کوردستان بwoo کە گۆرەپانیکى گەورە شەر بwoo بتو ئەو هیترشانهی سویای ئیرانی دەیکردد سەر سویای عیراقى، زۆر لەو مینانهی بەكارهیتزا نەخشەی بتو دروست کرا، ھەروەها پاکیش نەکرایەو، ئەو مینانەش کە لە شەپی عیراق و ئیران لە کوردستان مايمەوە پاشتریش لەلاینه حکومەتى عیراقى زیادکرا، ئەم کارەش وەکو کاریکى مەبەستدار بwoo بتو ئەزىيەتى خەلکى مەدەنلى بdat.



پاشماوهی مین لە جەنگى كوبىت

### سلفادۆر - ۱۹۸۰-۱۹۹۱

ئەو مینانهی لە ناوهخۇ دروست دەکران بەزۆرى لەلاینه ھېزى (FMLN) بەكارەت بەبى ئەوهى ھیج نیشانهی مین و نەخشەی بتو دابنرىت. ھەرچەندە پاش شەرەكان (FMLN)<sup>(۱)</sup> ھاوکارىي لەگەل حکومەت و نەتهوه يەكگرتووه کاندا كرد بتو ئەوهى ئەو کیلگە مینانه پاک بکەنەوه.

### سۆمالى - ۱۹۸۵-۱۹۹۱

کیلگە مینە سەرەكىيە كان لەلاینه ھېزەكانى سەركىرەتىيەكى سەر بە (سياد بەرى) يەوه چاندرا بۇون. بەلام نەخشە كان بە كەلکى ئەوه نەدەھاتن كەموا ئەم کیلگانە خاۋىيەن بکەتىنەوه، بۆيە کیلگە مینە كان بەبى ئەوهى ھیج نیشانە يەكىان بتو دابنرىت وەك خۇبىان بەجى ھىتلەران. لە سۆمالىدا مين زۆر بەچرى بتو ئەزىيەتدانى خەلکى مەدەنلى بەكارهیتزا، ئەمويىش لە شەپى ناوهخۇ نىيوان حزبەكاندا و، لەلاینه ئەو حزبانمۇ بەكارەت.

### لیبیریا - ۱۹۸۹ - تاوهكى ئىستا

ژمارەيەكى كەمى مینى دىزە تانك لەلاینه (NPFL) چىندرارا دىزى ھەردوو ھېزەكانى حکومەت

(۱) ھېزى بەرھەلىستكاري سلفادۆر بۇون بەرتىشىيەكى زۆر مینىيان لەم ولاته چاند بتو ئەوهى بەرنگارى سویاي حکومەت بکەن.



جۆزى مينى دژه كەس (پەپولە - PFM-1)

### کرواتيا ۱۹۹۱ - ۱۹۹۵

كاتى شەرى نىيوان كرواتيا و يەكىتى فيدرالى يوگسلافى و هەرودها هيزةكانى كرواتيا و بۆسنه سربەكان. زۆر مينى دژه تانك لە كرواتيا بەدرېشىي سنورى لەگەل يوگسلافيا و سربىا چىندرارا كە بۆسنا و هرزەگۆفينىيا دەگرىتىمەد، زۆربەى لەم كىلگە مينانه وادەزانرىت كە هيلى پىشەوە بن بەلام چەند كىلگە مينى جىيا لە دەرەوهى ئەم شۇينە بىندرايە. هىچ نىشانە گرنگ لەسەر ئەم كىلگە مينانه دانەنراوه بەلام ھەول دراوه پاك بىرىتىمەد.

### جەنگ كەنداو ۱۹۹۱

ھىزى بەرگرى عىراقى دواى ئەوهى كويتىيان گرت نزىكەى ۹ مليون مىنيان چاند نەخشە يەكى ورد بۆ كىلگە مينە عىراقىيە كان لەلايەن هيزة هاپەيانان دروست كرا و پىشىكەش بە حڪومەتى

و هيزةكانى پاراستنى ئاشتى (Ecomg)، ئەگەريتىك هەيە كە كىلگە مينە كان گەورەتر بۇونە لە كاتى شەرى ناودخۆلە ليپيريا، هىچ نەخشە يەك ياخود نىشانە يەك نىيە لەسەر كىلگە مينە كان بۆ ئەوهى لە ئاودانكردنەوهى لەلايەن نەتهوە يەكگرتووه كانوھ بىزازىت كە كىلگە مينە و بۆ ئەم مەبەستەش لە سالى ۱۹۹۳ هاتن.

### رواندا ۱۹۸۹ - تاوهكۈ ئىستا

لە جىنۋىسايدى (كوشق و قەتل و عام) نىيوان مانگى نىisan و حوزهيرانى سالى ۱۹۹۴ ھەرودە شەرانگىزى هيزةكانى حڪومەت كىلگە مين پەيدا بۇو، مينى دژه تانك و دژه كەس چىندرارا دزى بەرەي نىشىتمانى رواندى چەند كىلگە يەك لەم كىلگانە نەخشە بۆ دروست كرابوو پىشىكەش بەنەتهوە يەكگرتووه كان كرا، بەلام نەخشە كان تەواو نەبۇون لە كاتى كشانەوهى هيزةكانى (ھوتو) (۱۱) بۆ زائىر بەشىوه يەكى ھەرمەكى مينى دژه كەس لە ھىلەكانى شەپ چىندرارا ئەم كىلگە مينانەش نەخشە و نىشانە بۆ دانرا.

(۱) ھوتۇ تىيرەيەكىن لە ولاتى رواندا دەثىن، كە بە تىيرەيەكى بەرھەلىستكارى ئازا ناوابيان دەركردووه لەم ولاتە.

## شه‌پر ئەمریکا له ئەفغانستان ۲۰۰۱

لەم شەرەش كە ئەمریكایيە كان دىرى تىرۆر كردىان  
ھېزەكانى تالىبان مىنېتىكى زۇريان چاند، بەلام  
ھېزەكانى ئەمریکا زۇو كۆنترۆلى ئەم مىنانەيان كرد  
و بۇوه ھۆى ئەودى كەوا قورىانى سوپايى ھاوپەيانان  
بەھۆى مىنهوه لەم ناواچانه زۇر كەم بىت.

## شه‌پر ئازادى عىراق ۲۰۰۳

لە مانگى نىسانى سالى ۲۰۰۳ ھېزەكانى رئىتىمى  
عىراق له كاتى پاشەكىشە كردىان لە زۇربەي  
ناواچەكانى كوردستاندا، مىنېتىكى زۇريان چاند بۇ  
ئەودى ئەو مىنانە ھەرەشە لە دانىشتوانى ناواچەكە  
بىكەن. زۇربەي ناواچەكانىش كە مىنېرېش كرا  
ناواچەكانى ھىلى تەمساسى شەربۇو، كە ھەموو  
ناواچەكانى كوردستانى لەخۆى گرتىبووه ئەو مىنانەى  
كە چاندىشى زۇربەيان مىنى دىزه تانك و مىنى  
ۋالماراي كە مىنېتىكى زۆر خەتلەرناكە بۇ مرۇش  
ھەروهە مىنى PMN كە مىنى دىزه كەسەن و زۆر  
مەترىيدارن.

كويىتى كرا، لە ئەنجامى شەپر كەند او حكومەتى  
كويىتى ۷۰۰ ملىون دولارى سەرف كرد بۇ  
پاككىردنەوهى مىن، زياتريش لە ۸ مىن ھەلگە مرد  
لەو پېرسەيدا. لە كويىت زۇربەي كېلىگە مىنەكان  
بەددەست چىتىدران، ھەروهە سىستەمەتىكى دىيارىكراو  
ھەبۇو چونكە سوپايى عىراق دايىباوو، بەلام  
بەماوەيەكى كەم توانا ئەم كېشە يە لەم ولاته  
نەمینى.

## بۇسە و ھرزە گۆفيپىيا ۱۹۹۵-۱۹۹۲

سالانى شەپر لە بۇسە ھرزە گۆفيپىيا خاكەكە پېكرا  
لە مىن، وا مەزىنە دەكىرىت لە ۶-۳ ملىون مىن  
بەجى ماؤھ بەبىن خاوتىن كردىنەوه كە چەند كېلىگە  
مىنې زەھمەتى تىيدا يە. ھەمۇو لايەنی شەپر ئەو  
مىنانەيان چاند، زۇربەشىيان لەلايەن يۈگىلافيپى  
پېشىو دروست كرا بۇو و زۇربەيان بەپلاستىك  
دروست كرا بۇون، كەمېك لەو كېلىگە مىنانە  
نەخشەي بۇ دروست كرا.

## سالانى شەپر لە بۇسە ھرزە گۆفيپىيا

لە كېلىگە مىنەكانى بۇسەنى بەسەختى مىن  
بەكارھېتىرا، كاتى ھېرىشى سرىپى بۇ دەوروبەرى شارى  
(بركز) سرىپىيەكان رىتگايەكىان دانا، كە نېتوان سرىپىا  
ھەروهە ئەو جىيگايانەى سرب كۆنتروليان كردووه لە  
نېتوان بۇسە و كرواتىيا، ئەو ناواچانەش بەسەختى  
مېنېرېش كرا.

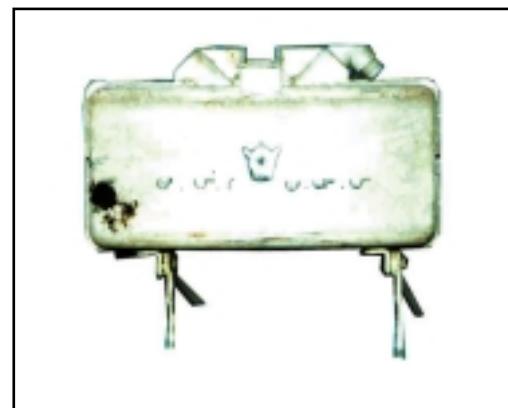
**پیشنهادی مین:**

مین Mine: تەقەمەنییەکە بەرگیکى دەردەکى ھە يە لە کانزا يان دار يان پلاستىك دروستكراوه و ئامىرىيەكى ئاگرکە رەوەي تىدایە، بەشىۋەيدىك دروستكراوه تاوه كوتانك و ئۆتومبىيل و بەلەم و كەشتى و فرۇڭە تېكشىكىنى، ھەرەوەها مەرۆف بکۈزى و بىرىندارى بکات يان پەكى بخات. لەوانە يە بەكارىگەربىي دەردەكى بتهقى و ھەرەوە مەرۆف يان ھەر ئامىرىيەك يان ئازەلېيک بەسەرىدا بپروات ياخود لە دوورەوە بەھۆى ئامىرىي تايىبەتمەوە يان لە كاتىتىكى دىيارىكراودا دەتەقىتىھەوە.

ياخود: تفاصىيەكە جۆرە تەقەمەنییەکە لەۋىزىر يَا لەسەر يَا لە نزىك زەوى دادەنرىت بۆئەوە دروست كراوه كە بتهقىتىھەوە بەبۇونى يَا نزىك بۇونى ياخود بەيەكگە يىشتى كەسىيک يَا ئۆتومبىلىيک فتىلەكەي يَا وايەرەكەي بەددەست لېدان يَا بەئامىرىيەكى هەستىيار دەتەقىتىھەوە.

مین بەھۆى بەفر و بارانەوە پۈوچەل نابىيەتھەوە و بەزەنگ گرتىنيش مەترسىيەكانى زىاتر دەبىت.

مین: مادەيەكى تەقىنەوەيدى ياخود مادەيەكى دىكەيە بەردەوام لەناو پاكەتىكە، ئاماڭى تىكdanى ئۆتۆمبىيل و فرۇڭە و كەشتىيە ياخود زىانى پىن بگەنېت، ياخود بىرىنداركىردن و كوشتنى چەند



جۇرى مىنى ساچىمەدار (ئىيم ۱۸)



جۇرى مىنى دژ تانك (TM-57)

که سیک، دهشکری مین به هوئی مرؤف یا خود ئوتومبیل بتەقیتەوە ئەوەش به هوئی دەستلىدان یا خود کە وتنە سەری. زۆربەی مینە کان کە دادەنرینەوە دەخیرینە ژىز زەوی بۇ ئەوەی خەلک نەيىينىت. ئەویش بە قۇولایى ۱۵ سەنتىمە تر ياخود لە سەر زەوی دادەنریت. ئىستا نزىكەی ۶۰۰ جۆرە مین ھەيە لە جىهان ئەو ژمارە يەش دابەشى سەر ھەر دوو جۆرى دىزى كەس و دىزى تانك.

ياخود: مین جۆرە چەكىيکى زيان بە خشە، بە تەقىنەوەي مرؤف يان ئازىز دەكۈزۈت، يان كەمئەندامى دەكتات، ئوتومبیل و تانك تېك دەشکىنیت. ئەمەش چەند پېناسە يەكى مینە.

مینى دىزە كەسان Anti Personnel Mine: جۆرە مینىيکە كە بۇ كوشتنى يان پەك خىستنى مرؤف دروستكراوه.

مینى دىزە تانك Antitank Mine: ئەو جۆرە مینە يە كە بۇ پەك خىستن و تىكشىكاندى تانك و ئوتومبیل دروستكراوه.

مینى دەريايى: جۆرە كە لە مین بۇ پەك خىستن و تىكشىكاندى كەشتى و پارچەي دەريايى بەكاردىت.

مینى لاسايى: Imitation Mine: جۆرە كە كىتمەت بە مینى ئاسايىي دەچى و ھەمان كىشى ھەيە بەلام تەقەمه نىسى و مادەي گرگرەتەي تىدا نىيە و بەھەمان شىپوھى مینى ئاسايىي بەكاردىت. ئەم مینە بۇ مەشق كردن لە سەر چاندى مین بەھەر دوو شىپوھى



جۆرى مینى دىزە كەس



جۆرى مینى دىزە تانك

دهستی و به ئامیر بە کار دىت.

مینى پوچەل: Inert Mine: و ئينه يەكى نەبزىوه لە مينى ئاسايى بەلام ئاميرى وەگەر خستنى تىدا نىيە. بۆ كارى فيركارى و فيركىرىدى مين لە هولى مين لە هولى وانه وتنەوەدا بە كار دىت.

مینى مەشقى Mine Practice: و ئينه يەكى كتومتى مينى ئاسايى، ئامير و وەگەر خستنەوەدى تىدا يە و بەشىۋەدەك دروستكراوه كە لە جياتى تەقىنەوە دوکەلىك دەھاوى و دەنگىك دەردەكە و دەنگى تەقىنەوەدى مين بۆ مەشق بەكاردىت تاكۇ ژمارە قوربانيانى پىن بىزانرىت.

مینى سواركراو (مسلح) Armed Mine: ئەو مينه يە كە ئاماذهىدە بۆ تەقىنەوە.

سواركىردن (التسلیح) Arming: كردارى ئاماذهكىردنى مينه بۆ تەقانانەوە بەھۆى دانانى ئامرازى وەگەر خستان يان لادانى ئامرازى تەمئىن كردن يان بەئەنجامدانى ئەم دوو كاره بەيدەكەوە.

مینى (صورى) Mineohouy: تەنیكە بۆ نواندى مين لە كىنگەيەكى مينى رەمزىدا بەكاردىت و دەشىن لە هەر مادەيەكى كانزابى بەردەست دروست بکرى.

ھېشىۋەدە مين Cluster Mine: برىتىيە لە مينىكى دزه زىپۇش كە پارىزراوه بەزمارەيەك مينى دزه كەسان.

مینى رووتىكراوه: ئەو مينه يە كە دەرزىي لە سەر نىيە.

مینى سوارنەكراو: ئەو مينه يە كە ئامرازى تەمئىن تىدا نىيە.

رېزە مين Mine Row: برىتىيە لە يەك رېز لە ھېشىۋەدە مين كە بە يەك ھېلى راست چىنراون.

كەرتە مين Mine Strip: برىتىيە لە دوو ھېلى تەربى بە يەكەوە دەچىزىن و ماواھى نىّوان دوو ھېلى كە تەنها شەش ھەنگاو دەبىت.

كىلگەي مين Mine Field : برىتىيە لە رووبەرىتكى زەوي ژمارەيەك مينى بەشىۋەدەكى ديارىكراو يان نادىyar تىدا چىندرارە. كىلگەي مين:

كىلگەي مين بەپىتى پىناسە (WHO) رېكخراوى تەندروستى جىهانى: كىلگەي مين ئەو پارچە زۇرىيە يە كە يەك مين يان ۲ مين يا ۱۰۰ مين يا ۱۰۰۰ مين ياخود زىاتى تىيدابىت، بۆ مەبەستى سەربازى يان ستراتىجى شوينەكە، تەنانەت ھەر جىڭايەكىش كە گومانى ئەوەي لىن بىرىت كە مينى تىدا يە.

## پیکهاته‌ی مین



جوری مینی ساچمه‌دار (پرقم ۱)

قوربانیبیه‌که‌ی یدکسه‌ر دکوژیت. مینی دزه کس  
بچووکتره ۲۵۰-۱۰ گرام ته‌قده‌منه‌نی تیدایه  
به‌پاله‌په‌ستوی ۵۰-۰۰ کیلوگرام ده‌تله‌قیته‌وه.

### مینی دزه که‌سه‌کان

به‌کاره‌ینانیکی ناراسته له ته‌کنه‌لوجیا، ئه‌گه‌ر  
مینی دزه که‌سه‌کان جیواوازی پن بکهن له‌گه‌ل  
چه‌که‌کانی تر، مینه دزه که‌سه‌کان ساده‌تره  
ته‌کنه‌لوجیا کهم تیدایه له‌گه‌ل ئه‌دوش هه‌رزانتره.  
مین ساده و سانایه چونکه ده‌توانی له هه‌موو  
شوئینیک دروستی بکه‌ین هه‌تا له شوئینی دانیشتن و  
گه‌راجیش. مین وا دروست کرایه که له‌شی مرؤف  
 بشیوئینیت و برینداری بکات، ده‌توانین مینی دزه  
که‌سه‌کان بکه‌ینه دوو به‌ش ئه‌وانیش مینی ساچمه‌دار  
و کلپه‌دار.

مین له‌چی پیک دیت:

مین له پینچ به‌ش پیک دیت: ته‌قینه‌ره‌وه (فیوز)  
BOOSTER CHARGE و ماده‌ی ته‌قینه‌وه  
MINE CHARGE و ماده‌ی سه‌ره‌کی ته‌قینه‌وه  
قه‌پیلک (العبوة) CASE جگه له‌مانه هه‌ستیار یان  
ئامرازی به‌کریدان ته‌لی سه‌ر سمک پیکه‌وتوو  
TRIPWIRE له‌خو ده‌گری.

### جوره‌کانی مین

چه‌ند جوره مینمان هه‌یه به‌لام دوو جوره ئاستمان  
hee‌یه له جوری کیلگه‌ی مین، مینی گه‌وره‌ی دزه  
تانک دروست کراوه بتله‌قیت‌ته‌وه به ئوتومبیل و  
تانک، هه‌روه‌ها مینی بچووکمان هه‌یه که پیتی  
دله‌ین مینی دزه که‌س که به‌تایبیه‌تی دروست کراوه  
بوقیکدانی له‌ش ياخود کوشتنی مرؤف.

مینی دزه تانکه‌کان ۹-۲ کیلوگرام ته‌قده‌منه‌نی له  
ناویه‌تی ده‌تله‌قیت‌ته‌وه به‌پاله‌په‌ستوی ۱۰-۳۰۰  
کیلوگرام. وا به‌خه‌لکی گوترایه که مینی دزه تانک  
مه‌ترسی که‌مه له‌سه‌ر خه‌لکی مه‌ده‌نی زیاتر له مینی  
دزه که‌سه‌کان چونکه مینی دزه تانک به‌خه‌لکی  
ناته‌قیت‌ته‌وه. به‌لام هه‌ندی جار مینی دزه تانک وا  
دروست ده‌کریت به‌پاله‌په‌ستوی ۷ کیلوگرام  
بتله‌قیت‌ته‌وه ئه‌و جوره گورینه‌ش بوق مینی دزه تانک

## مینی کلپه‌دار

ئەو مینانەيە لەسەر زەۋى ياخود لەزېر زەۋى دادەنریت بەپالەپەستۆ دەتكىيەتەوە، مەمانەي سەرەكىان لەسەر كلپەيانە كە ئازار بىدەنە دۈزمنى، هەروەها لەوانەيە پېيك ساچمەي ھەبىٽ وا بکات بىرىندار بۇون پەيدا بىنى، چونكە واباوه مینە كە دادەپوشىرىت بەپىسايى يَا بەبەردى ورد كاتى كە دەتكىيەتەوە بەدەمۇچاوى بەركەوتە كە دەكمەيت.

زۆرىيەي ئەو مینانەي تازە دروستكراون قەپىلکە كە يان بەمادىيەكى پلاستىكى دىرى ئاو دروست دەكىرىت فتىلەكە و سپرىنگە كان بەئاسن دروست دەكىرىت وا دەكات ئەو مينە زۆر بەزەممەتى دىيار بىكەويت كە بىزانتىت شوينى لە كويىيە.

## مینى ساچمەدار

كاتى كە مینى ساچمەدار دەتكىيەتەوە ساچمەيەكى زۆرىلىنى دەرەدەچىت بەررووبەرى ۱۰-۵ م دوورايىي هەيە ساچمەكانيشى خىزايىان دووجارى خىزايىي گوللەيە. ئەم تەقىنەوەيش بىرىنى قوللۇ و مردىن دروست دەكات، مینى ساچمەدار دەتوانىن بۆسىن جۆر دابەش بىكەين:

مینى راودىتاو (چەقىيىنداو) : بۆئەوهى كارىگەرى ساچمە زىياد بىت ئەو مینانە لەسەر ئەو پارچە ئاسنانە دادەنریت تاودكە لەسەر زەۋى بەتكىيەتەوە.

مینى ساچمەدار ئاراستەكراو: ئەو مینانەش ساچمەي بچووكى ھەيە بۇ لایەك كە بۆئى دانراوه. مینى كلامىر بەناوبانگىرىن جۆرى ئەو مینانەيە. هەلبەزە مین: ئەو مینەش تەقەمەننېيەكى بچووكە يەكەمجار دەتكىيەتەوە تەقەمەننېيە سەرەكىيەكەنەيە كە دەلددەستى بۆئاستى بەناوباشان مینە كە دەتكىيەتەوە كە وا دەكات ئەو مینە قوربانى زىاتر بىت ( ۱۰۰٪ ) رىزەكەي ئەو مینەيە كە تووشى دىت. واي لىدەكەت ساچمەكان بۆ رۇوبەرىكى زىاتر بپوات.

بەپەرسەندىنى تەكەنلۇجىيائى مین، مینى وا دروست كرا كە بەھەردوو جۆرى مەرۋەت و ئۆتومبىيل بەتكىيەتەوە هەروەها ئەو جىاوازىيەش لەنیوان مینى تانك و دىزە كەس نەمینىتەوە.

بەپىچەوانەي تەكەنلۇجىيائى مین، دروستكىرىنى مین زۆر بایەخى پېيدرا لەلایەن سەر بازەكان و سوپاكاران لەسەر ئەۋەش بایەخىان دايە بەپەرسەندىنى پەرت و بىلەو تەقىنەوەي كە كىجار زۆر لە قىيتىام بەكار هات، ئەو جۆرە مینانەش بەناوى مىنى پەرت و بىلەو يَا دوورها ويىز ناوبانگى دەركىرد. ئەۋەش بەھۆى فېرۇكە و ھەلىكۆپەر كە لمۇزىر بالەكانيان دادەنریت ياخود بەتۆپ يَا ھاونەن ياخود مۇوشەك دادەنریتەوە. زۆرىيەي ئەو جۆرە مینانە قەبارەيان بچووكە زۆرىيەشيان دوو كاريان ھەيە دىزە تانك و دىزە كەس

مینی خانه‌ی تیشك (الخلايا الضوئية):  
به‌ئاراسته‌ی ئهو تنه ددته قیتته‌وه که تیشكه‌کانی  
دەپری.

### مینی دژه تانك

ئهو جۆره مینه‌یه که قەبارەکەی له مینی دژه  
کەسان گەورەتر و کاریگەریشى زۆر زیاترە، ھەر  
شتېك بەسمىرى دا بپوات تیكى و پیتكى دەدات:  
وھك تانك، زریپوش، ئۆتۆمبىل، تراكتور و  
دەراسە.

بەيەك جۇرىش دروست كراوه کە دەتوانى ۱۷۵.  
مینى دژه كەس لە يەك چىركە فرى بدات، بەلام  
ھەلىكۆپتەرىك كە بەو شىپوھىدە دروست كراوه  
دەتوانى ۲۰۸۰ مين فرى بدات و پەرت و بلاوى  
بکات لە ماودى سى تاۋەكى ۱۶ چىركە، بەو شىپوھىدە  
زۆر بەئاسانى دەتوانى كەم يان زۆر لە مين بچىنى  
ئەمەش زۆر زەھمەت نەخشەي بۆ دادەنرىت ئەم  
مینانەش مەترسيان زۆر زیاترە لە مینى ئاسابى،  
زۆر جار ئهو مینانە ئەگەر لەو جۇرانە بىت کە بەخۇى  
نەمینى ياخود مەترسى نەمینىت. بەكارەتىنانى ئەو  
جۆره مینه ئەستەمە کە لەگەل پرۇتوكۆلى دووهمى  
سالى ۱۹۸۰ كۆنگەري UN بۆ چەكى تەقلیدى  
بگۈنچى CCW.

مینى دژه كەسان ئەم جۇرانە خوارەوەي ھەيە:  
blast: BLAST: نىوهى خوارەوەي مروۋەت بىرىدار  
دەكات و دەبىتتە هوئى بىرىنى زىاتر (مضاعفات).

بۆندىنگ BOUNDING: تەلى سەر سەمك  
پىتكەوتۇو دەبىتتىن و لەگەل كەوتۇن لە تىرەكە بۆ  
ماودى مەتر و نىويىك بەرزا دەبنەوە و دەتەقۇن و  
ساچىمەكانيان ماودىيەكى زۆر بې دەكەن.

مینى مگناتىكى: بهئاراستەي ئهو تنه  
دەتەقىتتەوه کە بوارە مەگناتىكىيەكى دەپری.  
مینى بەلدرە (ذىذبة): ھەستىيارىكى تىدايە  
ھەست بە لەردى ھەموو تەننېكى بزوئىن دەكات و  
بەئاراستەي ئهو تنه دەتەقىتتەوه.

## به ریلاوترین جوژه کانی مین

مینی نوی هن پییان دهوتری مینی به هست  
(زهیتله) که دای ۳۰ روز له ناشتنیان  
دنه قیته وه.

جیاوازی مین و تهقهمه نی:  
مین چهند جیاوازی به رچاوی هه یه له گهله  
تهقهمه نی؟

مین دوو جوژه دژه که س و دژه تانک،  
تهقهمه نی یه کان هه مه جوزن و جیاوازن له شیوه و  
قه باره.

مین به شیوه یه ک دروستکراوه که به رکه و ته  
بیته قیته وه، به لام تهقهمه نی و دروستکراوه که  
به سه رزوی بکه ویت یا به یاری کردن بته قیته وه.

مین چونکه شتیکی ترسناکه له برئه وه یه کسه ر  
ناته قیته وه کاریگه ری دره نگ و کاریگه ری که ی  
هه رده کی ده بیت، ئه ویش تیک چونی له ش و ده ست  
و پی و هروهها کوشتن بو خه لکی مهدنی و بی  
گوناه، به لام تهقهمه نی هه که ده ست پیکه و  
دنه قیته وه به رکه و ته ش یا بریندار یاخود ده کوژت.

له حاله تی ئاساییدا نه بینراوه و یان له زیر رزوی  
دانراوه یا شاردراوه ته و یاخود به خویل یا به پیسا ی  
یا سه وزایی دا پوشراوه. زوریه کیلگه مینه کان  
دیار نین پیمان ناکریت دیاری بکهین که بلیین ئه وه  
کیلگه مینه ئه و دلنيا نه بونه له مین به یه کیک له  
حاله به رچاوه کانی مین داده نریت که وا ده کات ئه و  
مه حال ده بی.

بیودزنه رهشه BLACK WIDOW: که ناوه که له  
میینه جالجوکه یه کی ئه مریکی ژاھراوییه وه  
ودگیراوه و له گهله پی لینانی ته قینه وه یه کی گه ورهی  
لئی ده بیته وه.

په پوله: شیوه یه کی سه رنج راکیشی هه یه و بو  
هه لخه له تاندنی مندانه بکار دیت.

باله کان: کاریگه رسی سنورداره به لام ده بیته هوی  
چهندین جوژه که مه ئه نداميیه وه.

کوله گه: له ئاسن پیک دیت و ساچمه کانی بو  
ماوهی ۱۰۰ مه تر بلا وده بنه وه و له ماوهی ۲۵  
مه تری دووجای ده روبه ریدا ده کوژت.

کله مور CLAYMORE: به ناوی شمشیری کی  
ئه فسانه ای سکوتله ندییه وه ناویزراوه، له دو ولاوه  
ده کوژت ساچمه کانی بو ماوهی ۵۰ مه تر بپ دکه ن و  
بو ماوهی ۲۰ سال دوای ناشتنی کاریگه ری  
ده میینی.

شالما را: دژه که سه و زور ترسناکه له ئیتالیا  
دروست ده کری.

برؤسد ۳۳ BROSD33: به هیلوکوپتہر فری  
ددری و ئامیری دز به هله لگرننه وه تیدایه.

ئه لفا: رووسیه له گهله پی لینان دنه قیته وه.  
له سالانه ای دوایی ده ستکرا به دروستکردنی مین  
له پلاستیک و سیرامیک ئه مه ش ئاشکرا بیونی  
مه حال ده بی.

مینه بیئته چه کیکی ترسناک و فیلباز و هه روها  
بریندارکه ر به پیچه و انهوه ته قهمه نی که هه رددم  
به رچاوه و شوینه که شی یا کونه ربییه یا خود  
گوره پانه کانی جه نگه، له به رئه و شوینی ته قهمه نی  
زور به ئاسانی ده دوزریتنه و، یه ک له  
تا یبه ته ندییه کانی مین ئه وه یه که داده نریتنه و  
به پیچه و انهی ته قهمه نی که ده هاویتیریت.

## بلاوبونه وهی مین

به ده گمهن مین به ته نهها ده دوزریتنه و، به لکو له  
زوریهی کاتدا به شیوه کومله سی کوچکه بی که  
پیک دیت له سئ مین یا زیاتر ده دوزریتنه و ئه گهر  
بیت و مین به شیوه کی دروست دابنریتنه و ئه وا  
بەزە حمەتى دد دوزریتنه و.

به پیی ئاماریک ۱۲۰ ملیون مینی چینراو ھه یه  
له خاکی ۶۵ دهوله تى جیهاندا چینراون و ۲۰۰  
ملیون مینی کوگا کراو له جیهاندا ھه یه ئیستا  
نزیکهی ۶۰۰ جۆره مین ھه یه له جیهان ئه و  
ژماره یهش دابهشی سه ره دوو جۆرى دزى کەس و  
دزى دزى تانک ده بیت. به پیی زانیارییه کانی  
پروژهی هەلمەتی نیو دهوله تی قەددغە کردنی مینی  
زەمبینى (ICBL).

وەک له راپزرتیکدا ئامازەی پیکراوه ئەم  
ولاتانە دووچاری گرفتى مین بونه ته وه بریتین:  
ئەفریقیا: ۲۴ دهولهت (سومالیلاند، چاد،  
جیبوتی، مهلاوى، موزدمبیق، نامیبیا، نیجهر،  
سەنیگال، باشموری ئەفریقیا، سویزلاند، زیبابوی،  
ئەنگولا، بوروندی، ئەسیوپیا، گینیابیساو، کینیا،  
موريتانيا، رواندا، سودان، کونگوبرا زافیل، کونگوی  
دیوکرات، ئەریتیریا، لاپیبریا، سومال).

ئەمریکای باشمور: ۱۰ دهولهت (فالکلاندس،  
مالفیناس، کوستاریکا، گواتیمالا، هیندوراس،

## کین نهوانه‌ی مین بهره‌هه دیتن

ریکخراوی مافی مرؤث و بهره‌مهینانی مینی  
جیهانی توانیویه‌تی نزیکه ۱۰۰ کارگه له ۴۸  
ولات دهستنیشان بکات، ئەم کارگانه زیاتر له ۳۴۰  
جوړه مینی زهمینی دژ به که‌سانیان دروستکردووه،  
که زیاتر له ۱۰ جوړ و ۱۵۰ مینی زهمینی که له  
شوېنی ترنه ناسراون. ئەم ریکخراوه پېی وايی چین و  
ئیطالیا و یه کیتى سوقیه‌تی پیشوو لهم سالانه‌ی  
دوايیدا گه ورته‌ترین بهره‌مهین و فروشیاری مینی دژ  
به که‌سان بونه، ریکخراوی چاودیتی مافی مرؤث  
دله‌ی: لهوانه‌یه بهره‌مهینه رانی مین سالانه ۵ - ۱۰  
مليون مینیان بهره‌مهینابن و، تیچووی کویه‌رهه می  
جیهان له مین سالانه ۵ - ۲۰۰ مليون دولاړه.  
جګه لهم سی و لاته‌ی سه‌رهوه ناویان هاتووه ئەم  
ولاتانه‌ی خواره‌وه زورترین بهره‌می مین بهره‌هه  
دیتن:

ئهوروپای رۆژهه لات: چیکوسلوواکیا پیشوو،  
ئهلمانیا رۆژهه لاتی پیشوو، یوگسلافيا پیشوو.  
ئهوروپای رۆژئاوا: به‌لیکیا، نه‌مسا، فه‌رنسا،  
یونان، سوید.

دوله‌تاني تر: میسر، هیندستان، ئیسرائیل،  
پاکستان، سینگاپوره، ئه‌فریقيا باشمور، ئیران،  
عیراق، هه‌ردوو کوریا باکور و باشمور.  
به‌پیتی ئاماڑیکی ئازانسى زانیاری سه‌ربازى

نيکارگوا، پیرو، ئیکوادور، چیلی، کولومبیا).  
ئاسیا: ۱۷ دوله‌ت (تايوان، که‌مبودیا، مالیزیا،  
تایلاند، بهنگلادیش، فلیپین، ئه‌فغانستان، بورما،  
چین، هیندیستان، کوریا باکور، کوریا باشمور،  
لاوس، مهندگولیا، پاکستان، سیریلانکا، فیتنام).  
ئهوروپا و ئاسیا ناوه‌راست: ۲۴ دوله‌ت:  
(ئه‌بخازیا، بوسنیا هرزگوینا، بولگاریا، کرواتیا،  
دانیمارک، سلووچینیا، ئه‌لبانیا، قوبرس، چیک،  
یونان، لیتوانیا، مولدوفیا، ئه‌کرانیا، ئرمینیا،  
ئازربایجان، بیلاروس، ستونیا، جورجیا،  
قیرغيزستان، لاثیقا، روسیا، تاجیکستان،  
تورکیا، یوگسلافیا).

باکوری ئه‌فریقيا و رۆژهه لاتی ناوه‌راست: ۱۶  
دوله‌ت (كوردستانی عیراق؟!، بیابانی رۆژئاوا،  
فه‌لەستین، ئه‌رددن، تونس، يە‌مەن، جەزائیر، میسر،  
ئیران، عیراق، ئیسرائیل، کویت، لوبنان، لیبیا،  
مه‌غrib، سوریا).

## کین ئە و لاتانە مىن ئە مبارەدەن؟

زۆرن لەو لاتانە تاوه کو ئىستا مىن ھەلددەن و ئەمبار دەكەن، چىن ۱۱۰ مiliون مىنى ئەمبارکراوى ھەيە، رووسىيا ۶۰-۷۰ مiliونى ھەيە، بىلارس بە مiliونى ھەيە، ويلايەتە يەكگرتووه كانى ئەمریكا ۱۱ مiliونى ھەيە، ئۆكرانيا ۱۰ مiliون، ئيتاليا ۷ مiliون، هند لە ۴-۵ مiliون، سوبىد ۳ مiliون، ئەلبانيا ۲ مiliون، كورىاي باکور ۲ مiliون، يابان ۱ مiliون، بەلام خەرىكە لەناوى دەبات، ئىنگلiz ۸۵۰ ھەزار، فەرنسا ۶۵۰ ھەزار، ئىسپانيا ۵۹۵ ھەزار. ھەروەها لەو بروايە زۆر لاتان مىنى ئەمبارکرايان ھەبىت بەلام ناويان نەبراوه چونكە ئاشكرايان نەكىردووه لەم لاتانەش: رېتىمى عىراقى پىشىو مىنېتىكى ئەمبارکراوى بى زمارى ھەبو بەلام ئاشكراى نەدەكىد، ئيران، يوغسلافيا، پاكسنستان، ميسىر، ئىسرائىل، يۆنان، قىيتىنام... هىتد. كۆى گشتى ھەمو ئە مىنە ئەمبارکراوانە بە ۲۵۰ مiliون مىن دەخە ملىپىندى.

## كىشى ئەرا

مىنى زەمین كىشىيە كى جىهانىيە، بەلام زەحەمە تە بتوانىن پىوانەي گەورەيىيە كەي بەتەواوەتى بىكەين. زمارە راستى مىنى چاندراو و زمارە ئەم خەلکانە كە زەرەرمەند بۇونىن بەھۆى مىنە وە

ئەمرىكا ولاتانى چىن و ميسىر و پاكسنستان و ئەفرىقىيە باشۇر بازركانىيە كى بەھىز لەبوارى مىندا دەكەن. ھەروەها ئە راپورتە ئاشكراى كردۇوە كە ولاتانى بەجىكىيا، چىلى، يۆنان، ئىسرائىل، پورتوگال، سینگاپور، ئىسپانيا و يوغسلافىي پىشىو لەم سالانە دوايدا سەرچاوهى كى گرنگن بۆ ناردنە دەرەدە مىن. ھەروەها ئاشكراى كردۇوە كە ويلايەتە يەكگرتووه كان لە سالى ۱۹۶۹ دوھ ۴,۳ مiliون مىنى دىزەكەسانى ناردۇتە دەرەدە و لە سالى رابردوو ۱۵۰ ھەزار مىنى لەم جۆرەي ناردۇتە دەرەدە.

زورن، به لام به ته و اوته ناتوانین و هریبگرین.  
به کارهیتیانی ژماره‌یه کی زور مین لهو چهند ساله‌ی  
دوایی به کارهات له سه رئه و ململا نییه جیا جیانه‌ی  
نیوان ولاستان له چهند به شیکی جیا جیای جیهاندا.  
ده بینری ئه و ژماره زوره که له مین چیندراوه زور  
به ناریتکی و بین نه خشنه چاندراوه ئه ممهش  
هه لگرننه و له ناو بردنی زور زه حممهت کردوه.  
زوره‌یه ئه وانه‌ی مینیشیان چاندووه بین گویدانه  
هیچ مافیکی مرؤف له همه مو شوینیک مینیان  
بالا و کرد و ته وه. ئه و ژمارانه که له برد هستیش بن  
ته‌نها خه ملییندراوه هیچ ژماره‌یه کی راست و دروست  
له بهر دست دانییه، ژماره‌ی فعلی مین به گرنگی  
گهوره نازمیردری و ناگاته گرنگی بق نمونه ژماره‌ی  
ئه م کیلگه مینانه‌ی جوزی و قمه باره‌ی گهوره‌یه ئه و  
شوینه‌ی که زهره‌منده و ژماره‌ی ئه و خه لکانه که  
پیی زهره‌منده بروینه نازمیردری. هه له بهر ئه و شه  
ژماره‌ی راستی مینی چاندراو نادیاره و له بهر هه  
هه بیت راستی ئه م نادیارییه ش به شیکه له  
کیشنه که. لیت‌هادا ژماره‌ی خه ملییندراوه هه بیه با  
دووباره بگه ریتینه و سه ر ژماره‌کان بزانین چیمان پین  
ده لیت:

۱۲ ملیون مین له ۶۵ ولاته جیهاندا چیندراوه  
جگه له وهی که دخه ملییندرا ۲۰۰ ملیون مین کوگا  
کرابیت.

۵۲ ملیون مین له ۲۳ ولاته روزه‌هه لاتی

ناوه‌ر استدا چینراون که ۱۲ لهو ولاستانه ولاته  
عه‌رده‌ین له ئه فرقیا که ۳۳ ملیون مینیان تیدا  
چیندراوه و ۱۱ ولاته عه‌رده‌ن له ئاسیا که ۲۰  
ملیون مینیان تیدا چیندراوه.  
۱۸ ملیون مین له ۹ ولاته ئه فرقیادا چینراون،  
جگه له ۱۲ ولاته عه‌رده‌بیه که.  
۴ ملیون مین له ۱۴ ولاته ئاسیادا چینراون.  
جگه له ۱۱ ولاته عه‌رده‌بیه که.  
۸ ملیون مین له ۲۰ ولاته ئه و روپادا چینراون  
ششیان له روزه‌هه لاتی ئه و روپادان ۲۵ هه‌زار مینیان  
تیدا چیندراوه و، ۱۴ ولاته روزه‌های ئه و روپا زیاتر  
له ۷ ملیون مینیان تیدا چیندراوه.  
۲۰۰ هه‌زار مین له ۱۱ ولاته ئه میرکای  
باشورددا چیندراوه.  
له میسر ۲۳ ملیون مین چیندراوه.  
له کوردستانی عیراق نزیکه ۲۰ تا وکو ۲۲  
ملیون مین چیندراوه.  
له لیبیا ۵ ملیون مین چیندراوه.  
له ئه نگولا ۱۵ ملیون مین چیندراوه.  
له ئه فغانستان ۱۰ ملیون مین چیندراوه.  
له بوسن‌اھر روزه‌گو فینیا ۲ ملیون مین چیندراوه.  
له سلفادور ۲۰ هه‌زار مین چیندراوه.  
تۆزی‌نی‌وەکان ئه و بیان رونکردو ته وه که تاوه کو  
ئیستا ژماره‌یه کی زوری مینی چیندراو هه بیه له  
ئه و روپا روزه‌های باکوری ئه فرقیا له شه‌ری

دووهمى جىهانىدا چىندرارون. زۇرىھى زۇرى مىنى چىندرارو دەرئەنجامى شەرپى ناوهخۇ و كېشەي سەر سنورىيەكان و كېشەي ئايىنى و رەگەزايەتىن كە لە كاتى شەرى ساردا روويانداوه.

ھەندى دەلەت كە مىنييان تىدا چىندراروه بۆ خۆيان دەستيان لە كاردا نەبۇوه وەكۈمىس و لىبيا كە لە شەپى دووهمى جىهانىدا زۆر لە ناوجەكانىيان مىن رىزىكراون و، ولاتاني كەنداو و كورستان بەھۆى شەرىكانى عىراق دژ بە كوتىت و ئيران. جىڭ لەمەش زۇرىھى ئەو ولاتانەي كېشەيان هەيە مىنەكانىيان ئاشكرا ناكەن وەكۈ سوريا و ئىسرائىل و تۈركىا.



پەيامى راگرتىنى مىنى دژ بەتكە كەس

## ھەلەمەتىكى دەزە مىن

ولاتانى جىهان شان بەشانى يەك بە يەك دەنگ ئاشكرايان كرد كە دژ بە كىلىڭەكانى مىن و ئەم بانگداوازدیان بەكردەوە سەماند لەپىناو لەناوبىدنى ئەم كىلىڭانەدا كە بەردهوام قوريانىان ھەيە. رۆزى ۳۱ کانونى يەكەمى سالى ۱۹۹۷ پۆزىكى گەش و زىندۇوه لە مىئىشودا، چونكە لەم رۆزە حکومەتى زياتر لە ۱۰۰ دەلەت بەرسىمى پەيانيان دا بەرھەمهىتىنان و بەكارھەتىنان و گواستنەوەي مىنى دژ بەتكەكەسان، ئەو ئامرازە بەدەفرە مەرگەپىنه رابگەن. ئەم كىردەوە بەرچاوهى لە ئۆتىوا رۇوى دا سەرکەوتتىكى مەزن بۇو لەو جەنگەي كە دژ بەپەتايدى كە دەستكىرىدى مەرۋىشە و لە ھەمۇ سووچىكى جىھاندا بلاپۇتەوە، ئەمەتە كۆمەلگەي نېرەدەلەتى دواي چاودەروانىكى زۆر چاوى ھەلدى بە رېتكەوتتىكى كە گەمارۋى ئەم دوزمنە شاراودىيە دەدا، كە پىتى دەلىيەن مىنى دژ بەتكەكەسان، ئەو دوزمنەي بۇودتە ھۆى كەوتتەوەي قوريانىيەكى لە ژمار نەھاتۇو و ۋىزان و ئىشى بىنەواتى بۇ مەرۋىشەتى دروست كردووه.

لەم رېتكەوتتىنامەيە بېياردرا لە ماوەي چوار سال مىنە ئەمباركراوهەكان بەتقىندرىتىنەوە و لە ماوەي ۱۰ سالىش مىنە چىندراروهەكان. ئەمە بۇ شاكارى ئەمەلەمەتەي كە ماوەي ۵ سال بۇ بەردهوام بۇو لە



مندالیتکی پەکەھوتەی مین لە کاتى پەمياننامەی راگرتى  
مېنى دىۋە تاكەكەسى

پەنابەران بۇ سەر زىيىدى خۆبىان. بۇ يە ئەو زيانانەي  
ئەم چەكە لە مەرۆفايەتى داوه زۆر زياپەرە لە قازانچە  
سەربازىيەكان.

رېكەوتتى ئۆتاوا گوزارش لە نارەحەتىيەكى  
گشتى دەكتات بەرامبەر بەم چەكە كارەساتاۋىيە و لە  
قەناعەتى زۆرىبەي سەركىرە ئەورۇپىيەكان دەكتات  
بەودى كە مېنى دىۋە تاكەكەسان چەكىكى زۆرىبەي  
سەرەكى نىيە لە كرده سەربازىيەكاندا. بەلام پىش  
ھەممو شتىيەك ئەم رېكەوتتىنامەيە داوایەكى  
گشتىيە كە زياپەر لە هەزار رېكخراوى ناحكۈمى و  
ئىنسانى و كۆمەلەي قوربانيان گوزارشتىيان لى  
كەدووە و سەركىرە حكۈمەتەكان جىبەجىيان كە  
كاتىيەك بەدنىگى ھەممۇ ئەمانەوە هاتن. بەرھەمى

1997-1992 كە بەچالاڭييەكى سادەي  
رېكخراوىكى سادە، رېكخراوى ناحكۈمى  
ئەمرىيەكى دەستى پىيەكەد كە لەبوارى چاودىرى كەدنى  
قوربانيانى شەرى ۋىيەتتىنامى دەكەد بەسەرپەرشتى  
خاتتو (جودى ويلىامز) كە ئەمرىيەكىيە چەندىن  
ناوچەلى قەوماوى بەسەر كەرەدەوە و لە رۆژنامە  
جيھانىيەكاندا باسى لەسەر بلاوبۇونەوە، ھەروەها  
1000 رېكخراوى ناحكۈمى بۇ پاشتىيوانى  
كارەكەي تەيار بەرات بەھاوا كارى ليڭنەي نىيەدەولەتى  
خاچ و مانگى سور و نەتەوە يەكگەرتووەكان.  
ئامانجى ئەم رېكەوتتىنامەيە پاڭىزىنەوەي جىھانە  
لەم چەكە و پىشىكەشىكەنى يارمەتىيە بۇ قوربانيانى  
و رووبەرلاوبۇونەوە ئاستەنگەكان لە رېتى  
جىبەجىيەكى دەنلىكى كارىگەرەي رېكەوتتىنامەكە لەسەر  
ئاستى مەيدانىدا.

بلاوبۇونەوە مېنى زېزەمەن لە جىھاندا  
كارەساتىيەكە لەم سەرددەمەدا، لە كاتىيەكدا مېنى دىۋە  
تاكەكەسان بۇ رېكەرتن لە پىشىرەپەي خىرايى ھىزى  
دۇزمۇن يان پاراستىنى دامەزراوە سەربازىيەكان  
دروست كەرەن. كەچى ژمارەي قوربانيانى سەرباز و  
چەكدار. ئەم ئامېرە بەدەپەرەنە چەندىن سال بە كارايى  
دەمېتتەوە و بەرددەوام دەبن لە كوشتن و پەكسەتتى  
پىاوا و ۋەن و مندال بىن جىاوازى. ئەم مېنائە زەۋىي  
بەپىت دەكتاتە زەۋىيەكى بىن سوود و رى لە ھاتوجۇزى  
مەرۆف دەگرئى و لەوانەش رېكەرتن لە گەرەنەوە

ههولى تەشريعي بەرددوام و بىيچانە كە زياتر لە سەد ولات بەشدارىييان تىدا كرد و زۆرىيە ولاتان مۇريان كردووه و زۆر ولاٽيش پەسندىيان كردووه.

مەينى دژە كەس لەمماوهى (٥٥) سال قورىانىيە كانى زۆر زياترە لە چەكى ئوتومى و چەكى كىيمىاوى و هتدى... ICRC (خاچى سورى نېو دەولەتى) وامەزىنە دەكەت كە ٨٠٠ كەس مانگانە دەبنە قورىانى مىن ھەروەها ١٢٠ كەسيش تووشى پەكەوتەيى دەبن بەھۆرى مەينەوه. كۆرى ئەوانەش دەكاتە ٢٠٠ كەس مانگانە، واتە ھەر ٢٢ دەقەيدەك يەكىك دەبىتە قورىانى مىن جاچ بە كوشتن ياخود بە بىرىندارپۇون. زۆرىيەيان ئەوانەي بەر مىن دەكەون خەلکى بىن تاوان و خەلکى ھەزارن لە ولايەتە يەكگەرتووه كانى ئەمەرىكا يەك پەكەوتۇو لە كۆرى ٢٢ ھەزار كەس دەبىت، بەلام لە كەمبۇدیا كە بەيەكىك لەم ولاتانە دادەنرىت كە زەويىيە كى زىرى بەر مىن كەوتۇو لە كۆرى ٣٨٤ كەس يەك قورىانى مەينى تىدا ھەيە. بەلام لە ولاتى ئەنگۇلا لە كۆرى ٣٣٤ كەس يەك قورىانى مەينى ھەيە، كە ئەمەش يەكىكە لە ھەرەشەيە كى زۆر گەورە بەرامبەر بەمرەقايەتى. نزىكەي ١,٥٪ لەو خەلکە بىرىندار بۇونە لەبەر مىن، ياخود لەبەر تەقەممەنى نەتەقىيىندرار، لە سالى ١٩٧٩ ICRC زياتر لە ١٠٠ دەست و پىتى دەستكىرىدى دروست كردووه بۇ ٢٢ زياتر لە ٨ ھەزار پەكەوتە لە ٤٥ پرۆژە لە

ولات بەتهنيا لە سالى ١٩٩٦ زياتر لە ١٠ ھەزار دەست و پىتى دەستكىرىدى دروست كردووه. لە مانگى ٧ سالى ١٩٩٧ ١٩ ICRC پرۆگرامى چارەسەرى لمشى كردووه لە هەشت ولات كە ھەموويان بەھۆرى مينەوه لەشيان شىپواوه لەم ولاتانەش ئەفغانستان، ئەنگۇلا، ئازربايجان، كەمبۇدیا، جورجيا، كوردىستانى عىراق، كىنيا، رودندا. مiliونەها مىن كە زۆرىيەيان مىنى دژە كەس زياتر لە ٦٥ ولات دابەش كراودا لە ئەفرىقيا و ئاسيا و ئەوروپا و رۆزھەلاتى ناواھىر است و ئەمەرىكا. ئەمە ولاتانە كە زۆر بەسەختى تۈوشى ئەم كىيشه يە بۇونە ئەفغانستان و ئەنگۇلا و بۆسنه و كەمبۇدیا و كرواتيا و ئەرەيتيريا و كوردىستانى عىراق و مۆزەمبىق و سۆمال و سودان و قىيتىنام. هىيج رىيگەيدەك نىيە كە بىزانرىت زىمارە راستى كىيلگە مىنەكان كە تاواھكۇ ئىيىستا دانراون چەندە. لە زۆر شەرە تازەكان لە ئەفغانستان و بۆسنه و كەمبۇدیا لەم شۇىنانە كىيلگە مىنەكان ديار نىن چونكە زۆر بىن بەرناامە زەويىيە كان مىنپىزىز كراون. ئەمە مىنە دژە كەسانە ھەر دەم ئازارى ئەمە كەسانە دەدات كە كەمىتىرىن توانىيان ھەيە ناتوانى خۆيان بۆنمۇنە لە مىن بىپارىزىن لە كەمبۇدیا ٦١٪ و لە ئەفغانستان ٨٤٪ بەيەرەۋامى قەرزازن چونكە پارە خۆيان ھەمەوو بۆ چارەسەركەرن سەرف دەكەن بۆ دروستكىرىدى دەست و پىتى دەستكىرىدى لە ولاتە

نامیانه ۳۰۰۰ دۆلاری دویت ئەمەش پارهیەکى زۆرە کە زۆریەی خەلک ناتوانى پەيداى بکات لەبەرئەوهشە زۆریە قوربانیانى ئەم مینانە له و لاتانە قەرزازن.

٧٥. مiliون دۆلار كۆي گشتى پاردى ٢٥٠ هەزار بەركەوتەمىنە له ھەموو جىهان ئەوهش بەگۈرىە ئامارى نەندە يەكگىرتووه كانە.

نەندە يەكگىرتووه كانەداخەملەپەن بۇ دروستىرىنى يەك مىنى دىزە كەس ٣ تاوهەكىو ٣٠ دۆلارى تى دەچىت كەچى خاۋىنكردنەوهى ئەو زەويىە ئەمەنە تىدا چىندرابە لە ٣٠٠ تاوهەكىو ١٠٠ دۆلارى تى دەچىت، ئەوهش پارهیەکى زۆرە کە زۆریە لاتانە كان ناتوانى كېلىڭە مىنە كان پاك بىكەنەوه. بۇ دۆزىنەوهى مىن سى رىيگا بەكاردىت: مىن دۆزدەرە (كاشفە الالقام) (\*) باشترين رىيگاش بۇ دۆزىنەوهى مىن رىيگاي دىياينەرە واتە مىن دەرھىنەر کە سوود لە (كاشفە الالقام) دەبىنى، کە بەباشترين رىيگا دەزمىئىرىت بۇ ھەلگەرنەوهى مىن.

(\*) بۇ دۆزىنەوهى مىن له كوردستان زۆرتر گرنگى بە (كاشفە الالقام) دەدرا، چونكە ناوچەكانى مىنیان لېيە له كوردستان زۆریە ناوچە شاخاوېيە بۇ دەرھىنەنى مىنىش لەم ناوچانە كاسحەمى مىن زۆر بەزىممەت بەكار دەھىنەرت. رىيگا باوهەكانى پاكىرىنەوهى مىن له كوردستاندا بىلل (خاکەناس) و سەگە.

ليكۆلىنه وەيەك لە ئەفغانستان و كەمبۆديا و بۆسنه و موڭزەمېق بەداركەوت كە ژمارەي پووداوى مىن لەم چوار لاتە زۆر زىاتە لە چەند سالى پىشتر چونكە ئەم چەند سالە مىن بەرىشىدەكى كەم له و ناوچانە بۇو لە سالەكانى ١٩٨٠-١٩٩٠.



یه کیک له نیشانه کانی مین

جوره به کارهاتووه.

له یوگسلافیای پیشوا گوندہ کان، رییه کان، ویستگه کارهبا ییه کان، پرده کان و بهنداده کان هه تاوه کو که مپی ویلایه ته یه کگرتووه کان ئموانه هه موو مینپیز کرابوون. ئەم مینانه ش به هوی شیوه مینی دوور ھاویز مینیان ده چاند که ژماره یه کی زور مین له یه ک کاتدا ده چیندرا. پەرساندنی ئەو سیستەمەی چاندنا مین له هەندى کات زور به خیرايی پەردە سینتى کە واي لیهات سروشتى به کارهینانی مین له شەردا گۇرا وەکو جاران نەما. دروستکردنی نەخشە بۆ ئەم جوره چاندنا ی کیلگەی مین بە راستى ئەستەمە، ئەمەش دبیتە هوی ئەمەدی بەردەوام خەلکى مەدەنی زیانیان بکەویتە مەترسى هه تا پاش ئەمەدی جەنگیش نەمینى.

مین بە شیوه یه کی سەرەکی چەکیتى بە رگرییه، چەکیتى کە مەیدانى تەكتىکىيە بە کاردەت بۆ بەرگرى پیتگە کانی سەربازى و شوپنە گرنگە کان ھەروەھا بۆ ترساندن و لە سەرخو بۇونەوە ھېررشى دۈزمەن. ھەروەھا دبیتە رېگر بۆ شوبنە ستراتىجىيە کان. مین پاسەوانىيەکە ھەر دەم ۲۴ کاتىز مىر بە ئاگايە کارى خۆى جىبىچى دەکات لەھەر كەشۈھە وايەك بىت بە فەر بىت يَا باران ياخود گەرم بىت. دروست كراوه بۆ پەكەوتەن زیاتر لە مەدن، مین تەنها قوريانىيە کەمە ولىتاكات شەپ بە جى بەھىتىت بەلکو والە سوپاکە دەکات كەوا ترسىك بکەویتە ناویان. كاروبارى سەربازى خاوش دەكتەمە و، سەرباز زۆر ئاگادارى خۆى بىت بۆيە ناویشىان ناوه دۈزمىنى شاراوه چونكە لە ھەمەو كاتىك دبیت چاوه رواني ئەو بىت كەوا دۈزمىتىك لە بەر دەمە، تەقىنەوە ھەمین بۆ سەربازىك لە جەنگدا نىشكۈيەك بۆ سەربازە کانى دىكە دروست دەکات كەوا دەکات كاتى ھېرشن كردن بەرەد نووچدان بىات. بۆيە زۆر جار وادەکات لە لايەنى ھېرىش بەر زۆر ئاگادارى خۆيان بىن بە ترسەوە بجۇولىيە وە.

ئەفغانستان، كەمبوديا، ئەنگولا، سۆمالى، سلفادۆر و یوگسلافیای پیشوا ئەمانە ھەمەویان نۇونەن بۆ شەرى ناوه خۆكە مین لەم شوپنانە بەم

له بیست سالی را بردوودا وا دهیینین زیادبوونی به کارهینانی مین وه کو چه کیکی به کاردیت بو توقاندنی خه لکی مهدهنی. ئه و مینانه ش بوئه وه به کاردیت بوئه وهی خه لک ناوچه خوی چوّل بکات بوئه وهی خه لک نه توانی بچیته ناو مال و حال و بو کیلگه و بو شوینه گشتیمه کان و ریگای کارهبا. ئه مهش ئنجامی زور خراب پ دهیت که خه لک ناچار ده کات مالی خوی چوّل بکات ئم هه لسوکه و تهش دری بنه کان و رسکانی مافی مرزق.

له ههندی له شوینه کانی ئه فغانستان کاری روزانه ۸۷٪ خیزانه کان به مین تیکچووه، بهبین کیلگهی مین ده توانیت له زوربهی شوینه کانی ئه فغانستان له ۸۸٪ بو ۲۰۰٪ زیاد بکری و هه مان شیوه به ۳۵٪ له که مبتدیا که ئه و دوو ولاته له و لا تانه دهزمییردیت که زور مینی تیدا چیزراوه.

له پوله ندا له ناودر استه کانی حفتاکان ۴ ههزار قوریانی و ۹ ههزار په ککه و ته به هوی مینی شهری دووه می جیهانی بونه قوریانی هه رچه ند له و ماوهیدهش ۱۵ ههزار مليون مینیان له زهوي دهرهینابو.

## مین وه کو چه کیکی تیروزی

بهره بهره وا خه ریکه مین له کاری سه ره کی خوی که چه کیکی به رگری و ته کنیکییه له گوره پانی جه نگ ده گوردریت بو چه کیکی هیرشی ستراتیجی. مینیش هه ردم که ده چیندریت به مه به سنتی ئه وه دادنریت که خه لکی مهدهنی به ریکه ویت بوئه وهی که شوهه وا یه کی تیروزستانه دروست بکات، هه رو ها بوئه وهی سه رجاوهی خوارک له ناو بیات شه پېژلیکی کوچبه رانه دروست بکات، ياخود به شیوه کی ساده مه به سنتی ترسان و توقاندن ياخود هیزه کانی دیکهی ناو شه. ئه مهش له به رئه وهی ئه و هیزانه که شهری دهی حکومه ده که ن سه رجاوهی پارهیان که مه مینیش چه کیکی هه رزانه جگه له مهش مین زور کاریگه ریه کی به هیزی هه يه له ترساندن و توقاندنی خه لکی مهدهنی بو چهند ئاما نجیکی سیاسی بو نمونه خه لک هه لددستیننوه.

هه رچه نده به کارهینانی مین دهی خه لکی مهدهنی له لایهن حکومه ته کان و سوپایه نیزامییه کان به کار هاتوروه بو نمونه رژیمی عیراقی مینیکی زوری له ناوچه شاخاویه کانی کورستان چاند، هه رچه ند ئم مینانه ش حکومه زور چاکی ده زانی به ریگای ئیش و کاری خه لکه و هیچ هیزیکی چه کداریشی لئن نییه له گهله ئه وهش مین پیشی ده کرد. به هه رحال چاندنی مین دهی خه لکی بى گوناه يه کیکه له

## مین باجى مرؤیى (الضربيه البشرية)

لیدانى مین هەرەمەكىيە واتە جياوازى لهنىوان خەلک ناكات، كەسيش ناپارېزىت باجە كەشى بۇ هەموو خەلکە زىياتىش خەلکى مەدەنلى دەكۈزۈت و بىندار دەكەت كاتى كە شەر دەۋەستىت نەك لە كاتى شەپدا.

نېتكەمى چارەكى قوربانيانى مين رىتكخراوى ICRC چارەسەريان دەكەت لە سالى ۱۹۸۵ تاوه كۆ كۆتايى مانگى سىيى ۱۹۹۵ نەخۆشخانەكانى ICRC تىمە پىشىكىيەكانى ۱۴۰ هەزار ۳۰ قوربانييەكانى شەپريان چارەسەر كرد كە ھەزاريان قورباني مين بۇون. ئەم ژمارەيەش بەشىكى زۆر بچۈوكى بىندارى شەپەكانى كە پۇ دەدات. لە دوو نەخۆشخانە كە مبۇدیا ۵۵٪ بىندارەكانى شەر قورباني مين بۇون لە ھەندى ۋلات رىيەنلى زىن و مندال كە دەبنە قورباني كىلگەي مين دەگاتە ۳۰٪، ھەرجەندە زۆرىيە زۆرى قوربانيانى مين پىاون زۆر جارانىش سەربازىن بەم رىيەن ۸۷٪ لە كە مبۇدیا ۷۵,۸٪ لە ئەفغانستان رىيەنلى قورباني مىنى پىاوه كانى ئەم دوو ۋلاتىيە. لە نامىبىيا ۸۸٪ قوربانييەكانى كىلگەي مين خەلکى مەدەنلى بۇون بەلام لە مۆزەمبىق لە سالى ۱۹۹۴ رىيەنلى قورباني خەلکى مەدەنلى ۶۸٪ بۇو ليكۆلىيەنەيەكى ICRC دەرى كرد كە ۸۰٪ قوربانييەكانى مين لە جۆرجيا

پىشىلەكىدى بەندەكانى مافى مەرۆف كە بەھىچ شىپودىيەك نابىيت خەلک لە سەر مال و حالى خۆى و سەر كىلگە كشتوكالىيەكانى دوور بخىنەوە، مەبەستيان لە دوورخىستنەوە بىرسىتى خەلکە بۇ ئەوەي بىتىتە چەكىك لە ۋىزىر دەستيان.

ئەم ستراتيجيەش زۆر بەريلاؤ كە بۇوە هوى ئەوەي كۆنگرەيەك لە سەر ئەو كىشىيە بىبەسترى (مونرو) لە سوبىسرا لە سالى ۱۹۹۳ كە رىتكخراوى ICRC پىيى ھەلسالا لەم كۆنگرەيەش زۆرىيە شارەزايە سەربازىيەكانى و پىپۇرەكانى بوارى مرقىي و ھەروەها رۇزىنامەنۇسىڭان بەشداربۇون زۆر راشكاوانەش دانىيان بەھۇ دانا كە مين بەكارەدەھىتىرت بۇ بېرىنى نانى خەلک و كوشتنى خەلکى بىن گوناھ، ئەم مىيانانەش بۆتە كارىكى ئاسابىي بەريلاؤ دىزى خەلک.

به چاکى ده ناكهون ئەم هوپىش دەگەرىپىته وە بۆ ئەوهەدى  
 مندال لە هەممۇ كەسىك زىاتر دووجارى مىن و  
 مەترسى مىن دېنەوە، پىتكەتەمى لەشى مندالىش  
 زىاتر نزىكتىرە بۆ تەقىينەوە مىن. هەروەھا  
 پىتكەتەمى لەشى مندال زۆر بەزە حەمەتى دەتوانى  
 بەرەنگارى ئەۋازارە بىكات، چونكە مندال  
 بەسروشتى خۆى حەز لە يارى و گەمە دەكەت بۆيە  
 زۆربەي ئەوانەنى كە بەر مىن دەكەون سەرئەنجاميان  
 مەردنە، زۆربەي ئەو مندالانەنى كە لەشيان بەر مىن  
 دەكمەيت پاش چەند سالىك دەبىت نەشتەرگەريان  
 بۆ بىكىت بۆ نۇونە ئەگەر مندالىك قاچى بەر مىن  
 كەوت دەبىت دواى چەند سالىك قاچى بېرىپىته وە  
 چونكە مندال گەشەي پىست و ئىسکى جىاوازى  
 ھەيە. بۆسەنە لە سالى ۱۹۹۶ بىنرا بەپەردەۋامى  
 ۵۰ کەس بىرىندار دەبن بە مىن و تەقەمەنلى نەتەقىندرارو  
 (UXO) رىزەدى ۹۰٪ پىاون كە كار دەكەن لە<sup>١</sup>  
 زەويىيەكانىيان ۲۰٪ مندالن لە ۱۸ سال تەمەنيان  
 كەمترە كاتىك كە يارى دەكەن. رىزەدى ۳٪  
 قورىانىيەكانى مىن لە ئەفغانستان ئافرەتن، رىزەدى  
 ۵٪ لە كەمبۈديا ۱۶٪ لە مۆزەمبىق ئافرەتن  
 ھەرچەند كۆي گشتى قورىانىيەكانى مىنلى ئافرەت  
 كەمە. لە زۆر كۆمەلگا كاتىك كە ئافرەت تووشى  
 مىن دەبىت دەرددەرسىيەك تووشيان دەبىت چونكە  
 ئەو ئافرەتمى كە بەر مىن دەكمەيت پىتكەتەمى لەشى  
 دەشىۋىتىندرى ئەوهەش وَا دەكەت كە ئەو ئافرەتە



لە كاتى بەركەوتىنى يەكىك لە دىيائىنەرەكان

نىوان سالانى ۱۹۹۴-۱۹۹۵ خەلکى مەددىنى  
 بۇون. لە نەخۆشخانەي (مۇنگۇل بۇرى) لە كەمبۈديا  
 كە چارەسەرلى قورىانىيەكانى مىن دەكەت لە سالى  
 ۱۹۹۵-۱۹۹۶ رىزەدى ۳۵,۶٪ خەلکى مەددىنى  
 بۇون ۶۴,۴٪ سەرپازبۇون. لە نەخۆشخانەي ICRC  
 (كۈيتا) لە پاكسەستان رىزەدى ۲۳,۲٪ لە  
 قورىانىيەكانى ئەفغانستان مندال بۇون. مەلبەندى  
 زانىارى تەكەنلەجىيائى زاسىتى نەخۆشى خىرا  
 (CLET) لېككۈلىنىوەيەكى لە سەر كارىگەرى مىن لە  
 ئەفغانستان، بۆسەنە، كەمبۈديا و مۆزەمبىق كەد و لە  
 ئەنجامدا بىنرا كە هەر يەك لە ۱۰ قورىانى  
 يەكىكىان منداللە بەپىتى چەند سەرچاۋادىيەك ۸۵٪  
 قورىانى مىنلى منداللە كان دەمرن پېش ئەوهە بىگەنە  
 نەخۆشخانە، بۆيە لە هىچ ئاماڻىكدا رىزەدى مندال

بمینیتهوه و اته کهس نیهیتني ئهگه رئافرهتی خاوهن  
 میردیش بیت ئهوده له ولاته دواکهه تووه کان پیاوه کان  
 بیر لهوه دهکنهوه زنی بهسەر بھینیت ئهوهش  
 نه خوشیبەکی دهروونی بۆئافرهتەکه دروست دهکات  
 کاریگەریه کی زوری دهیت بۆ سەر خیزان،  
 کۆزکردنەوهی دار و به خیتوکردنی منداڵ لهنیتو زوربەی  
 کۆمەلگاکان ئافرهت دهیکات که ئافرهتیش توشی  
 کیشەی مین بوو به زەحەمەت ئه و کاره بەپیاو  
 دهکریت، لە بەرئەوهشە مین گەورەترین و  
 زەدرەمەندترین کیشەیه بۆ ئافرهت و کۆمەلگا،  
 ریژەی قوربانییەکانی مینیش لەناوچەیەک بۆ  
 ناوچەیەکی دیکە جیاوازە. لیکۆلینەوهیه کی  
 (CLET) ٦٪ دانیشتوانەکان له چوار ولات  
 بەسەختى مىنپېش كرايە كە يەكىك لەم ولاتانە  
 ئەفغانستانە كە له هەر ١٠ کەسيك يەك کەس  
 توشی مین بووه له لیکۆلینەوهیه ک لە هەرىمى  
 (مانیكا) له مۆزەمبیق تەخمين كرا كە ٢١١٢  
 پەكکەه تووه ھەيە و ٢٣٧٦ کیشەی مردن ھەيە كە  
 ھۆكارەكەشى مينه ١٩٨٠-١٩٩٣.

بەلام ژمارەي راستى ئه و قوربانیيانە زور زیاترە  
 له و ژمارەيە كە نیشاندرايە، زوربەي  
 قوربانیيەکانی مین تەمەنیان له ٤٥ سالان كەمترە،  
 ئه و كیشەيەش مروۋ توشی كەمی دەرامەت و  
 لیکدابران و رەشبىنى دهکات. له لیکۆلینەوهیه کدا  
 دەرچوو له كەمبۆديا له هەر ٣٨٤ كەس يەك

بەركەوتۇوی مین ھەبۇو، بەلام له ئەنگۇلا له ھەر  
 ٣٣٤ كەس يەكىك دووقارى كیشەي مین دهیت  
 كەچى له ئەمەريكا له ٢٢ ھەزار كەس يەكىك بەر  
 مین دەكەويت. ئاوارە بۇون و كۆچكىن شتىيەكى زور  
 ترسناكە بۆ بەركەوتى مین. كاتىك شەر  
 رادەوەستىت خەلک دەگەرتىتەو زور له و خەلکە  
 دووقارى كیشەي مین دەبن. زىابۇونىيەکانى مین  
 بەديار دەكەويت له ژمارەي قوربانىيەکانى مین  
 كاتىك كۆچكىن روودەدات له زوربەي ولاته کان.  
 ١٩٩٢ كۆچبەرەکانى باشۇورى رۆزىھەلاتى  
 ئەفغانستان له نەخۆشخانەکانى (پيشاور و جەلال  
 ئاباد) له سەر سنورى پاکستان ریژەي ٨٣٪ له  
 نەخۆشخانەکانى ICRC ژمارەييان زىاتر بۇو له  
 سالەکانى پىشىت لەم ناوچەيە.



خراپى بەكارھىنانى مىن

بازارى ناوه خۇرەوە ھەلسان و گرانى دەبات، نىخ  
بەرز دەبىتەوە و كىرىكار داوايى كىرىتى زىاتر دەكەت.  
ئەو پارە زۆرەي كە مىن دەيەۋىت بۆ ھەلگەرنەوەي  
ھەم سوو ئەو مەخزوونەي حكۈمەت ھەلىگەر تۈرە  
دەبىيات.

لە ۋلاتى لىبىيا بەپىنى لىكۆللىنىەوەي نەتەوە  
يەكىگەر تۈرەكان نىزىكە ۲۵٪ ئەو زەوپىانە كە بۆ  
كشتوكال بەكاردىت بەكار ناھىيەزىت، چونكە ئەم  
زەوپىانە تاودەكۈئىستا كىيلگەي مىنى تىيدايە ئەم  
كىيلگانە بۆ شەرى دووھمى جىهانى دەگەرپىتەوە  
پىش ۵ سال روویداوه.

مىن بەچەكىيلىكى كۆكۈزى دادەنرېت،  
بەبزوو تەنەوەيەكى لەسەر خۇرەوە مىن كارىگەر يەكى گەورە  
و ترسناكى ھەيە بۆ سەر كۆمەلگا. زۆرەي زۇرى  
ئەو ولاتاھى دووقارى كىيشەي مىن ھاتۇونە ولاتى  
ھەزار و ولاتى تازە گەشەندۈون. كە  
سەرچاۋەيەكى كە مىيان ھەيە بۆ ئەوەي بەرەنگارى  
ئاكامەكانى ئەم كىيشەي بىنەوە، تاودەكۈ داواي ئەوەي  
جەنگىش نەما، مىن بەردەوام دەبىت بۆ لەناوبىردنى  
خەلک و كارىگەرى راستەوخۇرۇ و ناراستەوخۇرۇ ھەر  
دەبىت. ئاودەنكردنەوە و جىيگىر بۇونى خەلک لەو  
ناوچانە و دەكەت بۆ چەند ماواھىكە ھەردەم  
كۆمەلگا قەرەبوبۇي ئەم كىيشەي دەكەت داوا بەداۋى  
يەكدا بلاپۇونەوەي كىيلگەي مىن ئابوورى ولات  
بەرەو ئىفلىج بۇون دەبات. مىنى دىزە كەس ئاكامى  
ناراستەوخۇرۇ ھەيە بۆ پەرەسەندىنى ولات و  
پىكەتەي كۆمەلگا دەرەوەخىيىنى، لە چەند  
حالاتىكىشدا كشتوكال و جوولەي گواستتەوە  
لەسەر خۇرۇ و كەم دەكەت تاودەكۈ دەوەستىت، مىن وا  
دەكەت كە چاڭبۇونەوەي هيلى شەمەندەفەر و  
ويستىگەي كارەبا و بۇرى ئاو بىكەۋىت و  
لەسەر خۇرۇ بىن بەها بىت، كارىگەر يەكى زۆر  
بەھىزى دەبىت لەسەر بازارى ناوه خۇرۇ، چونكە  
بەنەگەرانەوەي خەلک بۆ سەر زەوى و كىيلگەكانىيان

له سومالیش کیلگهی مین زوره که زوربهی ئەم  
کیلگانه له باشبوری ولاته (\*).

مهروملاات و سه رچاوهی ئاو لم ولاته بەسەختى  
مین رېزكرا، بەخىوکردنى مەر زۆر كارىگەربۇو بەو  
كىلگە مىيانە گەيشتە ئەو رېزدەيى كە چۈونە دەرەوەي  
مەپ بۇ يەمەن و سعودييە عەرەبى وەستا. چاندىنى  
مین زۆربۇو واي كرد گرانى پەيدا بىكەت فەردەيدەك  
لە گەنم و جۇ بەرىزەي ۲۵٪ زىياد بىت چونكە  
رىگاكان مىزېز كران ئەوەش بۇوه هوئى ئەوەي  
ھاتوچۇ كەم بىتتەوە.

له ئەفغانستانىش خواردن بەرىزەيدەكى زۆر گران  
بۇو له سالى ۱۹۹۲ له ۵۲۲ لا رىگاكانى ئەم  
ناوچەيە مىنييان دۆزىيەوە زۆرەشيان تاواه كو ئىستا  
پاک نەكراوهەتەوە. گەورەتىرىن بەنداو له ئەفغانستان  
(كاجاڭى) يە تاواه كو ئىستا كارەباي تولىد نەكىدووھ  
بەھۋى ئەوەي ئەو بەنداوھ زۆر بەسەختى مىزېزكراوه  
ئەو تاواھە كارەبايانە (خطوط الضغط العالى) كە  
بەنداوي (قەندەھار) بەبەنداوي (ساروبى) له كابول  
بەيەك دەبەستىتەوە ئەوانىش ھەمووی مىزېزكرا.

(\*) زۆرەي زۆرى مين له سومال لە باشبورى ولاته، ئەو  
مىيانەش سەربازانى ولات دەيانچاند بەئەنەست لەو  
شۇيىنانە يان دادەنا كە خەلکى تىيدا دادەنىشتن، تاواھ كو  
ژيانى ئەو عەشايiranە تىك بىدات كە يارمەتى  
بەرھەلىستكارەكائيان دەدا كە دىزى حکومەت بۇون.



كچە كوردىيىكى پەككەوتەي مين

بۆسنە ٣٥٪ لە کەمبۆدیا ٣,٦٪ لە مۆزدەمبيق. ئەو خيزانانەي کە مەترسى مينيان ھە يە ٤٠٪ زۆر بەزەحەمەتى دەتوانن خواردن پەيدا بکەن.

لە ئەفغانستان ٧٪ ئەو خيزانانە لە ليكۆلینەوە يە كدا و تىيان ئىيەمە ناچارىن جىيگاي خىمان بىگوازىنەوە، چونكە نەمانتوانىوە لە ناوجەكانى خۇمان نان بۆ خۇمان پەيدا بکەين، هەروەها بەرىزى ٢٢٪ لە کەمبۆدیا و ٢٪ لە مۆزدەمبيق خيزانەكان ھەمان گرفتىيان ھە يە.

لە ليكۆلینەوە يە ك لە سالى ١٩٩٥ لە هەريتىمى (جيولين) لە ولاتى ۋىيتىنام رېزى ھەلکە كە لەم ناوجەيە دەگاتە ٦٣ ھەزار كەس بىنرا لەو هەريتىمى لەنىوان ٣٠٠٠ تا ٤٠٠٠ ھىكتار لە زەوي كشتوكالى ناتوانن كشتوكالى تىدا بکەن و بچىنن لەبەر مەترسىيەكانى مين و تەقەمنى تەقىندرار و نەتەقىندرار. ئەوهى دەزارتىت لە ۋىيتىنام رېزى بەرھەمى كشتوكالى زۆر بەرزە هەر ھىكتارىك نزىكەي دوو خيزانى ٥ كەسى بەخىتو دەكات، ئىنجا ئەو زەوييە كشتوكالىيانە كە لەو هەريتىمى مىنپىز كراون تواناي ئەوهيان ھە يە لەو زەوييانە كە كارى كشتوكالى تىدا ناكرى ٣٥ ھەزار كەس بەخىتو بکات، بەلام بەپىچەوانەوە ئەم خەلکانە توشى ھەزارى و نەدارى بۇونىنە بەھۆى شەرتىك رووى دا پىش ئەوهى ئەوان لە دايىك بىن، سەرەرای ئەوهش ئەو هەريتىمى ھەموويان داھاتيان كەممە چونكە ئەم



قوربانىيەكى مين

چەند تاوهرىك لەو تاوهرانە كە لە نزىكى بەندەرى ساروبىيە خاوبىن كران لە مين بەلام زۆرىيە زۆرى تاوهكۇ ئىستاش ھەرمابو.

بەلام لە كوردستانى عىراق بە گۈورىدى ليكۆلینەوە كانى نەتمەد يە كىگرتووه كان بەرىزى ١٧٪ ئەو زەويانە كە بۆ كشتوكالى دەست دەدەن مينيان تىدا يە ئەو رېزىدەش لە ناوجە سنورىيە كان بۆ ٥٪ دەچىت.

لە سالى ١٩٩٥ ليكۆلینەوە (CLET) لە ئەفغانستان، بۆسنە، كەمبۆدیا و مۆزدەمبيق ئەوهبو لەنىوان ٢٥٪ بۆ ٨٧٪ زيانى خەلکى ئەو ناوجەيە كاريگەربو بە كىيلگەي مين ئەگەر مين نەمېتى ئەوه بەرھەمى كشتوكالى لە ٨٨٪ بۆ ٢٠٪ لە چەند ناوجەيەكى ئەفغانستان چاڭ دەبىت، ١١٪ لە

زهوييانه به کار نايمن، بو پاکردنده و هي ئەم ناچانهش پيويستى به ۱۷,۵ مليون دولارى ئەمرىكايى هەيءەمەش زۆر زەحىمەتە چونكە ئەو پارديه نېيىه بو پاکردنده و هى ئەو مينانه.

مین وا دهکات كۆچبهره كان نەگەريئنەوه بۇ سەر مال و حالى خۆيان، نەك ھەر ئەوهەندەش بەلکو مین وا دهکات خەلکى مالى خۆى بەجى بھىلىت، جىڭە لەمەش كۆچبهره كان ژيانيان دەكەويتە بەر مەترسى، لەگەل ئەوهەش گەرانەوهى خەلک و ئاوهداڭىردنەوهى ناوجەكان دوا دەخات. كۆچبهره كان دەبىن چاوهرىوانى ئەوه بکەن رى و شۇينيان پاك بکرىتىهەوه لە مین سەرپاى ئەوهەش كە دەگەريئنەوه دەبىنى مين ھەيء، ھەر لە بەرئەوهى ناتوانى كارەكانيان بەرىتەببەن و كشتوكالى و لەوەپەركەن.

نووسىنگەى نەتهو يەكگىرتووه كان ناچاربۇو لە سالى ۱۹۹۳ لە كەمبوديا پۈرگۈرامى خۆى كەم بکاتەوه كە تەرخان كرابابو بۇ پاسەوانى ئەو زهوييانهى بو ئەوانەى دەگەريئنەوه لە بەر بۇونى مين چونكە نىزىكەى ۳۷۰ ھەزار لە خەلکى ئەو ولاتە تووشى بى مالى و دەرىيەدەربۇون.

لىكۆلىئنەوهى كى (UNHCR) لە سالى ۱۹۹۲ بىنى زۆربەى زۆرى كۆچبهره ئەفغانىيە كان ھەر لە پاكسستان ژيان بەسەر دەبەن، ئەم خەلکە كۆچبهره و دەرىيەدەش لە بەرئەوه ناگەريئنەوه چونكە مين ھەرپەشەي مەرگيانلى دەكات.

مین زۆر بەئاسانى لە ھەموو شۇينييک دەچىندرى ماوەيەكى زۆريش دەمىنى لە دواي ئەوهى كارى سەربازى تەواو دەكات بۇ چەندەها سال ئاو، كەنارى دەريا، پارك، بىبابان، چىا و كىيلگەكان ئەوانە

ھەموو مىنى دىيارى نەكراوى تىيدايه و دەمىنى.

كىيلگەمى مين وا دهکات كەوا پالەپەستۆيەكى بىن شومار لەسەر دانىشتowan زىاد بىت لە شۇينانەش زۆربىت كە چرى دانىشتowanى ھەيء. كاتىيک مين جىگايى كشتوكالى و لەوەراندىنى مەروملالات دەخاتە مەترسى خەلکە كە ناچار دەبىت بچەنە ناو شارەكان ئەوهەش بىن گومان پالەپەستۆي دانىشتowan دروست دەكات دەبىتە هۆزى بىن كارى و گىروگرفتى تر.

لە باشۇرى ئەفرىقيا كىيلگەمى مين چەند ئەنجامى زىنگەى ترسناكى ھەيء لە چەند ناوجەيەك كىيلگەمى مين بۆتە بلاوبۇونەوهى (مېشى تىسى تىسى) كە ئەو مېشەش نەخۆشى نوسقان بلاودەكتەوه و ھەرودە ئەو كىيلگە مينانه دەبنە هۆزى بلاوبۇونەوهى (نەخۆشى مەلاريا).

لە ئەنگۇلا مين لەلايەن دزەكان بەكاردىت لە باخچەي نىشتىمانى (موپا) بەكارى دەھىتن بۇ كوشتنى فيل. لە زىيابىتى ۹ ھەزار ئاژەل بەكىيلگەمى مين گىيانيان لە دەست داوه لە سالى ۱۹۸۰ چىتل سەرچاوهىكى گرنگى خىزانەكانى ئەو ولاتە بۇ دەوريتىكى گرنگى كۆمەلایەتى و ئابورى ھەببۇ.

بەپىي ئەو لىكۆلىئنەوهى هوشياركىردنەوهى ICRC

له سالى ۱۹۹۶ ئەو كەسانەى كە زۆر دووچارى مىن دەبن لە بۆسنه ئەوانەن كە لە كىلىڭەكان كار دەكەن بەتاپەتى پياوه كان.

## هوشياركردنەوە لە مىن

چالاکى هوشياركردنەوە لە مىن ئەو چالاکىيە يە كە كاريگەريەتى خىرايى هەيە بۆ كەمكىرنەوەي زيانى كە كىلىڭە مىنەكان دروستى دەكەن لەو ولاستانەي كە دووچارى كىشەيە مىن ھاتونە. باشترين رىڭاش بۆ چارەسەركىرنى ئەم كىشەيە فيرىبونى بەھاناچۈونى بەرایى (اسعاف اولى) يە بۆئەو كەسانەي كە بەر مىن دەكەون، ئەم پىڭايەش سەماندى كەوا تواناي هەيە بۆ كەمكىرنەوەي رېتىھى بىرىنداربۇون و مردىنى مرۆش بەھۆى مىنەوە.

پروگرامەكانى هوشياركردنەوە لە مىن زۆرن، بەلام ئامانجى سەرەكى بۆئەم كارە ھەمموسى ئەوەيە كە چۈن خەلّك فىير بکەن خۆيان لە مىن و تەقەمنەنى بپارىزىن. نامەي سەرەكى بۆئەم كارە ئاسانە (نىزىكى كىلىڭەي مىن مەبە و دەستكاري مەكە). ئەوانەي كە لە تىيمەكانى هوشياركردنەوە كاردەكەن دەبىت بزانى چ جۆرە مىننىيەك بەكارهاتووە لە هەر پارچە زەۋىيەك خەلّك لەم شتە ئاگادار بکاتەوە ھەروەها دەبىت رەچاوى نەريتە كۆمەلایەتىيەكانى ناوهخۇ بکەن. دەبىت خەلّك فىير بکەن چۈن كىلىڭەي مىن بناسنه وە و چۈن مىن دەتەقى و ئاكامەكانى چىيە؟ نىشانەي مىنەكان فىيرە خەلّك بکەن چۈن مىن دەناسرىتەوە؟ ئەم نىشانانەش ئاشكرايە ھەروەها فىير بکريت ھەلسوكەوتىيان چۈن بىت لەو شوپىنانەي كە تۈوشى

ICRC چهند پروگرامیکی هوشیارکردنده و هدایتی به همراه  
له و چهند ولاتهی که تuoushi مین هاتوون، ئه و دش  
ته مولیلی پروگرامی هوشیارکردنده و هدایتی چهند  
ریکخراویکی ناوە خۆ دەگریتەوە، يان بلاوکردنده و هدایتی  
پۆستەر لەناو کیسەی گەنم و جۆ بۆ جووتیارەكان  
تاوە کو دەگاتە کاریکی راگە ياندنی بەریلاو،  
تىمە کانى هوشیارکردنده و هدایتی لە قوتاپخانە و  
گوند و شارەكان کاردا کەن.

پروگرامی هوشیارکردنده و دش له مین و تەقەمەنی  
جىگە له نەتەوە يەكىرىتووه كان لەلايەن چەند  
ریکخراویکی دىكەی NGO (\*) دەكىيت، لهوانە  
NPA و MAG وەھەرودها ریکخراوی خاچى سورى و  
مانگى سورى ناوە خۆ ئەمانە ھەممۇيان پروگرامى  
هوشیارکردنده و هدایتی پېشىكەش دەكەن له و  
ولاتانەی کە تuoushi مین هاتوون.

(\*) NGO: ریکخراوی ناحکومىيە و NPA ریکخراوی  
يارمهتى خەلکى نەرويجه، MAG ریکخراوی كۆمەلمى  
ئامۇزىگارى مىينە، ئەم دوو ریکخراوە خىرخوازانە  
مەبەستيان ئەوەيدە كىشەی مین له جىهان كەم بەكەندەوە،  
بەتايىبەتىش له زۆريي زۆرى ئەو و لاتانە دا كە بەدەست  
كىشەی مىينەوە دەنالىتىن بۆيە ئەو ریکخراوانە له و  
ولاتانەدا بۇونيان ھەيە.



يەكىك له ئەندامانى ریکخراوی (KOMA)  
ھەولىر. له كاتى هوشیارکردنده و  
ھەولىر. له كاتى هوشیارکردنده و

مین هاتوون زۆر جەختىان لەسەر دەكىيت كە  
نىشانەيەك دابنېن بۆ مین و كىيلگە مىينەكە.  
ھەرودها خەلکە كە فيئر دەكىيت جوان ئاگەدارى  
خەلک بکەنەوە. زۆر دلىباين كەوا تىمى پاككەرەوە  
كە پلانى ئاماذه دەكات بۆ پاككەرەوە مىين. ئەم  
تىمانە زۆر سوود لهم ئاگەدارى و راپورتانە وەردەگەن  
كە لەلايەن خەلکى ناوچە كە بۇيان دەچىت، ئەوانە  
ھەممۇوى ئەم خالە گۈنگۈنەيە بۆ چالاکى  
هوشیارکردنەوە، چونكە رووداوى مىن له و شوينانە  
روودەدات كە دوورن له مەلبەندى تەندرۇستى و  
نەخۆشخانە، بۆيە پېتىۋىتە مەشقى بەھاناقچونى  
بەرايى له و شوينانە بەخەلک بکىيت.

مرۆشى كورد لە جياتى گول و نەمام لە كوردستان  
بچىن! مىن و تەقەمنىان بۆ چاندووين.

بۆ هەرلايەكى ئەم ولاٽە دەرىيىت هييمىايەكى مىن  
قوت كراوهەتەوە، مەرگى ناكاومان پىشان دەدات  
بەدەست و قاچ قرتاندن سلاؤمانلىنى دەكتات. مىن  
بۆتە سەرچاوهىكى گرنگى لهناوبردىنى مرۆش، ئەم  
ولاٽانەكى بۇونەتە مەيدانى شەپ، زۇرتىرين كات  
گىرۆددەي ئەم سەرچاوه خەتلەنكەن، كە تەنها بۆ  
پەككەوتەن و لهناوبردىنى مرۆش دروست كراوه، لە  
كوردستانى خۆشمان چەندان كەس بەھۆي مىنەوە  
پەكيان كەوتۈوە، ياخود ئەم مىنە لهناوى بىدوون،  
چەندىن سالە گەنج و مندالى كورد بەھۆيەوە  
مىنەوە گىيانيان لە دەست دەدەن و دەبنە قوريانى.

ئەگەر بەوردى لە مىيىزۇوي مىللەتى كورد و  
ھەلداخەتە لەپەركانى بزاڭىزى رىزگارىخوازى  
گەلەكەمان نىزىك بېينەوە رووبەروو زۇر كارەساتى  
جەرگىر و مالۇيرانى و سەخت و دژوارمان دەكتات،  
ئەم لەپەرانە ئەگەرچى قارەمانىيەتى و جەسارەتى  
كورد دىزى داگىرکەرانى ولاٽ نىشان دەدات، لە  
ھەمان كاتىش كاولى و مالۇيرانى بەدواھاتۇوە، لەم  
ئاسەوار و نىشانە ناشرينانەش كە دوزىمنانى  
گەلەكەمان بۆ ئىيەمە بەجى هيىشتۇوە (مىن).

ئەگەرچى رىزىمى عىراقتى زۇر ئاسەوارى ناشرينى  
بۆمان بەجى هيىشتۇوە، بەلام مىن بەرچاوترىن و  
سەختىرىن كىيىشەيە كە تاودكۇ ئىيىستا پىوهى  
دەنالىيەن.

ئەۋەتە بۆ هەر لاٽە كى ئەم ولاٽە دەرىيىت مەرگ  
چاوهرىيە، لەنیتو ھەر شاخىكى و چىا و قەدىپالى و  
لاپالىكى ئەم ولاٽە، لەنیتو ھەر دەشت و كەنار و  
پووبارىتكى ئەم كوردستانە چەندان تەلبەندى درېكاوى  
دروست كراوه، هييمى مەرگ لە تەنيشتىياتەوە  
خۆى مەلاس داوه. مىنە جۇراوجۇرەكانى ئەم خاكە  
چاوهپوانى دەست و قاچى تولازى كورد و مندالى  
كوردە، بۆ ئەوهى بگەنە سەرى و بىان تەقىنەوە. ئەم  
مەرگە دەماودەمە تاودكۇ ئىيىستا لە كوردستان ھەر  
ماوه و ھەر دەمەيىنى، دوزىمنانى گەمل و دوزىمنانى

## شەپۆلی مینپیزکردنی کوردستان



مین لەناو دۆل و پووبارەكان

پەککەوتەبىي هاتن.

دۇوەم گەورە شەپۆلی مین رېزکردنی کوردستان لە ماواھى شەپى يەكمى كەنداو بۇو، شەپى نىوان عىراق و ئىران بۇو كە ئەم شەرەش ھەشت سالى خايىاند و لەم ماواھىشدا کوردستان بۇو جىڭا يەكى ھەرپەشە لېكراو بۆ گەلەكەمان، چونكە گۆرەپانى شەپى ئەم دوو دەولەتە شەركەرە بۇو، ئەم ماواھىش بەھەردۇو ولاٽوھە زۇرتىرىن مىنىيان لە خاكى کوردستان چاند، بەتايبەتىش لە ناواچە سەر سۇورىيە كان دا، ژمارەي ئەم مىنىانەش بە ملىيونان دەبىت لەناواچەكانى وەكو حاجى ئۆممەران و چۆمان و سىدەكان، ھەروەها لە ناواچەكانى دەرۈۋەرى شارى سلىمانى وەكۆ قەلاذىز و ھەتاوەكۇ دەچىنە خوارى بۆ پىنچىوين و ناواچەي ھەلەبجە و ناواچە سەر

خاكى کوردستان مىنىيىكى زۇرى لى چاندر اوھ، دەكىرى لىرە ئەم شەپۆلە مىنانە باس بىكم كە کوردستان بەھۆيانەوە مىن رېزکراوه.

شەپۆلی يەكەم بۆ مینپیزکردنی خاكى کوردستان لە سالى ۱۹۶۰ دەستى پىيىكىدووه لەگەل سەرەلەدانى شۇرسى ئەيلول لەلایەن حوكومەتى عىراقىيەوە، كۆنترىن مىنىش كە لە كىيىلگە مینپیزکراوه كانى کوردستان دەدۇرۇتەوە ئەوھە پىشان دەدات كە ئەو مىنانە لە كۆتاىي شەستەكان و سەرەتاي حەفتاكان چاندر اون، لەو ماواھىشدا شۇرسى بەگەرمى سەرىي ھەلەدا، ئەم مىنانەش ئىيىستا زۇر جىيگاى مەترىسىن چونكە كۆن بۇوينە، بۇيان ھەيە بەبچۇوكترىن جووللانەوەيەك بىتەقىنەوە.

مەبەستى چاندىنى ئەم مىنانەش بۆ كۈزانىدەنەوەي كلىپەي شۇرسى ئازادىخوازى بۇوە لەم ناواچانەدا، چونكە شۇرسى لەو كاتە لە گەرمەي دەست پىيىكىنى بۇو، شۇرۇشكىيەكان چالاکى جۆراوجۇرى پارتىزانى دەنۋىن و جىئىشىن دەبن و دەبىتە شۇين پىييان، بەلىن ئەمەي كرد و گشت شۇينەكانى مینپیزكىد، لە ھەمو كونج و كەلەبەرىيک لەزېر بەرد و دارېيک مىنىيىكى چاند، بۆئەوەي پىشىمەرگە نەتوانىت خەباتى خۆى لەم ناواچانە بىكات، چەندىن پىشىمەرگە بەھۆى مىنهوھ لەم ناواچانە گىانيان لە دەست دا و تۇوشى

سنوریه کانی تر.

خەلکى ھەردوو ولات تۇوشى مەرگەسات و مەينەتى و گيان لە دەستان و سەرگەردانى هاتن، ھەردوو ولات بۆ داکۆكىردن لە خاكى خۆيان و تىكىشكاندىنى ھېرىشى بەرامبەر ھەموو جۆره چەكىكىيان بەكارهينا، رېتىمى سەدام ھاواكت لەگەل ئەو شەپەدا گۈزى كوشندى لە كورد دەۋشاند تەنانەت چەكى كىيمياوى كۆكۈز و ۋەھراوى دىزى كورد بەكارهينا كە بۇوه ھەزى ئەوهى چەندىن ھەزار كەسى خەلکى بىن گوناھ و بىن تاوان لە كورستان كىيمىاباران بىرىت لەنيو ئەم چەند سالەي شەپەدا، بەبىانوو بەرگرى كردن لە ولات بۇونە قوربانى و سووتەمهنى شەپە.

تەواوبۇونى شەپە نىيوان عىراق و ئىرانىش ئاشكابۇو كە كونج و كەلهبەر نەماوه گوند و شاخ و دۆل و كىونەماوه مىنپەزىنە كرابىيت، بەمەبەستى بەرگرى كردن لە ھېرىشى دوزمنايەتى بەرامبەر بەيەكتىرى بەتاپەتى ئەو شويغانە كە وتونەتە سەرسنورى ھەردوو ولات.

سېيىھم شەپۇلىش شەپە دووهمى كەنداوە بەھۆى ئەم شەپەشە وە زىمارىيەكى زۆر مىن لەسەر سنورى عىراق و تۈركىيا دانران بۆئەوهى بېيىتە بەرىستىك لەسەر رىتگای لەشكىرى حكومەتە ھاپەيانەكان دىزى عىراق لە سالى ۱۹۹۱-۱۹۹۰، بەتاپەت سالى ۱۹۹۱ كە ھېرىشە وشكانييەكى ھاپەيانان

دەستى پىكىرد، ئەو ناوجەيەش كە مىن رېتىڭراوه بەتاپەت لە ئىبراھىم خەليل و نىيوان فيشخابور و ھەتاوهەكى سنورى سورىا دەگرىتەوه، بەدرېتى ۲۰ تا ۲۲ كىلۆمەتر مىنپەزىش كراوه. زۆرىھى ئەم مىنانەش بەتاپەتى كە لەم ناوجەيە دانراون مىنى دىزى تانكىن.

چواردهم شەپۇلى مىنپەش لە مانگى نىسانى سالى ۲۰۰۳ پىش دەستپېكىردىنى ئۆپراسىيۇنى ئازادى عىراقە، ھېزەكانى رېتىم لە كاتى پاشە كىشە كەندا ھە زۆرىھى ناوجەكانى كورستان، مىنپەتكى زۆريان چاند بۆئەوهى ئەو مىنانە ھەرەشە لە دانىشتowanى ناوجەكە بىكەن و بىنە بەرىستىك لە بەرددەم ھېرىشى ھاپەيانان، زۆرىھى ناوجەكانىش كە مىنپەزىش كردن ناوجەكانى ھەتلى تەمامسى شەپەبو، كە ھەموو ناوجەكانى كورستانى لەخۇى گرتىبودوه ئەو مىنانە كە چاندىشى زۆرىھىيان مىنى دىزە تانك و مىنى ۋالىماراي بۇون كە مىنپەتكى زۆر خەتلەرنەكىن بۆ مەرۆف ھەروەها مىنى PMN كە مىنى دىزە كەسەن و زۆر مەتسىيدارن.

## ژماره و روویه‌ری مینزیزکراوی کوردستان

هه يه. ئەمەش کارده کاتە سەر زیانى گوندىشىنەكان كە ژمارەبان دەگاتە نزىكەي ٧٥. ھەزار كەس لەوانەنە لە نزىك كىلگەكان دەزىن لە كۆتى ٦٠٠، ٣ ملىيون كەس لە کوردستاندا، كە نزىكەي يەك لە سەر پىنجى دانىشتowanى کوردستان پىك دىتن، ئەمەش وا دەردەخات كە مىن چ مەترسىيەكى ھە يه بۆ سەر كۆمەلگاى كوردەوارى، بەتايمەتى لە ناوجە لادىيەكان و بۆ گوندىشىنەكان.

ھەروەها شەتىيەكى تر لەم راپورتەي UN دا باسکراوه ئەويش ئەوهىيە، لە كاتىكدا پەزىمى عىراق لە کوردستاندا ٢٥ قەزاي لەبەر دەست دابۇو، ٢٤ مەزەندە دەكىرىت كە نزىكەي ٢٠ ملىيون مىن لە کوردستان چىندراباوه، بەلام ئىيىستا ١٠ تا وەك ١٢ ملىيون مىن لە کوردستان دا ماوە كە ئەمەش نزىكەي ٣٥.. كىلگەي مينزىزکراو دەگىرىتەوه، ئەم كىلگانەش ٥٠ مەترى چوار گۆشە لە خاكى كوردستانى عىراق لە خۇ دەگرىت و زۇرىيەيان زەۋى كىشتوكالى و شۇنىيە لە وەراندى ئازەلە و ئەم زەۋيانەش لە خۇ دەگىرىتە كە بۆ دروست كردنى خانووبىرە بەكاردىت، ھەر ئەمەشە پىگا لە ئاودانكىردنەوهى كوردستان و گەشەسەندنى ئابووربى كوردستان دەگرىت.

ژمارەي گشتى گوندەكانى كوردستان زىاتر لە ٤ ھەزار گوند دەبىت، بە گۈپەرە پاپورتىك كە بەو دواييانە لە UN دوھ بلاوكرايەوە، بەديار دەكەوتى كە نزىكەي ١١٠ گوند لە کوردستان بەدەست كىشەي مىنەوە دەنالىيەن، واتە كىشەي مىنیيان

ئەوهى جىنگى ئامازە پىن كىردىنە تاوه كۆئىستا نە UN و نە NGO يەكانى نىيۇدەولەتى، ھەروەها خودى حكۈومەتى هەرىپىمىش، نەيانتسوانىيە بە وردى بەراوردى ئەوه بىكەن تا چ راھىدەكى كوردستان مىن رىزىكراوه؟ گومانى تىدا نىيە ھەرىپىمى كوردستانى عىراق بەيەكىك لەو ھەرىمانە دادەنرىت لە جىهاندا كە ژمارەي ھەر كەن ئۆز مىننى تىدا چاندراباوه. واش مەزەندە دەكىرىت كە نزىكەي ٢٠ ملىيون مىن لە کوردستان چىندراباوه، بەلام ئىيىستا ١٠ تا وەك ١٢ ملىيون مىن لە کوردستان دا ماوە كە ئەمەش نزىكەي ٣٥.. كىلگەي مينزىزکراو دەگىرىتەوه، ئەم كىلگانەش ٥٠ مەترى چوار گۆشە لە خاكى كوردستانى عىراق لە خۇ دەگرىت و زۇرىيەيان زەۋى كىشتوكالى و شۇنىيە لە وەراندى ئازەلە و ئەم زەۋيانەش لە خۇ دەگىرىتە كە بۆ دروست كردنى خانووبىرە بەكاردىت، ھەر ئەمەشە پىگا لە ئاودانكىردنەوهى كوردستان و گەشەسەندنى ئابووربى كوردستان دەگرىت.

ژمارەي گشتى گوندەكانى كوردستان زىاتر لە ٤ ھەزار گوند دەبىت، بە گۈپەرە پاپورتىك كە بەو دواييانە لە UN دوھ بلاوكرايەوە، بەديار دەكەوتى كە نزىكەي ١١٠ گوند لە کوردستان بەدەست كىشەي مىنەوە دەنالىيەن، واتە كىشەي مىنیيان

## جۆرى مىنەكان لە كوردستان

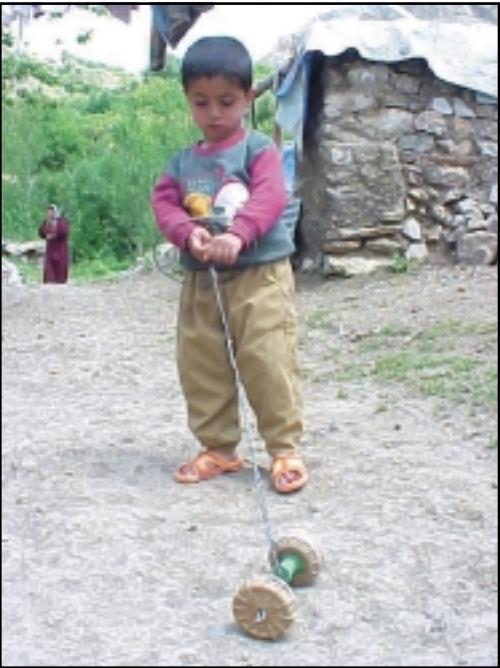
ئەو مىنانەي تاوهكۈئىستا لە كوردستان دۆزراونەتەوە گەلەك جۆرن كە خۆى لە سەرەوەي ( ٢٠ ) جۆر دەدات. مىنیش خۆى لە خۆيدا دوو جۆرە: يەكەم:

مىنى دىزى كەس: ئەم مىنەش بۆ بىندار كردن و كوشتنى خەلک دروستكراوه ئەمەشيان دووجۆرە: مىنى كلپەدار: ئەو جۆرە مىنەيە لە كاتى تەقىنەوە گروگلپەى لى دەردەچى بەھۆى پالەپەستۇ خىستنە سەر بەدەست يا بەپى. نۇونەي ئەم مىنەش زۆرن وەكۇ:

(تى ئىس ٥٠ ، قى ئىس ٥٠ ، پى ئىم ئىن ، ئىس بى ٣٣ ، تايپ ٧٢ ، شار ٤٠ ، ئىم ١٤ ، پى ئىم دى ٦).

دۇوەم:

مىنى دىزى تانكە كە قەبارەكەى لە مىنى دىزەكەسى گەورەترە بۆ لە ناوبرىنى تانك و زىپۋوش و ئوتومبىيل و تراكتۆر و دەراسە و هىتد... دروستكراوه نۇونەي ئەم مىنانەش: (قى ئىس ١-٦، ٢-٣، ٢-١٩ - ئىم ٤-٢ - قى ئىم ٤٦). زۆريەي ئەم مىنانەي لە لايەن ئىتاليا و يەكىتى سۆقىيەتى پېشىو و چىن و سويد و ويلايەتە يەكگەرتۇوهكانى ئەمرىكا و ئىسرائىل و



بەكارهيتانى مين بەخراپى وەك يارىيى منداان

مىنى ساچمەدار: ئەو جۆرە مىنەيە لە كاتى تەقىنەوە ساچمە و پارچەلى دەردەچىت، بەشىۋەيەكى وا دروست كراوه كە زىانىكى زۆر بەمزاڭ دەگەيەنىت، جا چ بەسەختى بىندارى بىكەت يان بىكۈزىت. بەجۆرىك دروست كراوه ئەو شوپىنە كە مىنەكەى تىدا حەشاردراؤه زىان بەزۆرتىن خەلک بگەيەنىتى، ئەم جۆرەشيان نۇونەي زۆرە لە كوردستان وەكۇ: ( قاملا ٦٩ - ئىم ١٦ - پۇرم زىد - پۇرم ١ - ئىم ٨ ).

یوگوسلافیای پیشوو دروستکراوهن.

ئەمەش ھەندى لەو مینانە يە كە لە كورستان  
دۆزراونەتەوە:

۱- ۋالمارا (قى ۶۹) : شوېنى دروستكىرىنى:  
ئىتاليا، تىرەكەي ۱۰۴ ملىمەترە، بەرزىيەكەي  
۲۰۱ ملىمەترە، كىيىشەكەي ۳,۳ كغم، بېرى مادەي  
تەقەمەنەنی ۵۷۶ . گرام (TNT RDX)، مادەي  
قاووغ پلاستيك، رەنگى خامىيە، شىوازى  
تەقىنەوەي: بەھۆي گوشار يان تەلى سەرسىك  
پىتكەوە مەوداي ۵ مەترە، شىوازەكانى دۆزىنەوەي  
بەئاسانى دەدۇززىتەوە، چونكە چەند تىلەتكىلى  
بەرزىتەمەوە (ز ۱. UN).

۲- (قى ئىس- ۵۰) شوېنى دروستكىرىنى  
ئىتاليا، تىرەكەي ۹۰ ملىمەتر، بەرزىيەكەي ۴۵  
 مليمەتر، كىيىشەكەي ۵۰ گرام، مادەي قاووغ  
پلاستيك، رەنگى زەيتۈونى كال، قاوهىي كال،  
شىوازى تەقىنەوەي بەھۆي گوشارى ۲۰ مەترە،  
شىوازى دۆزىنەوەي زەحەمەتە، ئەم جۆرە مىنە  
بەئامرازى مين دۆزدەرەوەي كانزايى دەستى  
دەدۇززىتەوە (پلىتى گوشار بەكازىيەكى  
ناموگنانىزى داپوشراوه.). (ز ۲. UN)

۳- (تى ئىس- ۵۰) : تىرەكەي ۹۰ ملىمەترە،  
بەرزىيەكەي ۴۵ ملىمەتر، كىيىشەكەي ۱۸۶ گرام،  
بېرى مادەي تەقەمەنەنی ۴۳ گرام، مادەي قاووغ  
پلاستيك، رەنگى زەيتۈونى كال يا قاوهىي كال،

گوشار، ۲۵ م، شىيە دۆزىنەوەي سەختە، بەھۆي  
ئامرازى مين دۆزدەرەوەي كانزايى دەدۇززىتەوە (ز ۳  
(UN)

۴- (پى ئىم ئىن): تىرەكەي ۱۱۰ ملم،  
بەرزىيەكەي ۵۳ ملم، كىيىشەكەي ۵۰ گرام، بېرى  
مادەي تەقەمەنەنی ۲۴۰ . گرام TNT، ۹ گرام مادەي  
تىستىلى خىراكەر، مادەي قاووغ پلاستيك،  
لاستيك، كانزا، رەنگى قاوهىي و رەش، شىوازى  
تەقىنەوەي بەھۆي پەستانى پارچە مېكانيكىيە كانى  
ناوهەوە و درەنگ تەقاندەوەي، مەوداي مەترسى  
۳۲۵ ، شىوازى دۆزىنەوەي بەئاسانى دەدۇززىتەوە  
چونكە بېرىكى زۆر كانزا لەناو فيوزى تەقىنەوەكەيدا  
ھە يە (ز ۴ UN)

۵- ئىم ۱۴ (M14): تىرەكەي ۵۶ ملم،  
بەرزىيەكەي ۴۰ ملم، كىيىشەكەي ۹۹ گرام، بېرى  
مادەي تەقەمەنەنی ۲۹ گرام، مادەي قاووغ پلاستيك،  
رەنگى زەيتۈونى و سەوزى توخ، شىوازى تەقىنەوەي  
بەھۆي پەستانە، مەوداي مەترسى ۲۵ م، زۆر  
بەزەحەت دەدۇززىتەوە بەھۆي ئامرازى كانزا  
دۆزدەرەوە. (ز ۶ UN)

۶- (قى- ئىس- تى): تىرەكەي ۷۰ ملم،  
بەرزىيەكەي ۱۹۷ ملم، كىيىشەكەي ۱۰ گرام،  
مادەي قاووغ پلاستيك، رەنگى زەيتۈونى توخ،  
شىوازى تەقىنەوەي بەھۆي پەستان و راكيشان،  
تەلى دانرايەوە، مەوداي مەترسى ۲ مەتر، شىوازى

دۆزىنەوەي بەچاو دەبىنرىت ئەم جۆرە مىينە بۆ  
رۆشىنگەرلەر بەكاردىت (ژ ٧ UN)

-٨ - پۆمەز توئىم (POMZ2M) : شۇينى  
دروستكىرىنى روسىيا، تىرەكەي ٧٨ مىلم،  
بەرزىيەكەي ٧٠ .١ مىلم، كىيىشەكەي ١٢٠ .٠ گرام، بېرى  
مادەي تەقەمەنلىنى ٧٥ گرام، مادەي قاۋوغۇ ناسنى  
دارپىتىراو، ېنگى سەوز، زەيتۈونى، شىيوازى  
تەقىنەوەي بەرەكىشان، مەوداي مەترسى .٥ مەتر،  
شىيوازى دۆزىنەوەي بەچاو دەبىنرىت (تەملى  
سەرسىك پىتكەوتتو) ئەم جۆرە مىينە دىزەكەسىيە و  
لەكتى تەقىنەوە پارچەكانى تەلەسمەواي دەبىت:  
(ژ ٨ UN)

## دۆزىنەوەي شۇينى مىينە كان كە لە كورستاندا

ئەم شۇينانەي كە مىينيان تىيدا دۆزراوەتەوە لە  
كورستان زۆر ديار و بەرچاون، زۆرىيەيان ئىيىستا  
لەلايەن رىتكخراوە بىيانىيە خىيرخوازەكان ياخود  
لەلايەن رىتكخراوە خۆمالىيەكان نىيشانەي مىينيان لىنى  
دانراوە ئەم وانىش ئەم ناوجانە دەگرىتىمەوە كە زىاتر  
لەسەر سنورەكان، وەكۆ كۆنە رىيگا و كۆنە رېيە و  
گوندىكى چۆل كراو ياخود خاپور كراو لەلايەن  
رېتىمى بەعسەوە، ياخود ناوجە شاخاوېيەكان و كۆنە  
گورستانەكان و كۆنە مۆلگەي سەربىازى. بۆيە بۆئەم  
پرۆسەيە واتە پرۆسەي مىين هەلگىرنەوە لە كورستان  
چەندىن رىيگا ھەمەيە لەوانە مىن لابەر (ديايىنەر) و  
ئامىر و كەرسەتە مىكانييەكان و سەگە مىن  
دۆزدەرەكان تەواوكەرى يەكتىرين لە پرۆگرامى  
ھەلگىرنەوەي مىين لە كورستاندا.

بۇ دۆزىنەوەي مىن لە كوردىستان چەندىن رىگا  
ھەيدە بەلام باشتىرىن رىگا و سەركەوتۇرتىرىن رىگا لە<sup>1</sup>  
كوردىستان بۇ دۆزىنەوەي مىن رىگاى مىن ھەلگرە،  
ئەويش بەھۆى ئامىرى (كاشفة الغام) دەيدۆزىتەوه،  
چونكە دۆزىنەوەي مىن بەھۆى ئامىرى گەورە كەمىك  
زەحمەتە، چونكە زۇرىھى ئەو شوينانەي كە مىنيان  
لىيىھ لە كوردىستان ناواچەي شاخاوى و بەرن،  
ئەمەش زۇر زەحمەتە ئۆتۆمبىلى مىن ھەلگر واتە  
شوقل ياخود (كااسحة الالغام) بچىت مىنى تىدا  
بەدۆزىتەوه.

## سستى پرۆسەي ھەلگرتنەوەي مىن

پرسىيارىك كە دروست دەبىت بۇ زۇر كەس،  
لەبەرچى ئەو ماوه درېژى كارى پاكسازى مىن  
دەكىرىت بەم شىيەدەيە لەسەرخۇ بەرىتە دەچىت ؟ لېرەدا  
بەچەند خالىيک ھۆكاري لەسەرخۇ پرۆسەي مىن  
دەخەمە رۇو:

ھۆكاري يەكم:

نەبۈونى نەخشەي مىن

گىرنگتەرين كارى ھەلگرتنەوەي مىن  
دەستنىشانكىردن و دىياربىونى شۇتنى مىنە، كەچى  
تاودەكۈئىستا لە كوردىستان بەبىن نەخشە كار بۇ  
ھەلگرتنەوەي مىن دەكىرىت، چونكە رېتىمى  
لەناوچۇوى عىراق دانى بەوه نەدەنا كە لە كوردىستان  
مىنى چاندۇوە، ھەر لەبەر ئەوهەشە زۇر جار  
بەرپىسانى UN لەگەليان دانىشتوون و ھەولىيان دەدا  
رەزامەندىيان و درېگىن، كە ئەو نەخسانەي لە سوپاى  
عىراقى بەجى ماقۇن ئىستا ھەيدە ئەگەر بۇ  
حکومەتى ھەرپىميش نەبىت بۇ UN كۆپىيەك بۆيان  
رەوانە بىكىرىت. كەچى رېتىمى لەناوچۇوى عىراق  
رەزامەندى پىشان نەدەدا، نەك تەنها رەزامەندىيان  
پىشان نەدەدا، بەلکو ھەروەك باسم كرد، دانىشى  
بەوه دانەدەنا كە مىニيان لە كوردىستان چاندىي،  
چونكە ئەگەر دانى پىتىدا بنايە، ئەوه بۇ رېتىمى عىراق  
بەلگەيەك بۇ دەبۈوايە نەخشەكەش تەسلىم بىكت.

بهمهش پرسه مین هله لگرننهوه خيراتر دهبو. بو  
 نمونه ئه گهر تيمىكى مين هله لگرننهوه ٩ مانگ  
 خهريكى كيللگە يەك بيتن ئهوا ٤ مانگ كاري  
 ئاماده كاري بو كيللگە كە دەكات ئەمەش پارهيدە كى  
 زورى تيىدا سەرف دەكرى، تيمىكى تايىت بو  
 نەخشەدانان دەچىتە سەر كيللگە بو ئەوهى سنوورى  
 كيللگە ديارى بىدەن، ئەم تىمانەش مۇوچەيان هەيدە  
 كاردا دەن وەكوتىمىكى مين هله لگرننهوه، بەلام مين  
 هەلناڭرن مەبەستيان تەنها ئەودىيە نەخشەي مين  
 دابىنن، چونكە بەگۈزەرەتلىكىيەكانى UN ناكرىت  
 دەست بە مين هله لگرننهوه بىرىتەتەتا وەكە  
 نەخشەي كيللگە مين ديارى نەكىرىت و شىۋاپتىكى  
 رېك نەيەتە دامەزراىدىن بو هله لگرننهوه مين،  
 ئەگەر ئەم كيللگە مينەش نەخشەي ديارىكرا دابەشى  
 چەند بەشىك دەبىت و هەربەشىك كاري خۆى  
 دەكات، بو پاكىرىدەوهى كيللگە كە لەوانە بەشىك  
 بىرىتەتىمى سەگ و بەشىكىيان ئامىرى مىكانىكى  
 بىتە ناو بەشىكىيشيان بە مين هله لگرننهوه پاك  
 بىرىتەوه، ئەم بەشانەش پارهيدە كى زورى دەويت و  
 تىمى تايىتەتى دەويت، بەلام ئەگەر نەخشەمان  
 هەبىت ئەوه ئەو مەسرەفانە هەمۇوى نامىنىت تەنها  
 كاري پاكسازى مىنى بو دەكرىت.

## ھۆكارى دوووم شويىنى مين

شەر و پىكدادانىيىكى زۆر كرا له كوردستان  
 به تايىتەتى لەسەر سنوورى عىراق و ئېران، لېرەدا  
 دروست نىيە بلەين كىللگە مين، به لکو پىتوستە  
 بلەين مين و كىللگە شەر و پىكدادان كە  
 هەر دەن دەن كەن لېرە له سەرى يەك كەن توون. ئەگەر  
 كىللگە مىنى ئەوانمان ھەبىت كارە كە لېرە زۆر  
 ئاسانتر دەبىت و خيراتر دەكرىت، چۈنكە وەك و تمان  
 ئەو ناوجانە كوردستان بىسون بەگۇرەپانى شەر  
 لەزىوان هەردوو ولات، چەندىن پاشماوهى تەقەمەنلى  
 تەقىندرارو و نەتەقىندرارو له شويىنانە بەجى دەمان،  
 كە لەگەل باردۇخى كوردستان ھەمۇوى دەكەۋىتە زېر  
 زەوي و زېر چىا و شاخە كان. بەلام ئەم كىللگە



مین وەك كەلۋېلى ناو مال!

کیلگانه تنها مین ریزکراون و شهپر و پیکدادانیکی کیلگانه تنها مین ریزکراون و شهپر و پیکدادانیکی وا لهوی نه کراوه و پارچه کانزای وردی تبدا نییه. ههمان مین ههلگر له ناوجه سهه سنورییه کانی حاجی ئۆمهه ران و چۆمان نه یتوانییووه ههتاوه کو (۵) مهه تری چوار گوشەش له يه ک رۆژدا پاک بکاتهوه له بهر بونی ئەم پارچه کانزایانه، کاتیک ئەو پارچه کانزایانه زۆر بن له را دهدهر بن ئامیری مین ههلگرتنهوه به کار ناهیتیریت، ناچار دهیت ریگایه کی تر یاخود شیوازیکی تری مین ههلگرتنهوه به کاربھینن که پیتی دهیت (Full excavation) مانای ههلکولینی تمواو به کاردهھینن یانی کیلگه مینه که له جیگای ئەوهی که ئامیری مین ههلگرتنهوه به کاربیت، ئامیریک و کو چەقۇبه کی دهستییه یاخود بیلیک (خاکمناس) ایک، بچوکی دهستییه خاکه که ههله کولن و ههول ددهن بهم شیوه یه بچنه پیش. یانی کاره که به بیلیکی بچوک له ریگای دهسته و دهکریت، ئەم هوکاره ش کاتیکی زۆری پیوست دهیت. ئەمەش يه کیکه له هوکاره کان که پروسەی مین ههلگرتنهوه له سهه رخو دهکات.

#### هوکاری سییەم

هوکاریکی تر ئەوهی ریکخراوه کانی مین ههلگرتنهوه چ MAG یا UNOPES و یا ریکخراوه خۆمالییه کان، ناچارن پەیرو و پروگرامیکی تاییت پیاده بکەن که پەیرو و پروگرامیکی نیوھدەلەتى

مینانه سهه سنوری عیراق و ئیران زۆر پارچه ئاسنی ورد و گولله هاون و فیشک و گولله نه تەقیتزاوی زۆری تیدایه، ئەم پارچه ئاسنە وردانه کاری مین ههلگرتنهوه له سهه رخو و تاخیر دەکەن. چونکه ئامیری سهه کی کە بە کاردهینن (Metal detector) مانای ئەم ئامیریش ئەوهیه مادهی ئاسن ددۇزیتەوه نەک مین، ئیتر ئەم کانزایی کە ددۇرزیتە دەکریت پارچە یەک له مین نەبیت و دەکری پارچە یەکیش بیت له کانزایی کی بى زەر روزیان. ئینجا ئەگەر له مهتیریکی چوار گوشە تەنها دوو مینی تیدا بیت، ئەوا ئامیری دۆزینە وەی مین تەنها له کاتەی بە سهه میندا تىپەر دەبیت ئینزاری بونی مین لىدەدات كەچى ئەگەر پارچە کانزای تری تیدا بیت، جا هەر پارچە کانزایی کە ئینزاری لىدەدات، ئەوهش مین ههلگر بۆئ نییە بلىت ئایا ئەوه مینه یان نا، پیوستە بە پیتی تەعلیمات کاره کە رابگریت و تەماشا بکات، بزانى ئەو ئینزاره له بەرچى بۇ كە زۆریه کاتە کانیش هەر پارچە کانزایی کە دەرېھینیت دوای دوو دەقە ئیشە کە را دەوستیت، چونکه دیسان ئینزار لىدەدات و پارچە کانزایی کی تر ددۇزیتەوه. بۇ ئەوهی قیاسیک بکەن، له ناوجه مین ریزکراوه کانی پارتیزگای دەزک، مین ههلگر ھەیه لەم ناوجانه له يەک رۆژدا تاوه کو (۷۵) مهه تری چوار گوشە کیلگە مینی پاک کردنەوه، له بەر ئەوهی ئەم

قوریانی ناکات یانی بۆی نییە زیانی مین هەلگر  
بخریتە مەترسی، کە لیپردا زۆر کیشە دروست  
دەبیت وەکو ئەوهى کە باسمان کرد، یان ئەگەر بیت  
و رووداویک بقەومى کارى مین هەلگرتنەوه له  
تهواوى کیلگەكان دەوەستیت، هەرچەندە کیلگەی  
تر لەوانەیه رووداویشیان نبیت، بەلام بەگویرە ئەم  
رېنمايیە له تەواوى کیلگەكان بۆ ئەم رۆژە له کار  
دەوەستیت هەتاوەکو هوی رووداوەکە دیار نەکریت و  
چارەسەر نەکریت، ئەمەش هویەکى ترە بۆ ئەوهى  
پروسەی مین سەربەخۆ بپوات.

### ھۆکارى چوارەم

ھۆکارى چوارەمیش دیسان رېزیمی عێراقى  
لەناوچوو بۆمانى دەنایەوه، ئەویش ئەوه بۇو زۆر جار  
رېگای له ستافى UN دەگرت کە دەھاتن بۆ  
كوردستان. بۆ نمونە چەند جار شارەزايان دەھاتن بۆ  
كوردستان بهتاپیەتى شارەزايانى بوارى مین، کە  
چۆن مین هەلگرەكان فیربکەن لمزیر (خطوط  
الضغط العالى) دا ئىش بکەن، ژیت تاوازەکانى  
كارەباي ضغط العالى له مین پاک بکەنهوه، بەلام  
رېزیمی لەناوچووی عێراق قىزەکانىانى دواهەخست و  
ئەم کارەش دەبوبوه هوی ئەوهى دیسان کارەکە فەشەل  
بەھىتى. هەروەها لەلايەكى ترباسى گرفتىتىکى تر  
بکەم ئامېرىتىکى هەلگرتنەوهى مین کە ئامېرىتىکى  
میکانىكىيە له ولاتى باشۇورى ئەفريقيا بۆ  
كوردستان ھاتبوو، ئەم ئامېرىه نزىكەی دوو سال

مین هەلگرتنەوهى، بەگویرە ئەم ياسا و ریسایانه  
ئەگەربیت و ئىمە كیلگەی مینىكمان ھەبیت ئەم  
کیلگە مینە جۆرى مینى کە تىدا دەۋۆزىتەوه  
(شالمارا ٧٦٩) بیت کە مینىكى زۆر پە مەترسیيە  
يەكىكە له مینە ساچمەدارەكان، ئەگەر بیت و ئەم  
مینە بتەقیتەوه تاواهکو ۱۰۰ مەتر بۆي ھەيە خەلک  
برىندار بکات، ئەگەر بیت و ئەم جۆرە مینە له ناو  
کیلگەدا ھەبیت بەگویرە ياسا و رېنمايیەكانى مین  
ھەلگرتنەوه ماوهى نیوان دوو مین هەلگر نابیت له  
(٥٠م) كەمتر بیت، دیارە ئەگەر لەسەر مەترىك  
كەسىك دابنېت کە دەبیت (٥٠) كەس لەسەر يەك  
کیلگەی کە پېكەوه كارىكەن، پروسەی مین  
ھەلگرتنەوه ٥٠ جار خىراتر دەبیت، بەلام بەداخەوه  
ئەم كارە نايەتەكىردن! لەبەرئەوهى ئەگەر بیت و  
مینىك بتەقیتەوه مەترسی دەخاتە سەر ھاورييەكەی  
کە لەگەلى لە ھەمان كیلگە كاردەكات و ناچار  
لەبەر پاراستنى گيانى مین هەلگر، ماوهى ئەمو ٥٠  
مەترە خالى بەجى بەھىلدرىت و ھاورييەكە لە ٥٥  
دوورتر كار بکات. ئەمەش وەکو كىشەيەك دېتە بەر  
پروسەی مین هەلگرتنەوه. چونكە كارى مین  
ھەلگرتنەوه كارىكى مرۆزىيانە يە. چونكە كارى مین  
ھەلگرتنەوه دوو جۆرە يەكىكىيان مین هەلگرتنەوهى  
سەر بازىيە كە لەشكى حکوومەتەكان دەيىكەن  
لەوانەيە قەبۇولى قورىانىش بکەن. جۆرى دووەميان  
مین هەلگرتنەوهى مرۆزىيانە يە كە ئەمەيان قەبۇولى

## مین و کیشەکانى له کوردستان

مین ده بىتە هۆکارىيکى سەرەكى لە بەردەم زۆر ئىشۇكارى رۆزانە بە تايىبەتى لەم بوارانەدا:

- ۱ - گەران بەشىيەدەكى سەرەكى (بۆکاروبارى رۆزانە، سەردان، راوا، گەشت... هەندى)
- ۲ - ئاوددانلىرىنەوە گوند و خانۇوبەرەي کاوللەكار.
- ۳ - بازىرگانى.
- ۴ - پېشىكەش كەركەنلى خزمەتگۈزارى گىرنگ.
- ۵ - گواستنەوە و گەياندىنى يارمەتى مەرقىبى.
- ۶ - سوود و درگەرتەن لە كىيىلگە و باخ و بەرھەمە كانىيان.
- ۷ - سوود و درگەرتەن لە دار و درەختى سروشىتى.
- ۸ - سوود و درگەرتەن لە لەۋەرگە بۆلەۋەرەندىنى ئاشەل.
- ۹ - سوود و درگەرتەن لە سەرچاوهى ئاو.

ئەو هۆکارانەش كارىگەريان ھەيە بۆ مەرۆف دەبنە سى هۆکارى سەرەكى كە ئەمانەن:

- ۱ - هۆکارى دەرەونى (نەفسى)

بۇونى مين لە ناوجەكانى كوردستان بۇتە دروستبۇونى حالەتىيکى سايكۆلۈزى ناخوش، ئەم كىشەيە ترسى بەردهوامى دروستكەردووه لە بىر و هوشى بەشىيەكى زۆرى جوتىياران، مندالان، ئافرەتان، پىاوان دلەردا كىيىيەكى بەردهوامى دروستكەردووه، ئەمانە ھەميىشە لە حالەتى نائارامىدا دەزىن بە تايىبەتى مندالان و ئافرەتانى

مۆلەتى پىن نەدرا بىتە ناو كوردستان، يەكەم جار لە ئەرددەنەوە مايىھە دوايى كە هاتە عىراقتىش لە دەوروپەرى شارى بەغدا ماوەيەكى زۆر بىن ئىش مايىھە، ئەمەش پارەيەكى يەكجار زۆرى لىنى سەرف كرا بۆ كىيى ئەم ئامىيە.

## هۆکارى پېتىجەم

بەيە كىيىك لە گەورەترين هۆکار دەزەمىيەدرىت ئەمۇيىش كىشەي (۵) كىيلۇمەتىيە. كاتى خۆى پېتىمى لەناوچوو عىراق رىتگاى بەھىچ رىكخراوييکى مين ھەلگەرنەوە نەددەلا لە كوردستان ئەم ناوجانە كە دەكەۋىتە سەر سەنور بەپانايى (۵) كم لە مين پاك بىكەنەوە، ئەمەش بەپىتى پەيانىك بۇو لەنېۋان UN و پېتىمى رۇوخاوى عىراق نابىت نىزىكى ئەم ناوجانە بىنەوە كە دەكەونە ئەم ھىلە، ئەم ناوجانەش چەندىن گوند لە خۆى دەگۈرىتەمە بەزۆرترىن و پېتىرىن شۇنىنى مين دادەنرۇتە لە كوردستاندا.

دەنیتەوە و زۆریەی لاوە کانگان تەنیا لە بەرئەوەی  
یەکیک لە ئەندامە کانى لە شیان بەھۆی مىنەوە لە  
دەست داوه بە رېبەنی ژیان دەبەنە سەر، ئەمەش و  
لەو کەسانە دەکات كە پەككە و توون بەھۆی مىنەوە  
ھەر دەم دل گران و نارەھەت بن تۇوشى نەخۆشىيەكى  
دەروونى دەبنەوە لەناو خۆياندا.

## ٢ - ھۆکارى كۆمەلایەتى:

زۆرى مىن لە ناوجە شاخاوييە کان و پىيدەشت و  
چيا كاندا والە گوندىشىيەنە کان دەکات مال و حالى  
خۆيان جى بھېلىن، ئەم جىيە يىشتنەش دەبىتە ھۆى  
تەسکبۇونەوەي رووېرى كوردىستان، ئەمەش لە گەل  
گەشەي زانسىتى كۆمەلدا ناگونجىت و بارىتكى  
ناھاوسەنگ لەنىوان دابەشبوونى جوگرافى تاك و  
كۆمەل و زەۋى دروستىدەكتات. زىادبوونى دىارىدە  
كۆچ لە گۈندهوە بۆشار، لە ئەنجامدا رېزەدى  
دانىشتowanى شارەكان زىاد دەکات بەيى پلان،  
ئەمەش دەبىتە ھۆى دروستىبوونى بىن كارى زىاترو و  
لە گەنجەكان دەکات روو لە هەندەران بىكەن، ھەروەها  
دەبىتە ھۆى ئەوەي دىارىدەي سوالىكىن زىاد بىيت،  
ئەمەش لە ئەنجامى ئەوەي كەم ئەندامى مىن ناتوانى  
ھىچ بەشدارىيەكى ئابورى كۆمەلایەتى بىكەن و  
بەشىك لە خىزانە كانيان ناتوانى بەخىو بىكەن، ھىچ  
جيڭگايەكىش نىيە بۆ حەوانەوەيان، ئەمەش رووى  
كۆمەلایەتى كوردەوارى ناشرين دەکات و كەلتۈرۈ و  
دابۇونەريتى كورد ھەلدىوھەشىنەتەوە.

سک پەركە پاشماوه كاريگەرە كانى بۆ دوارۋۇز  
بە خراپ دەنگ دەداتەوە، ئەم حالەتە وادىكەت كە  
جووتىياران خۆيان بەخاودەنی زەويىيە كانى باب و  
باپىرانيان نەزانن، ھاوكات بەھۆى تەقىينەوەي  
مىنە كان لەزىر پىيى ھاولاتىيان گرفتىيەكى زۆر ھاتە  
دروست بۇون، كە بە سەدان ھاولاتى بىن تاوان، لە  
تەمەن و رەگەزى جىا تۇوشى پەككە و تەيىي بۇون  
ئەندامىيەك يان چەند ئەندامىيەكى لە شىان لە دەستدا،  
لە كارى رۆزانە دابران و تۇوشى ھەزارى و نەدارى  
بۇون، ويپاي ئەمەش زۆر لە مرۆژە پەككە و تووە كان  
خىزىندارن و ئەركى بە خىوکىردنى مال و مندالىان لە  
ئەستۆدایە، جىگە لەو گەنجانە كە لە ھەپەتى لاوەتىدا  
پۇوبەرپۇوى ئەم گرفتە بىن ئەمانە دەبنەوە و ھەر دەم  
لەناو كۆمەلگەدا ھەست بەشەرم و دابران و  
دوورەپەرەتىزى دەكەن، بە تايىيەتى ئافرەتانى كەم ئەندام  
و ئەو كچانەي شىرىنى زىيانى ھاوسەرەتىيان  
نەچەشتىووه، بەھۆى كەم رۆشنبىرى ھەندى لە  
پىاوانىشەوە زامى بىرىنەكە پىر قۇول دەبىتەوە،  
بە تايىيەتى پىاواي و اھەيە ھەر كە خىزانەكەي بەھۆى  
كارەساتى مىن تۇوشى پەككە و تووېي دىت، لە برى  
ئەوەي دلى بىداتەوە ھاوبەشى خەمى بىت و بە دواي  
چارەسەرەرنىدا بگەريت. يەكسەر ژىنەكى تر دىنېت  
و ئافرەتە پەككە و تووە كەمەش كە خاودەن مەندا،  
پشتىگۈي دەخات.

پەككە و تووېي ھەمدىيس بۆ پىاوانىش ھەمان گرفت

زیادبوونی کیشەی تهلاق، بیوژن، مندانی سەر شەقام، ئەمەش کارگەری خراپ دەکاتە سەر کەمئەندامان و خیزانانی قوربانیانی مین بارگرانییە کیشە بۆ سەر کۆمەل. جگە لەمانەش کیشە مین حلالتىكى دوورە پەرتىز دروست دەكات لەنیو خزم و دۆستان دا.

### ٣ - ھۆکارى ئابورى:

ھۆى سەرەكى نەگەر انەوهى خەلک بۆ مالى خۆيان مىنه! ئەو مىنانە رىگە لە جووتىياران دەگرتىت كە بچن بۆ ئاودانکردنەوهى گوند و شارقچە و چىا و دۆل و رەز و باخەكانى خۆيان پاش راپەرىن جووتىياران بۆ رېزگارىوون لەو بارە قورسەي ئابورى و بۆ ئاودانکردنەوهى گوندەكانىان چۈونە سەر جىڭەي باب و باپيرانيان، بەلام مەترسى مين کیشەيە كى گەورەي بۆ دروستىردىن بەوهى جووتىياران ناتوان زەويىەكانىان بکىلىن و مەر و مالات بەخىو بکەن و بەمەش گوزەرانيان زياتر پوودو دابەزىنە و پاش ئەوهى سەدان كەس بۇونەتە قوربانى مىن و هەزارنىش كەمئەندام بۇون، بەمەش داھاتى گشتى حکومەت كەم دەكتات و پېگا لە پرۇزە كشتوکالىيە كان و پېرىۋەت ئاو، رېگاوبان و كاردا دەگرتىت.

دابانى بەشىكى گەشتۈگۈزاري فراوان بەتاپىتى ناوجەي پىنج كىلۆمەتلىقە دەغە كراوى كوردستان چەندىن دىمەن و شوپىنى جوان و تاشقەمى لىيە، بەلام

ئەم كیشە يە واي كردووە خەلکى نەتونن پىشۇرى خۆيان بەئارامى بەسەر بەرن و گەشتى خۆيان بکەن بۇ ناوجەي شاخاوى و دۆل و تاشقەكان، سۇنورى كوردستان - ئېران كوردستان حکومەتى عىراق.

كەمبۇنەوهى هيپى مرقىيى كورد لە بەرھە مەھىتان و ئاودانكىردنەوهى كوردستان دىيارە ھەر كەمئەندامىكى مىن ھېيج جىاوازى نىيە لە قوربانى مىن، چونكە ناتوانى بەشدارىيە كى ھەبىت لە بەرھە مەھىتان و چالاکىيە كۆمەل لە ئەتىيە كانى كوردستان، جگە لەوهى كە كیشە تايىھەت بۆ خۆيان و خیزانەكانىان دروست دەكەن، حکومەتىش بەبىن پىيويست ناتوانىت مافەكانىان دەستە بەر بکات، بەمەش بەشىك لە تواناي گشتى هيپى مرقىيى كورد كەم دەبىتەد.

ھەموو ئەم ھۆكaranە مروقق ساردەكتەوه كە نەچىتەوه سەر زھوپى و باخ و بىستانەكانىانى خۆيان، ئەمەش دەبىتە گورزىكى گەورە بۆ ئابورى ولات، چونكە مەرۆققى تۈوشى ترس و دلىراوكى كردووە بەھۆى چاندى مىنەوه. ماوه ئەوهەش بلەتىن كە لەو شەرە بىن ئەنجامەي نېوان عىراق و ئېران ٢٠ مiliون مىنیيان بەھەردۇو ولات لە كوردستان چاند كە ئىستا نزىكەي ١٢ مiliونى ماوه واتە ھەر كەشىك لەم مىنانە ٣ سى مىنى بەرده كەھەن ئەنجامىكى زۆر ترسناكە.

## بەخیزایی کارهستاھ مین

٢٠٠٠ بەرکەوتتوو دەبىت واتە هەر دەقەيەك  
قوربانىيەك.

- لە ٥٠٠ مين يەكىك لە شارەزايىكانى مين  
دەرھىتىنەرى مين لە جىهان دەكۈزۈت، هەروەها دوو  
لەو شارەزايانەش دەبنە پەككەوتهى مين.

- مين جىاوازى ناكات لەنىوان قوربانىيانى بۆيە  
زۆربەي بەرگەوته كانى مەددىن.

- مىنى چىندرارو نزىكى ٨٤ ملىون دەبىت  
ھەموو سالىيكتىش لەنىوان ٢ تاواھك ٥ مين  
دەچىندرىت ئەو رىيەيش رىيەيەكى زۆرە دەبىتە هوى  
پىسبۇونى زىنگە.

- مين بىرىندار و كوشتارى ١٠ ئەوهندى بىرىندار  
و كوشتارى جەنگە.

- مين تەمەنلى زۆر درېش بۆيە زۆربەي مين كە  
دۆزراوه تەمەنيان لە ٥ سال زياترە.

لە كۆتايدا دەلىيەن مين تەلەيەكە بۆ بەكارھىنانى  
چونكە ئەو مىنەن نرخەكە تەنھا ٣ دۆلارە  
دۆلارى پىيوىستە بۆ ھەلگۈرنەوە.

- سالانە نزىكى ٢٦ ھەزار كەس لە سەرانسىرى  
جىهان دەبنە قوربانىيى مين.

- لە ھەشتاكاندا دوو ملىون كەس بە مين گىانيان  
لە دەست داوه و ٥ ملىون منداڭ كەم ئەندام بۇون و  
١٥ ملىون منداڭ تۇوشى نەخوشى دەرۈۋىنى ھاتۇون.

- مين پى لە ٢٠ ملىون دەرىيەدەر دەگىرى كە  
دەيانەوى لە ٣٥ ولاتدا بگەپتەنەوە سەر مال و حالى  
خۆيان.

- ھەر ٢٢ دەقىقە جارىك كەسىك دەبىتە  
كوربانىيى مين.

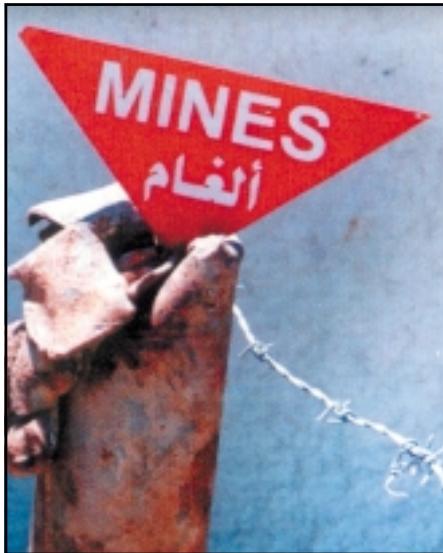
- مين لە زۆر ولاتى جىهانى سىيىھەمدا رىڭرە  
لە بەرددەم دروستكىرنى سكەي شەمەندەفەر و  
رىيگاوابان و بەكارخىستنەوەي ويسىتگەي كارەبا و  
رىي ئاوى و كەنارەكان و چىا و دارستانەكان.

- ١٩٩ ملىون مين لە ٧١ ولات لە جىهان  
چاندراوه.

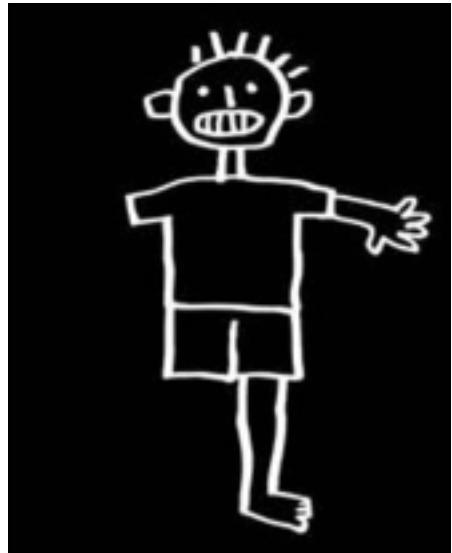
- ١٥ ولات بەولاتى پەككەوتوو يى دەشمىردىت  
لە جىهان بەھۆى مىنەوە.

- ئەو مىنە چىندرارو لە جىهان وا دادەنرىت كە  
لەناو ھەموو ٤٨ كەسىك يەك كەس مىنى  
بەرددەكەوى.

- مين لە مانگىيىك ٨٠٠ كەس دەكۈزۈت، ١٢٠٠  
كەس بىرىندار دەكات، ماناى لە مانگىيىكدا لە جىهان



نیشانه‌ی مین



نیشانه‌ی قوربانی مین



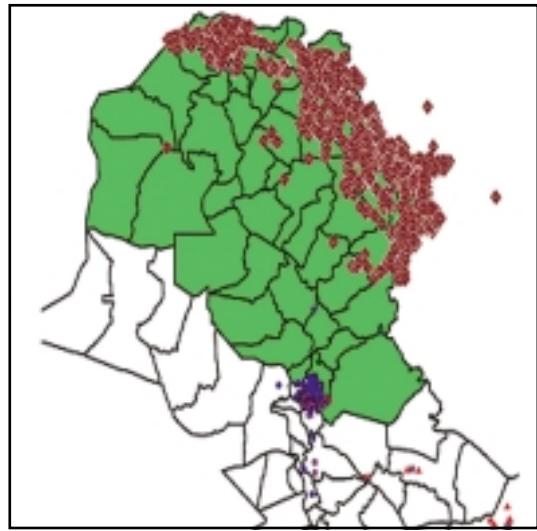
جوره‌کانی مین



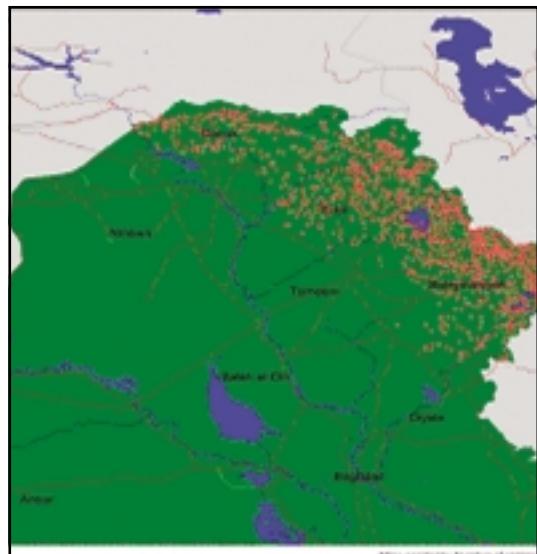
مین کوت



کاریگه‌ری زوری مین له کوردستان بهراورد لهگه‌ن  
ناوچه‌کانی تری عیراق



نهخشه‌ی ناوچه مه‌ترسیداره‌کانی مین له کوردستانی عیراق



نهخشه‌ی روداده‌کانی مین له کوردستانی عیراق

## سەرچاودەكان

### کوردييەكان

- ١- زۆربىھى ناميلكە كانى رىتكخراوى G M A.
- ٢- رىتككەوتتنامە قەدەغە كىرىنلى بەكارهينان و ئەمباركىرن و بەرھەمھينان و گواستنەوهى مىنى دىۋەتاكە كەسان و لەناوبىرىنى ئەو جۆزە مىنە.
- ٣- ناميلكە (پېيھى رى چاودىرى سەلامەتى رىتكخراوى كۆما، چاپخانە پەروەردە-ھەولىر، چاپى سىيەم، ٢٠٠٤).

### شەربىيەكان

- ١- د. هشام البرهانى، الألغام عدو يسبب الاعاقة أو الوفاة، يونسيف- سوريا.
- ٢- الألغام الأرضية والذخائر غير المتفجرة، دليل السلامة، الإمام المتحده- انترنيت
- ٣- العميد طلعت نوري على، حرب الألغام، مكتبة الوطنية بغداد، سنة ١٩٨٦.
- ٤- ملخص تنفيذى، تقرير منظمة رصد الألغام الأرضية.

### ئىنگليزىيەكان

- Report ICRC
- Report UN
- The History of Landmines
- Demining- Process\_ Interview with Siraj Barzani
- For Background Information only UNOPS Mine Action Programme in Northern Iraq.
- History of Mine
- The Problem

سال	ئاماًرى بەركەتۇزان بىنداز و كۈزۈلە سالىنى ١٩٩٣ تا ٢٠٠٣ بىلەتلىق تەھدىن و رەگەز لە كۆردستان كە لە زەيدەر چاودىرى سەلامەتى كۆنما و دىركەپىزادە	
	كۈزۈلە	بىنداز
١٩٩٢	٧٢	١٥٠
١٩٩٣	٣٧	٦١
١٩٩٤	٣٦	١١٦
١٩٩٥	٥٤	٧٧
١٩٩٦	٢٣	٢١
١٩٩٧	٢٣	٧٦
١٩٩٨	٥٩	٥٥
١٩٩٩	٥٤	٣٧
٢٠٠٠	٣٦	٣٥
٢٠٠١	٣٦	٣٥
٢٠٠٢	٣٦	٣٥
٢٠٠٣	٣٦	٣٥

- ۱۲- بۆتان تەحسین، کیلگەیەک چوار سالان کراوه بهشینایی و کیلدراؤه، کەچى ریتکخراوی ELS تازه پاکى دەکاتەوه!!، میدیا، ژ ۹۱، ۰۱/۴/۱. ۲۰۰۱/۱۴.
- ۱۳- جەعفر گوانی، ناوچە کویستانییە کان ھیشتا هەرەشمەی (مین) یان لەسەرە و ریتکخراوە کانیش خەمساردن، برايەتى، ژ ۳۲۳۸، ۱۹/۱۱. ۲۰۰۰.
- ۱۴- جۆن ھیمینگ (بەھۆی کارەساتى مین تا ئىستا له کوردستان . ۳۷۰ کەس کۈژراون و ۷۵۰ کەسیش کەم ئەندامان، برايەتى.
- ۱۵- و. چیمن سالچ (کوردستان پەرژینى مینى بۆ کراوه)، برايەتى، ژ ۳۸۷۱، ۳/۹/۲۰۰۲.
- ۱۶- راگەیاندىنى بەریتەپەرایەتى مین ھەلگرتەنەوەي سلىمانى، مین مەرگى شاراوه، کوردستانى نوى، ژ ۲۸۲۸، ۱۹/۸/۲۰۰۲.
- ۱۷- رشید، کارئ راکرنا (مین) ۱، دى کەنگى بەدویاھى هييت؟! برايەتى، ژ ۳۰۹۳، پىنج شەمە ۵/۱۸/۲۰۰۰.
- ۱۸- رشید، دەمەکى درېز پىدىقىيە ھەتاکو کوردستان ژ (مین) بىتنە پاقىزىكىرىن، برايەتى ژ ۳۲۳۸، ۱۱/۱۹/۲۰۰۰.
- ۱۹- زيان رواندىزى، ئەندىشە كۆمەلائەتىيە کانى كەمئەندامان و کارەساتى (مین)، رىگاي کوردستان ژ. (۵۰.۸)، ۲۴/۰۲/۲۰۰۰، حوزىران/.
- ۲۰- عەبدوللە سابير، و ئاوات ئەحمدە (لە دامىتى حەوت کیلگەي مینەكەدا بەشى يەكەم، ھاولاتى ژ ۷۶، دووشەمە ۱۰/۶/۲۰۰۲).
- ۲۱- عەبدوللە سابير، و ئاوات ئەحمدە (لە دامىتى حەوت کیلگەي مینەكەدا بەشى دوودم، ھاولاتى ژ ۷۷ دووشەمە ۱۷/۶/۲۰۰۲).

- ۱- ئەمیر داود، کیلگەکانى ئەھریمەن، گولان، ژمارە (۳۹۶)، ۲۲/۸/۲۰۰۲.
- ۲- ئەمیر داود، مین لە شەرە ھاواچەرخە کان، مىتۇۋى لە کوردستان، گولان، ژمارە (۴۰۰)، ۱۹/۹/۲۰۰۲.
- ۳- د. ئەممەد مەوسۇوى. و. كەمال غەمبار، قورىانىيە کانى مین و مانى مەرۋە، برايەتى ژ ۳۲۳۷، شەمە ۱۸/۱۱/۲۰۰۰.
- ۴- ئىسماعىل گۈندۈزۈرى (گەشتىك بۆ گۈندى مەران) تەمەننى ۳۰۰ سالە و لەبەر مەترسى مین تەنھا ۲۰ مالى تىدا نىشته جىن، برايەتى.
- ۵- ئارام ئىسماعىل (قسەيەك لەسەر ئائىنەدەي مین پەرسان)، کوردستانى نوى.
- ۶- ئاسۇ، ئامىرى نۆمە داهىناتىكى کوردستانى بۆ دۆزىنەوەي مین، يەكىرىتوو، ژ ۳۸۵/۴/۲۶/۲۰۰۲.
- ۷- ئالا عومەر (پىپۇرتاشى مین) برايەتى، ژ ۳۵۴۲، ۱۸/۱۱/۲۰۰۱، برايەتى.
- ۸- بەرھەم عەللى کارەساتى ھەزارەي سىيەم: چەكە كۆمەلکۈزەكان ھەرەشە لە مەرۋاشىيەتى دەكەن، برايەتى، ژ ۳۲۱۸، پىنج شەمە ۱۰/۲۶/۲۰۰۰.
- ۹- بەرھەم عەللى، بۆ يەكەمین جار لە کوردستاندا (سەگى خۆمالى بۆ دۆزىنەوەي (مین) بەكاردەھىنرەت، برايەتى چوارشەمە ۱۱/۴/۲۰۰۰).
- ۱۰- بەرھەم عەللى، مین و مەرگى ئامادە، برايەتى، ژ ۳۲۳۸/۱۹/۱۱/۲۰۰۰.
- ۱۱- بۆتان تەحسین، گەرمى بازارى کىيىشە نىودەولە تىيە کان، برايەتى.

- ٣٥- هـوـالـنـامـهـ KOMAـ كـهـ لـهـاـيـنـ رـيـكـخـراـوىـ كـورـدـسـتـانـ سـلـيـمـانـىـ دـهـرـدـچـىـ دـوـوـ زـمـارـهـىـ.
- ٣٦- هـاـوـزـينـ حـمـهـ رـهـشـيدـ هـنـدـرـيـنـ شـيـرـزاـدـ (ـريـپـيـرـتـاـزـىـ مـيـنـ)ـ بـرـايـهـتـىـ،ـ ٢ـ٨ـ٦ـ٣ـ،ـ ٢ـ٠ـ٠ـ٢ـ/ـ١ـ٢ـ/ـ١ـ٠ـ.ـ ٢ـ٠ـ٠ـ٢ـ.

### مـهـرـبـيـيـهـ كـانـ

- ١- بـهـزـادـ جـهـادـ فـائـقـ،ـ (ـضـرـيـبـةـ التـكـنـوـلـوـجـيـاـ الـأـلـغـامـ)ـ،ـ خـبـاتـ،ـ عـدـدـ ١ـ٠ـ٥ـ٥ـ،ـ ١ـ٠ـ٧ـ/ـ١ـ٢ـ/ـ٧ـ.ـ ٢ـ٠ـ٠ـ١ـ.
- ٢- شـوـؤـونـ كـرـدـيـهـ،ـ الدـكـتـاتـورـيـهـ زـعـمـتـ كـرـدـسـتـانـ جـنـةـ الـعـرـاقـ فـزـرـعـتـ فـيـهـ (ـ٢ـ٠ـ)ـ مـلـيـونـ لـغـمـ قـاتـلـ،ـ اـتـحـادـ.
- ٣- عـبـدـالـحـمـيدـ الـيـحـيـاـيـيـ،ـ الـوقـرـ الدـولـيـ لـمـكـافـحةـ الـأـلـغـامـ ضـدـ الـأـفـرـادـ يـفـتـحـ وـسـطـ خـلـافـاتـ حـادـةـ،ـ الشـرـقـ الـوـسـطـ،ـ عـدـدـ ٦ـ٧ـ٨ـ٤ـ،ـ ١ـ٩ـ٩ـ٧ـ/ـ١ـ٠ـ/ـ١ـ١ـ.
- ٤- مـحـمـدـ عـلـىـ سـيـدـ،ـ حـدـائقـ الشـيـطـانـ فـيـ مـصـرـ وـالـعـالـمـ،ـ أـخـبـارـ الـحـوـادـثـ،ـ ٢ـ٠ـ٢ـ/ـ٢ـ/ـ١ـ٤ـ.
- ٥- مـحـمـدـ رـشـوانـ (ـالـأـلـغـامـ تـزـهـقـ الـأـرـوـاحـ وـتـعـطـلـ الـتـنـمـيـةـ)ـ الرـأـيـ الـعـالـمـ،ـ ٢ـ٠ـ٠ـ٢ـ.
- ٦- مـحـمـودـ الـزيـاتـ (ـالـأـلـغـامـ وـمـخـاطـرـهـاـ عـلـىـ الـمـدـنـيـنـ فـيـ لـبـانـ...ـ حـقـائـقـ وـارـقـامـ،ـ اـتـحـادـ الـإـمـارـاتـيـ،ـ ١ـ٩ـ٩ـ٩ـ/ـ٨ـ/ـ١ـ).
- ٧- فـادـيـ الغـوشـ (ـالـأـلـغـامـ وـالـقـوـانـيـنـ الـدـوـلـةـ)،ـ اـنـتـرـنـيـتـ
- ٨- هـانـيـ شـادـيـ (ـاطـفـالـ شـيـشـانـ الـغـامـ الـحـربـ الـمـسـيـيـةـ)،ـ لـوـسـ انـجـلـوـسـ تـايـزـ.
- ٩- لـقاءـ معـ الـمـسـؤـلـ الـاعـلامـيـ لـمـكـتبـ اـزـالـةـ الـغـامـ فـيـ كـرـدـسـتـانـ الـعـرـاقـ،ـ اـتـحـادـ،ـ عـدـدـ ٤ـ٩ـ٧ـ،ـ ٤ـ٩ـ٧ـ/ـ١ـ١ـ/ـ١ـ.ـ ٢ـ٠ـ٠ـ٢ـ/ـ١ـ١ـ/ـ١ـ.
- ١ـ.ـ وـكـالـاتـ اـنبـاءـ (ـمـكـفـأـةـ لـجـهـودـ دـيـانـاـ نـوـيلـ السـلـامـ منـ نـصـيـبـ حـمـلـةـ «ـالـأـلـغـامـ سـلاـحـ الجـبـنـاءـ»ـ.ـ شـرـقـ الـاوـسـطـ،ـ ٦ـ٨ـ٩ـ٢ـ،ـ ٦ـ٨ـ٩ـ٢ـ/ـ١ـ١ـ/ـ١ـ.ـ ١ـ٩ـ٩ـ٧ـ/ـ١ـ٠ـ/ـ١ـ.

- ٢ـ٢ـ عـهـنـبـهـرـيـنـ زـهـمانـ،ـ وـ دـارـاـ فـهـرـدـجـ (ـتاـكـوـئـيـسـتـاـ)ـ پـاشـماـوهـىـ مـيـنـهـ شـارـاـوهـكـانـىـ نـاـوـ خـاـكـىـ كـورـدـسـتـانـ بـوـ كـورـدـهـكـانـ جـيـيـ مـهـتـرـسـيـنـ)،ـ كـورـدـسـتـانـيـ نـوـيـ.ـ ٢ـ٨ـ٢ـ٨ـ،ـ ٢ـ٠ـ٢ـ/ـ٨ـ/ـ٧ـ
- ٢ـ٣ـ سـهـمـيـرـ عـهـلـيـ حـمـسـهـنـ (ـكـوـمـهـلـهـىـ رـۆـژـ)،ـ كـورـدـسـتـانـيـ نـوـيـ.ـ ٢ـ٠ـ٠ـ٣ـ/ـ٧ـ/ـ٢ـ٢ـ
- ٢ـ٤ـ سـهـرـوـانـ بـارـزـانـيـ،ـ مـهـيـنـهـتـهـكـانـىـ گـهـلـىـ كـورـدـ،ـ رـاـپـورـتـ سـالـىـ ٢ـ،ـ ٢ـ٠ـ٠ـ٢ـ،ـ ئـيـسـپـانـيـاـ.
- ٢ـ٥ـ سـيـرـوـانـ غـهـرـبـ (ـهـهـوـرـهـانـ لـهـزـيـرـ رـهـحـمـهـتـىـ مـيـنـداـ)،ـ هـاـواـلـاتـيـ،ـ ٢ـ٠ـ٠ـ٢ـ/ـ٧ـ/ـ٨ـ
- ٢ـ٦ـ عـوسـمـانـ رـيـشـهـ (ـخـمـيـكـىـ دـىـ مـرـقـوـفـ وـ مـيـنـ وـ سـهـگـ)ـ بـرـايـهـتـىـ.
- ٢ـ٧ـ فـوـئـادـ عـدـلـيـ ئـهـحـمـدـ،ـ مـيـنـ وـ كـيـشـهـىـ قـورـيـانـيـانـيـ لـهـ كـورـدـسـتـانـداـ،ـ كـورـدـسـتـانـيـ نـوـيـ.ـ ٢ـ٠ـ٠ـ٢ـ/ـ٦ـ/ـ٤ـ،ـ ٢ـ٨ـ٥ـ٣ـ
- ٢ـ٨ـ مـحـمـدـ مـدـ حـاجـىـ كـرـيمـ،ـ كـارـيـگـهـرـيـهـ سـلـيـيـهـكـانـىـ مـيـنـ لـهـسـهـرـ ئـابـوـرـىـ كـورـدـسـتـانـ،ـ بـرـايـهـتـىـ،ـ ٢ـ١ـ٤ـ٩ـ،ـ يـهـكـشـهـمـهـ ٢ـ٠ـ٠ـ/ـ٨ـ/ـ٦ـ
- ٢ـ٩ـ مـحـمـهـدـيـ حاجـىـ كـرـيمـ،ـ لـهـ ئـامـيـرـىـ پـتـرـ لـهـ (ـ١ـ٠ـ)ـ مـلـيـونـ (ـمـيـنـداـ،ـ بـرـايـهـتـىـ،ـ ٢ـ١ـ٣ـ٤ـ،ـ ٢ـ٣ـ١ـ٣ـ،ـ يـهـكـشـهـمـهـ ٢ـ٠ـ٠ـ/ـ٧ـ/ـ١ـ٦ـ)
- ٣ـ٠ـ مـحـيـهـدـيـنـ قـادـرـ،ـ رـيـبـوارـتـاـزـ لـهـسـهـرـ مـيـنـ،ـ بـرـايـهـتـىـ،ـ ٢ـ٠ـ٠ـ٣ـ/ـ١ـ١ـ/ـ١ـ١ـ،ـ دـوـوـشـمـهـ ٢ـ٠ـ٠ـ٣ـ/ـ١ـ١ـ/ـ١ـ١ـ
- ٣ـ١ـ مـحـيـهـدـيـنـ قـادـرـ،ـ (ـرـيـپـيـرـتـاـزـىـ مـيـنـ)ـ بـرـايـهـتـىـ،ـ ٢ـ٠ـ٠ـ٣ـ/ـ٩ـ/ـ١ـ٦ـ،ـ ٣ـ٧ـ٩ـ٢ـ
- ٣ـ٢ـ مـحـيـهـدـيـنـ قـادـرـ (ـرـيـپـيـرـتـاـزـىـ مـيـنـ)ـ بـرـايـهـتـىـ
- ٣ـ٣ـ مـهـهـابـادـ عـهـدـوـلـلـاـ (ـهـيـرـانـ لـهـ مـيـنـ پـاـكـ نـهـبـوـتـهـوـهـ،ـ بـرـايـهـتـىـ ٢ـ٠ـ٠ـ٢ـ/ـ١ـ١ـ/ـ١ـ٨ـ،ـ ٣ـ٢ـ٣ـ٨ـ)
- ٣ـ٤ـ هـوـالـنـامـهـ UNOPSـ زـوـرـيـهـىـ زـمـارـهـكـانـىـ.

لیردها به چاکی ده‌زامن سوپاس و پیزانینی خوم  
ئاراسته‌ی ئهو بەرپیانه‌ی خوارده بکەم کە لەم  
کتىبەدا يارمەتىيان داوم، سەرەتا زۆر سوپاسى كاك  
سراج بارزانى دەكەم كە چەندىن زانىارى گرنگى  
پىدام هەروهە سوپاسى براي بەرپىزم كاك بەدران  
ئەحەمەد حەبىب دەكەم، سوپاس بۇھەم سو  
كارمەندانى دەزگاي ئاراس، بەتايمەتى نەخشەساز  
كاك ئاراس ئەكرەم و حاجى دلاور صادق، سوپاس  
بۇھەم سو كارمەندانى دەزگاي هەرتىم بۇ مين  
ھەلگەرنىمۇ بە تايىەتى عەلى حەممەدەمین و عەلى  
غازى، سوپاس بۇ براي رۇزئىنامەوان بۇتات تەحسىن،  
سوپاس بۇ براي نۇرسەر و وەرگىر ئازاد حەممە  
شەريف كە دەرگاي ئەرشىفى خۆي بۇ كردىمە و بۇ  
سەرچاوهەكان لەگەل چەند زانىارىيەكى گرنگى پى  
بەخشىم. سوپاس بۇ شاخەوان كەركۈكى، هەروهە  
سوپاس بۇ عادل زرار لە رىكخراوى كۆما، سوپاس  
بۇ براي ايان رەھىل رەشىد و كەھى ئامىيدى لە  
وەزارەتى مافى مەرۆف - هەولىر بۇ يارمەتىدانىيان،  
لە كۆتايدا سوپاس بۇ براي بەرپىزم كاك سەرۋان  
بارزانى كە راپۇرتىكى خۆي لە ئىسپانىيە و بۇ  
وەرگىرماھە سەر زمانى كوردى.